

JCB SERVICE ©  
ROCESTER, STAFFORDSHIRE, ST145LS, ENGLAND  
Telephone: UTTOXETER (088 93) 3121

Ce manuel n'a trait qu'aux machines suivantes:

**2D 2DS 3 3C 3CS**

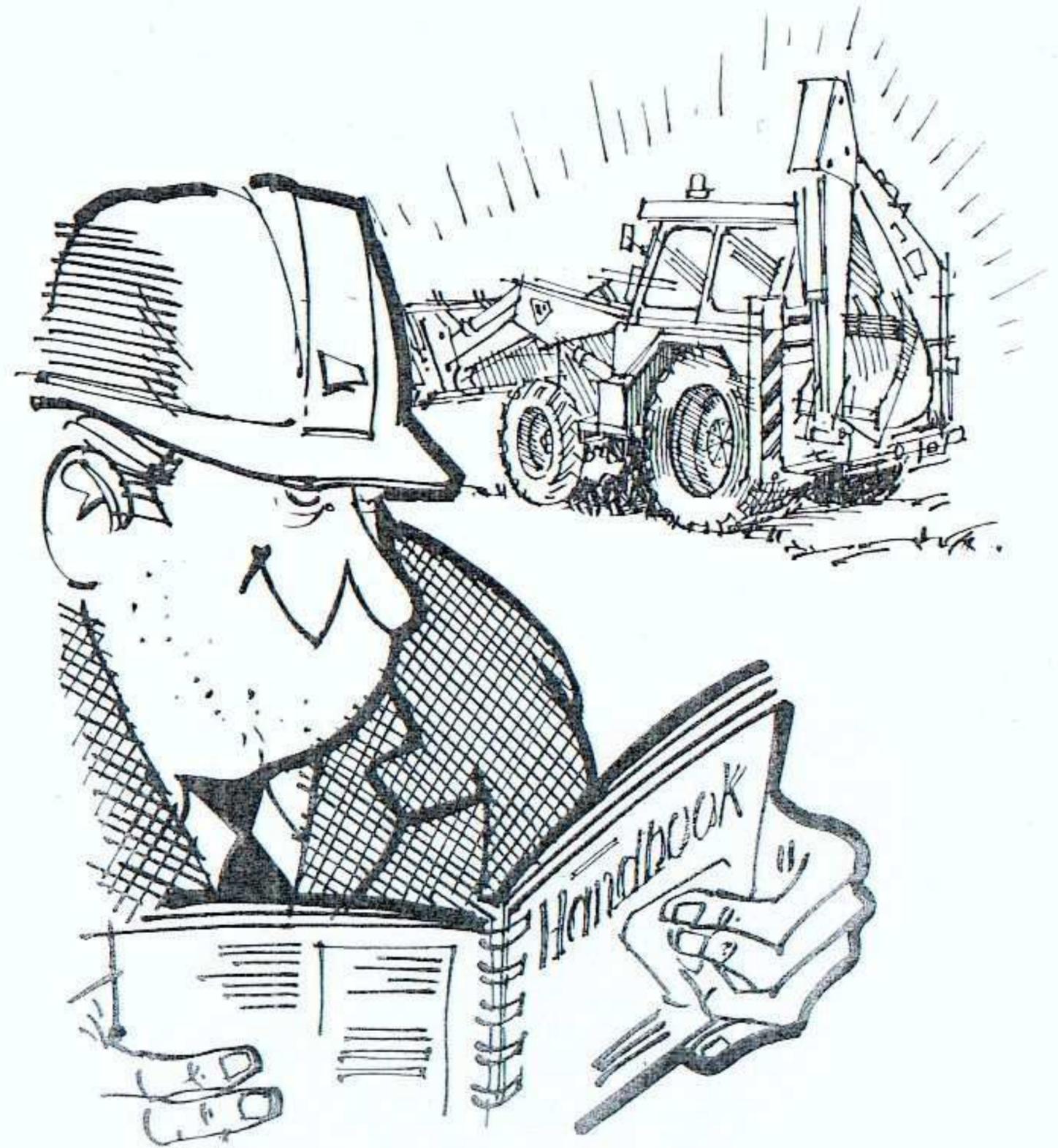
**3D 700**

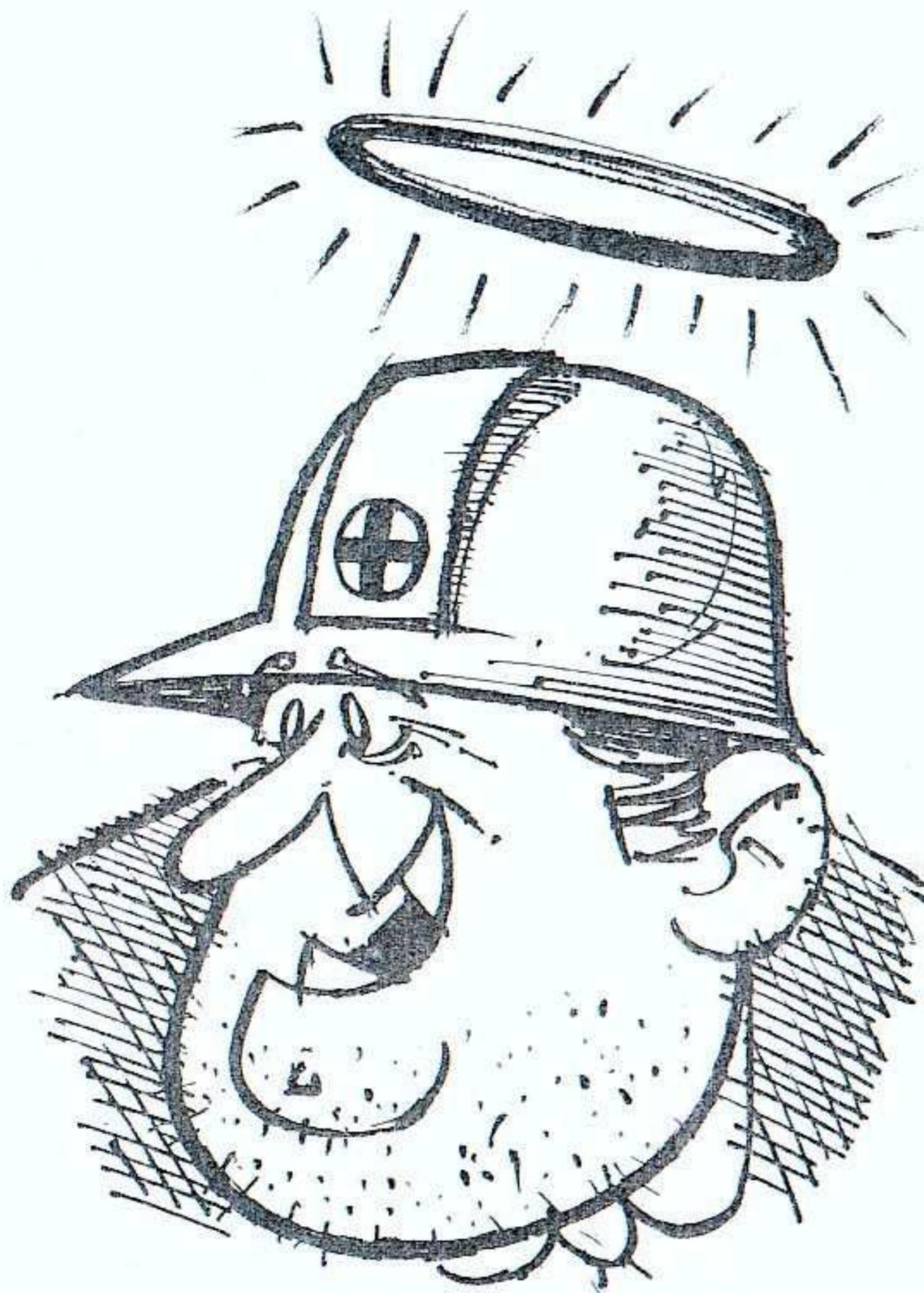
à partir de la machine No. 55500

Avant toute tentative de mise en marche de la machine, étudier à fond les sections se 'Sécurité', d'abord et 'Mode d'Emploi' qui se trouvent au début du manuel.

Pour obtenir une longévité maximum de la machine, faire les entretiens comme détaillés dans les sections 'Entretien' et 'Tableau d'entretien' qui se trouvent à la fin du manuel.

Attention: Le Contrat d'entretien NE couvre QUE les entretiens faits toutes les 400 heures; les entretiens plus fréquents, comme par ex: changement de l'huile du moteur, doivent être faits par l'opérateur.



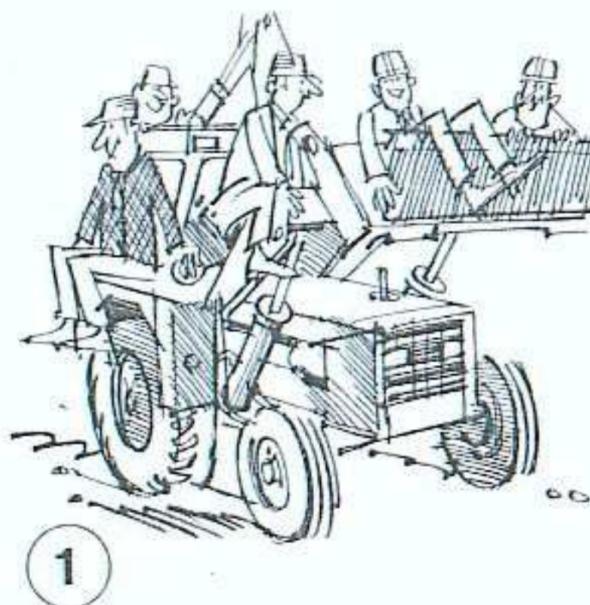


## **ATTENTION!**

IL EST DEMANDE A TOUS LES CONDUCTEURS DE LIRE CETTE SECTION AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER LA MACHINE, CECI DANS L'INTERET DE LA SECURITE.

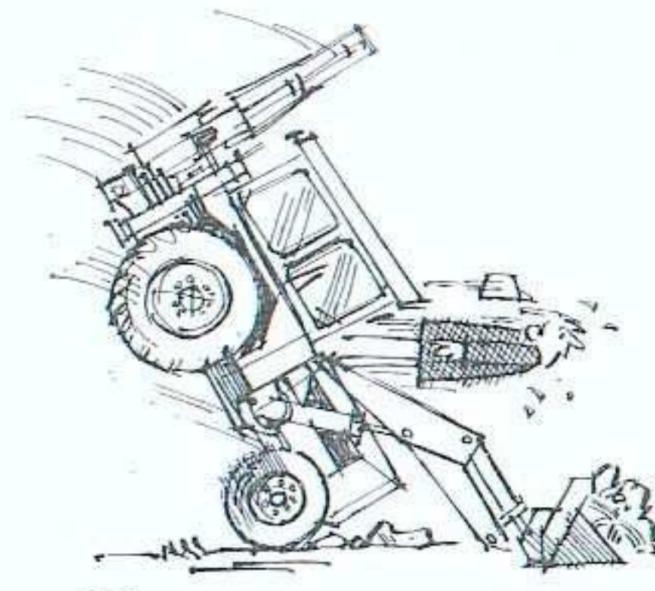
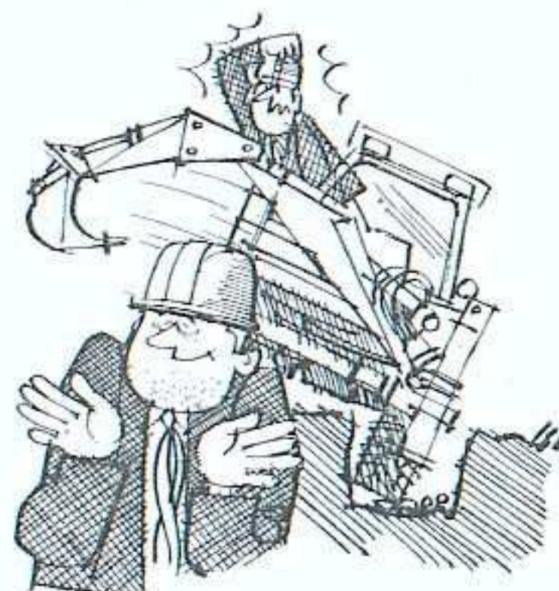
# SECURITE

- 1 Ne jamais transporter de passagers.
- 2 Ne pas passer sous les bras.
- 3 Eviter de déplacer la machine au bord d'un trou ou le long d'une tranchée.

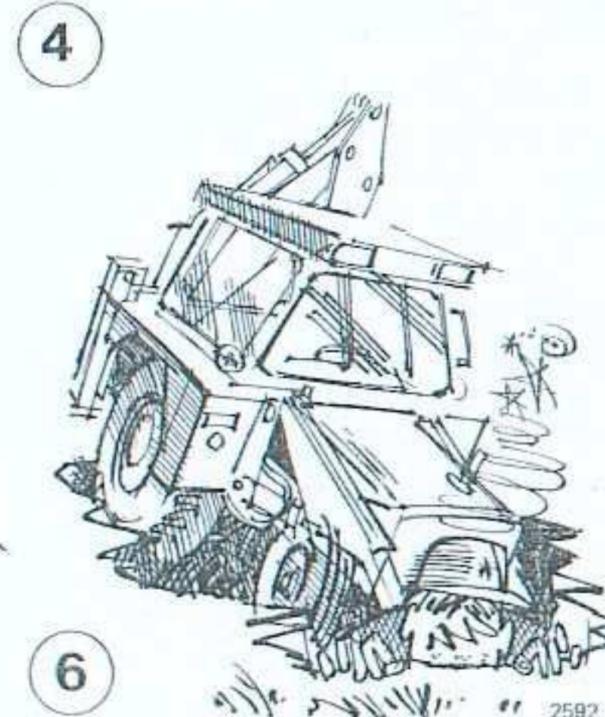
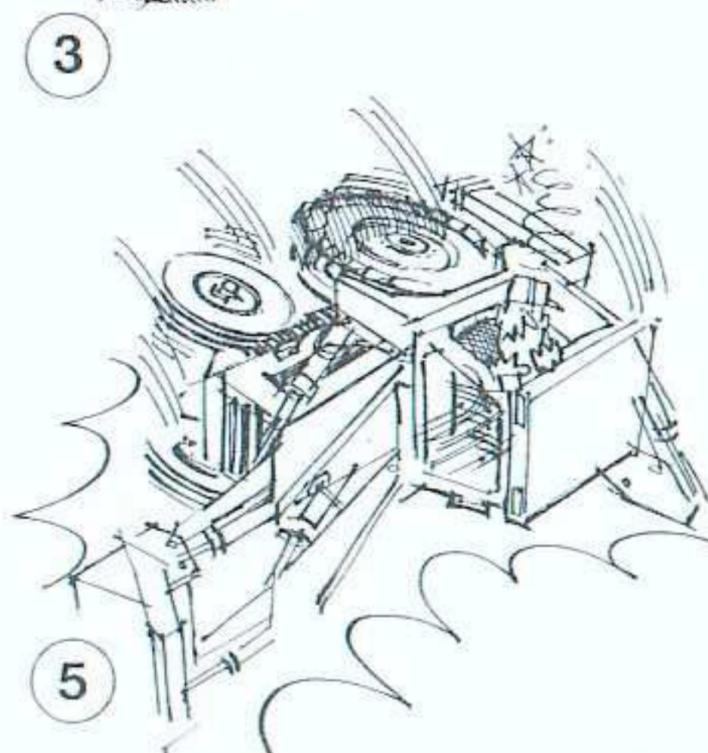


Maintenir la pelle à environ 50 cm du sol:-

- 4 Lorsqu'on déplace la machine avec le godet plein.
  - 5 Lorsque la machine traverse une pente.
  - 6 Lorsqu'on monte une pente en marche arrière.
- 1 Ne pas actionner les commandes de l'extérieur de la cabine.



- 2 Fixer toutes les pièces mobiles de la machine quand elle n'est pas en marche.
- 3 Eviter de faire stationner la machine en côte.
- 4 Les pédales de frein doivent être reliées l'une à l'autre pour les déplacements sur la voie publique.
- 5 Vérifier l'équipement de lavage avant usage.
- 6 TOUJOURS faire face à la machine pour descendre de la cabine.

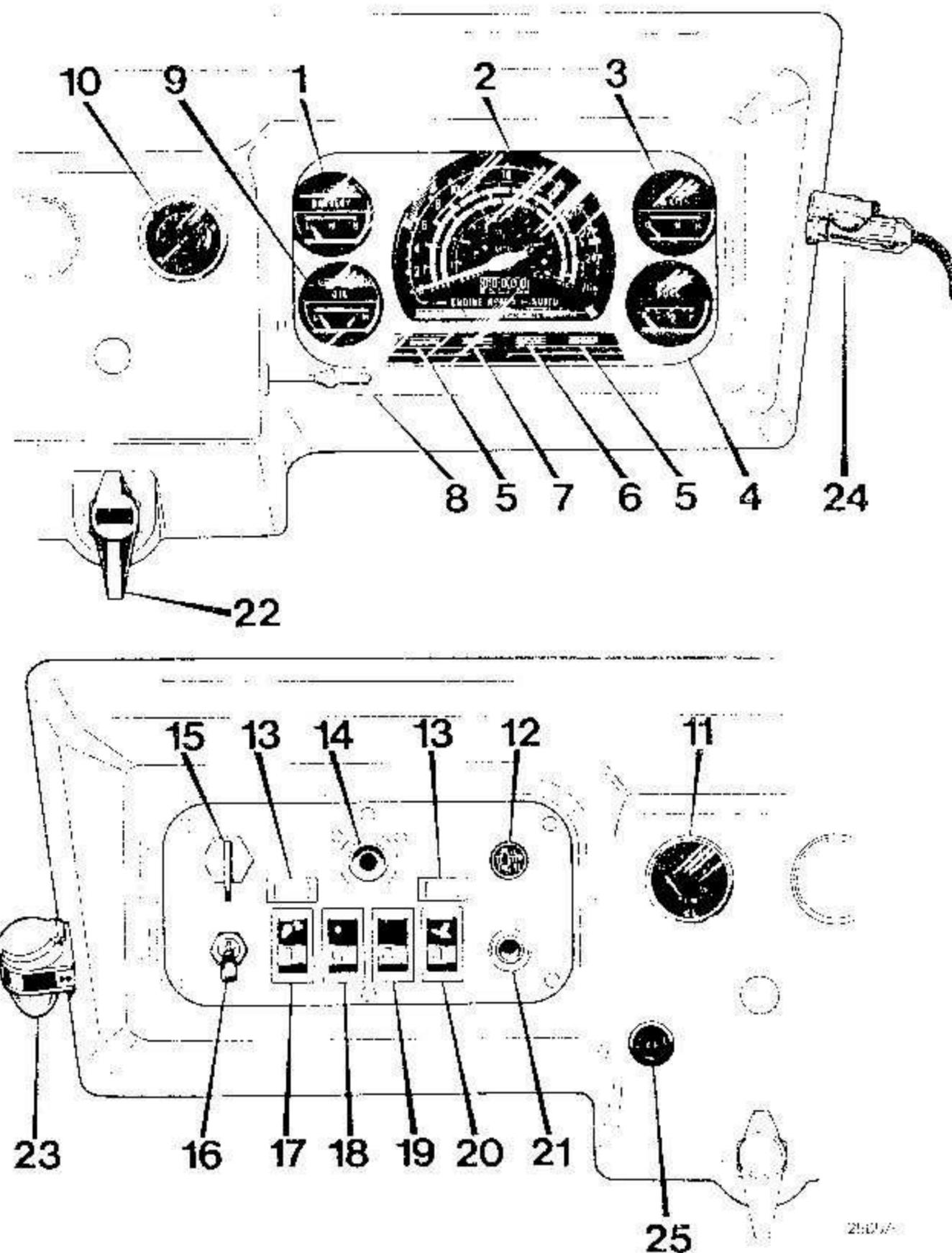


**TABLE DES MATIERES**

	Page		Page
BRAS DE FLECHE REGLABLE	20	CHARGEMENT	12
LEVIER DE BASCULEMENT REGLABLE	21	CONSEILS POUR L'UTILISATEUR	26
VERIFICATION AVANT MISE EN MARCHÉ	7	CONSEILS POUR L'UTILISATEUR	27
IMPLANTATION DE LA CABINE	6	DEPOSE DE L'ENSEMBLE D'EXCAVATEUR 2D	22
	14	REMONTAGE DE L'ENSEMBLE D'EXCAVATEUR 2D	23
GODET "DROTT" "6 en 1"	15	COMMANDE DE LA PELLE	11
	16	DECAPAGE	13
FOUILLE	19	MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR	8
POSITION DE FOUILLE	17	MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR PAR TEMPS DE GRAND FROID	9
COMMANDE DE CONDUITE		COURS DE FORMATION	28
Boîte de vitesse à commande manuelle	4	DEPLACEMENT	10
Convertisseur de couple	5		
COMMANDE DE L'EXCAVATEUR	18		
INDICATEURS	2		
INDICATEURS	3		
DEPORT DE PELLE	25		
TABLEAU DE BORD	1		

**TABEAU DE BORD**

- 1 Indicateur de charge de la batterie
- 2 Compteur général
- 3 Température de l'eau
- 4 Carburant
- 5 Lampe témoin d'indicateur
- 6 Lampe témoin de filtre à air
- 7 Lampe témoin des phares
- 8 Commutateur des indicateurs de direction
- 9 Pression d'huile moteur
- 10 Pression d'huile du convertisseur de couple
- 11 Température d'huile du convertisseur de couple
- 12 Commande d'arrêt du moteur
- 13 Indicateur de projecteur
- 14 Allume-cigare
- 15 Commutateur de démarreur
- 16 Commutateur de chauffage (deux vitesses)
- 17 Commutateur de projecteur arrière
- 18 Commutateur de feux de position/phares
- 19 Commutateur de passage en code
- 20 Commutateur de projecteur avant
- 21 Avertisseur sonore
- 22 Plongeur de mise en marche à froid
- 23 Réservoir de mise en marche à froid
- 24 Prise de courant électrique
- 25 Lampe de témoins de signalisation lumineuse de danger



INDICATEURS

1. ETAT DE LA BATTERIE

Phare ALLUME, moteur ARRETE.  
Commutateur de démarreur en position de MARCHE.

Aiguille sur l'échelle verte  
—Charge de la batterie BONNE.  
Aiguille sur l'échelle rouge  
—Charge de la batterie INSUFFISANTE.

ETAT DE CHARGE

Moteur tournant plus vite que le ralenti,  
phares ETEINTS.

Aiguille dans la moitié supérieure de l'échelle verte—Fonction de charge correcte.  
Aiguille dans la moitié inférieure de l'échelle verte—Fonction de charge trop faible.  
Aiguille sur l'échelle supérieure rouge—Fonction de charge forte.

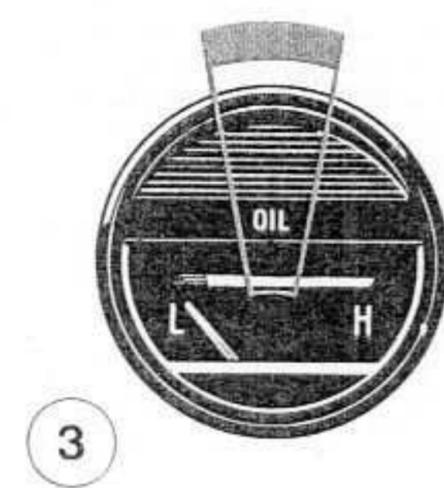
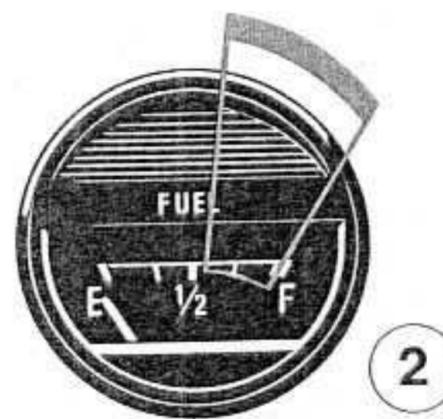
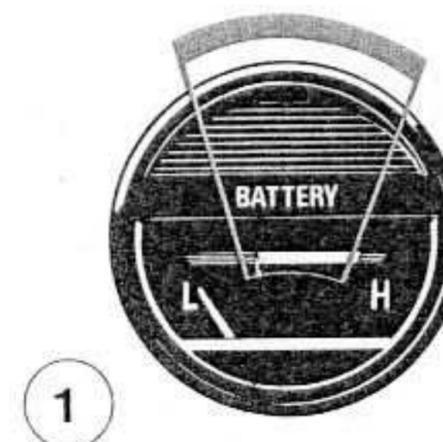
Ignorer les indications quand le moteur tourne.

2 CARBURANT

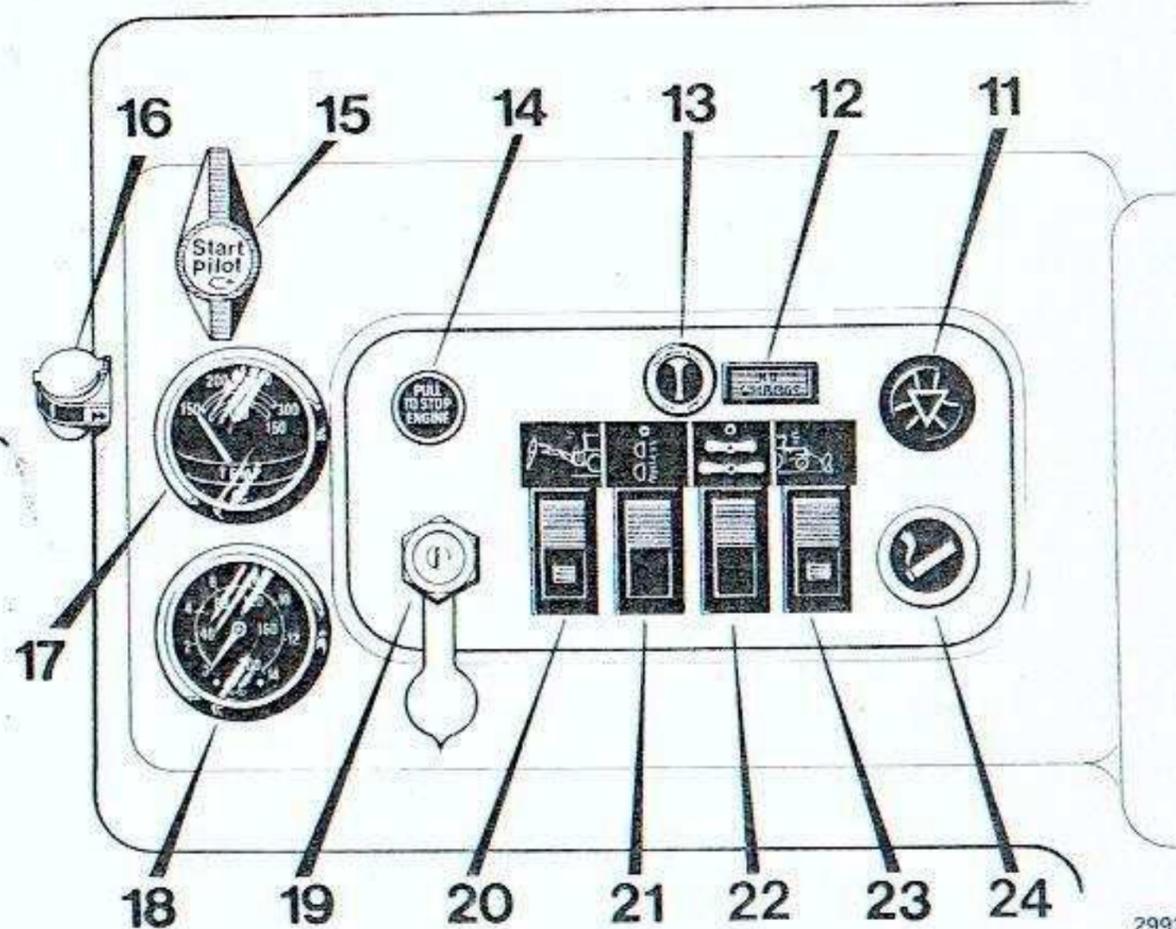
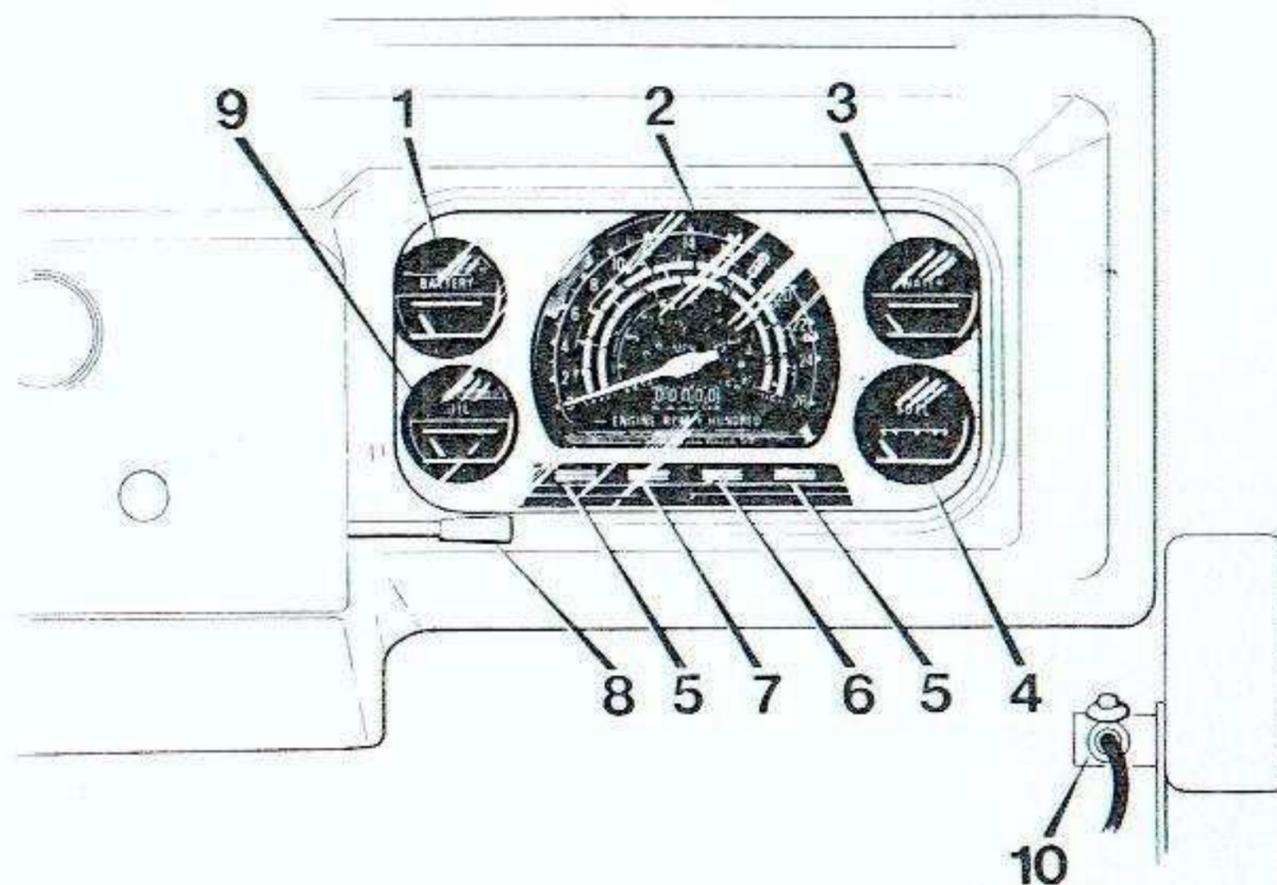
Remplir le réservoir à la fin de la journée pour éviter la formation de condensation sur les parois internes de celui-ci.

3 TEMPERATURE DE L'HUILE

L'aiguille doit rester dans les limites du secteur montré pendant le travail.



- 1 Indicateur de charge de la batterie.
- 2 Compteur général.
- 3 Température de l'eau.
- 4 Carburant.
- 5 Lampe témoin d'indicateur.
- 6 Lampe témoin de filtre à air.
- 7 Lampe témoin des phares.
- 8 Indicateur de direction, clignotant des phares, avertisseur.
- 9 Pression d'huile moteur.
- 10 Prise de courant électrique.
- 11 Lampe de témoins de signalisation lumineuse de danger.
- 12 Lampe témoin de décharge de la batterie.
- 13 Lave-glace.
- 14 Commande d'arrêt du moteur.
- 15 Plongeur de mise en marche à froid.
- 16 Réservoir de mise en marche à froid.
- 17 Température d'huile du convertisseur de couple.
- 18 Pression d'huile du convertisseur de couple.
- 19 Commutateur de démarreur.
- 20 Commutateur de projecteur arrière.
- 21 Commutateur de feux de position/phares.
- 22 Commutateur de chauffage (deux vitesses).
- 23 Commutateur de projecteur avant.
- 24 Allume-cigare.



## INDICATEURS

### 1. ETAT DE LA BATTERIE

Phare ALLUME, moteur ARRETE.  
Commutateur de démarreur en position de MARCHE.

Aiguille sur l'échelle verte

—Charge de la batterie BONNE.

Aiguille sur l'échelle rouge

—Charge de la batterie INSUFFISANTE.

### ETAT DE CHARGE

Moteur tournant plus vite que le ralenti,  
phares ETEINTS.

Aiguille dans la moitié supérieure de l'échelle verte—Fonction de charge correcte.

Aiguille dans la moitié inférieure de l'échelle verte—Fonction de charge trop faible.

Aiguille sur l'échelle supérieure rouge—Fonction de charge forte.

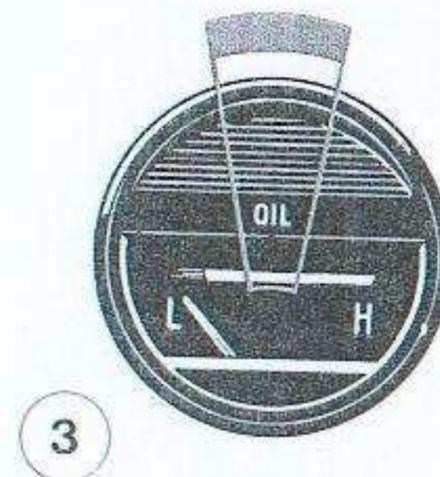
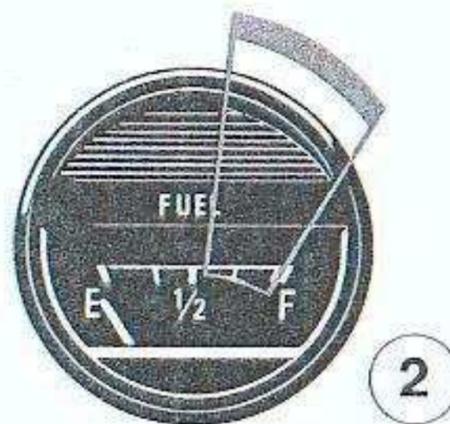
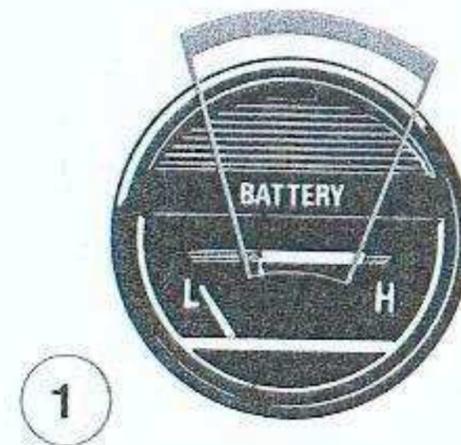
Ignorer les indications quand le moteur tourne.

### 2 CARBURANT

Remplir le réservoir à la fin de la journée pour éviter la formation de condensation sur les parois internes de celui-ci.

### 3 TEMPERATURE DE L'HUILE

L'aiguille doit rester dans les limites du secteur montré pendant le travail.



COMMANDES DE CONDUITE

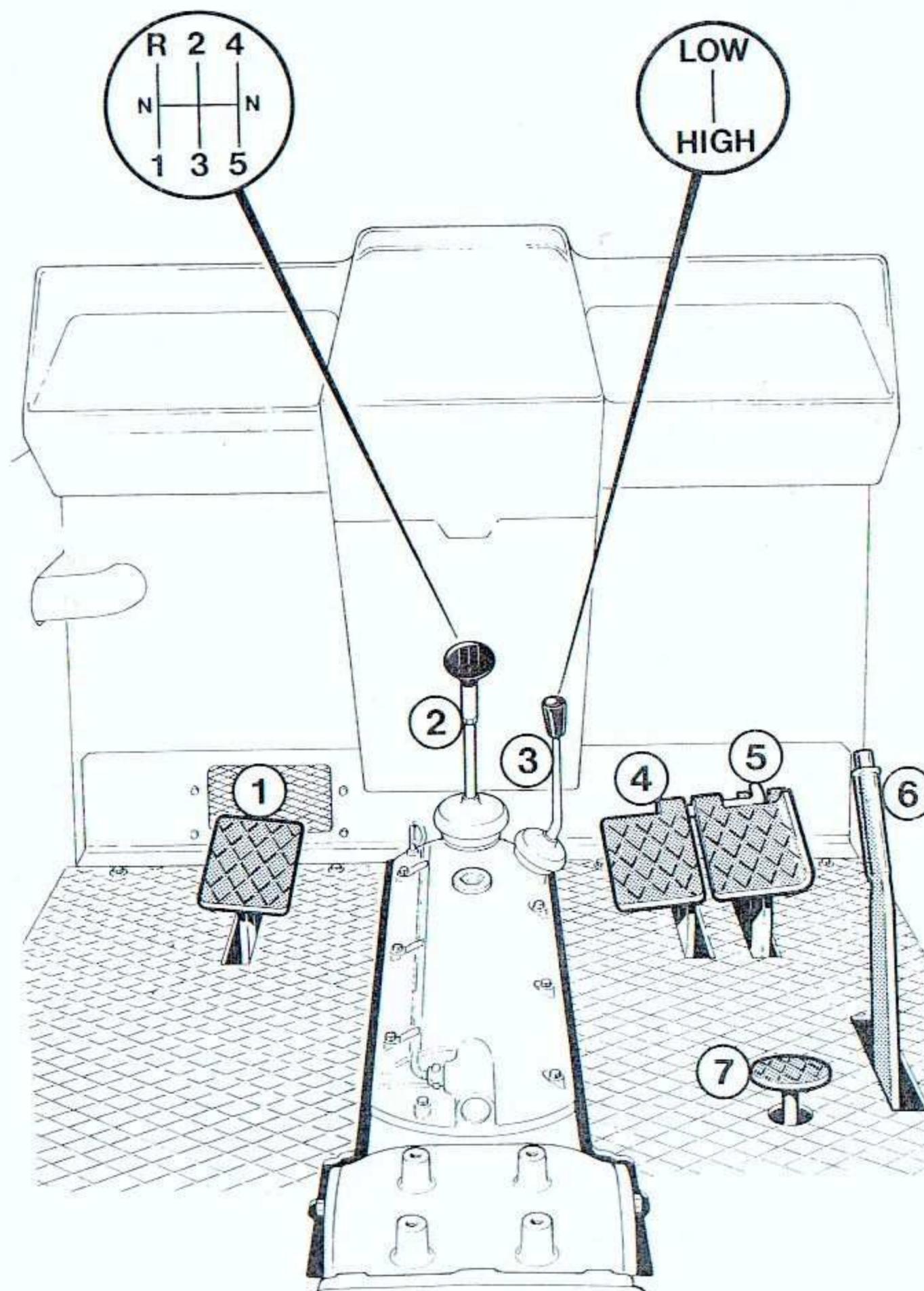
BOITE DE VITESSES MANUELLE

- 1 Pédale d'embrayage
- 2 Levier de changement de vitesses
- 3 Levier de rapport haut/bas
- 4 Pédale de frein de gauche
- 5 Pédale de frein de droite
- 6 Levier de frein à main
- 7 Pédale d'accélérateur

Les pédales de freins doivent être verrouillées ensemble pour les déplacements sur route.

Ne pas changer de vitesse lorsque la machine est en cours de déplacement

Ne pas utiliser la pédale d'embrayage comme repose-pied



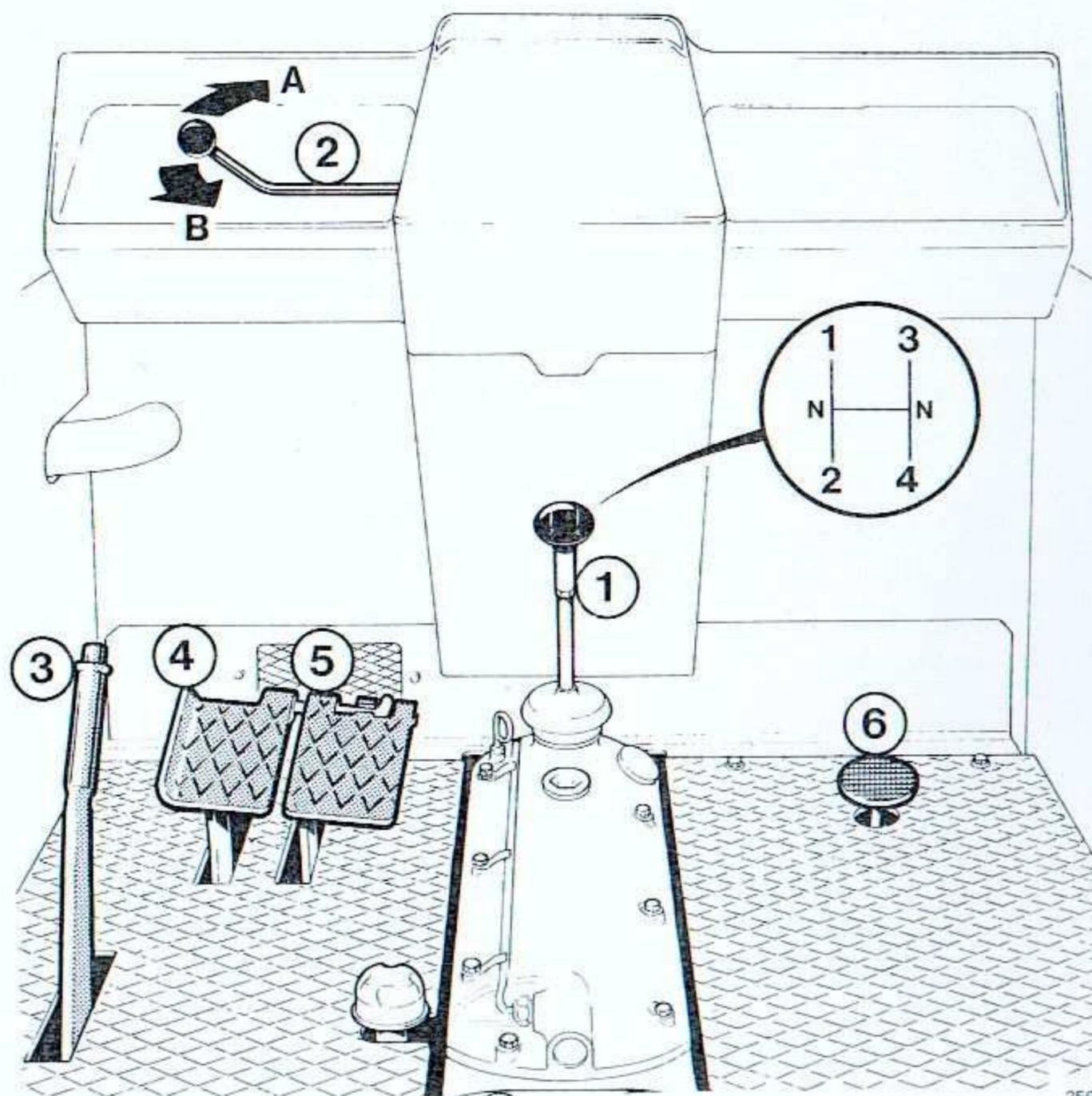
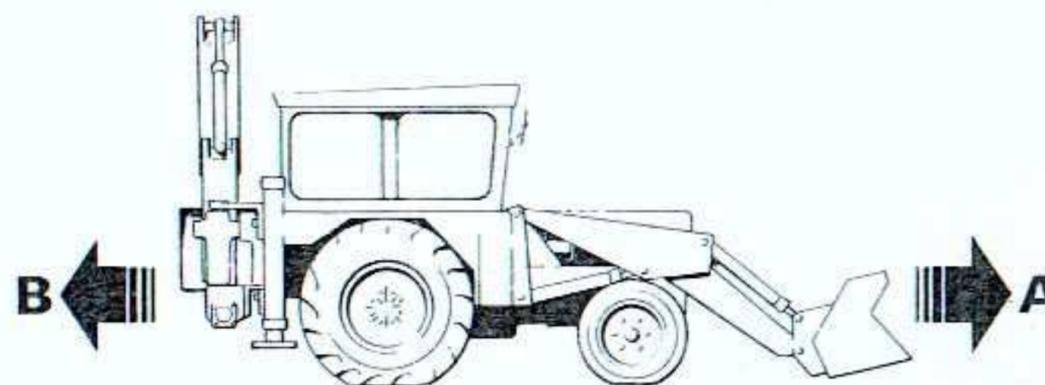
COMMANDES DE CONDUITE

CONVERTISSEUR DE COUPLE

- 1 Levier de changement de vitesses
- 2 Levier de changement de marche
- 3 Levier de frein a main
- 4 Pédale de frein de gauche
- 5 Pédale de frein de droite
- 6 Pédale d'accélérateur

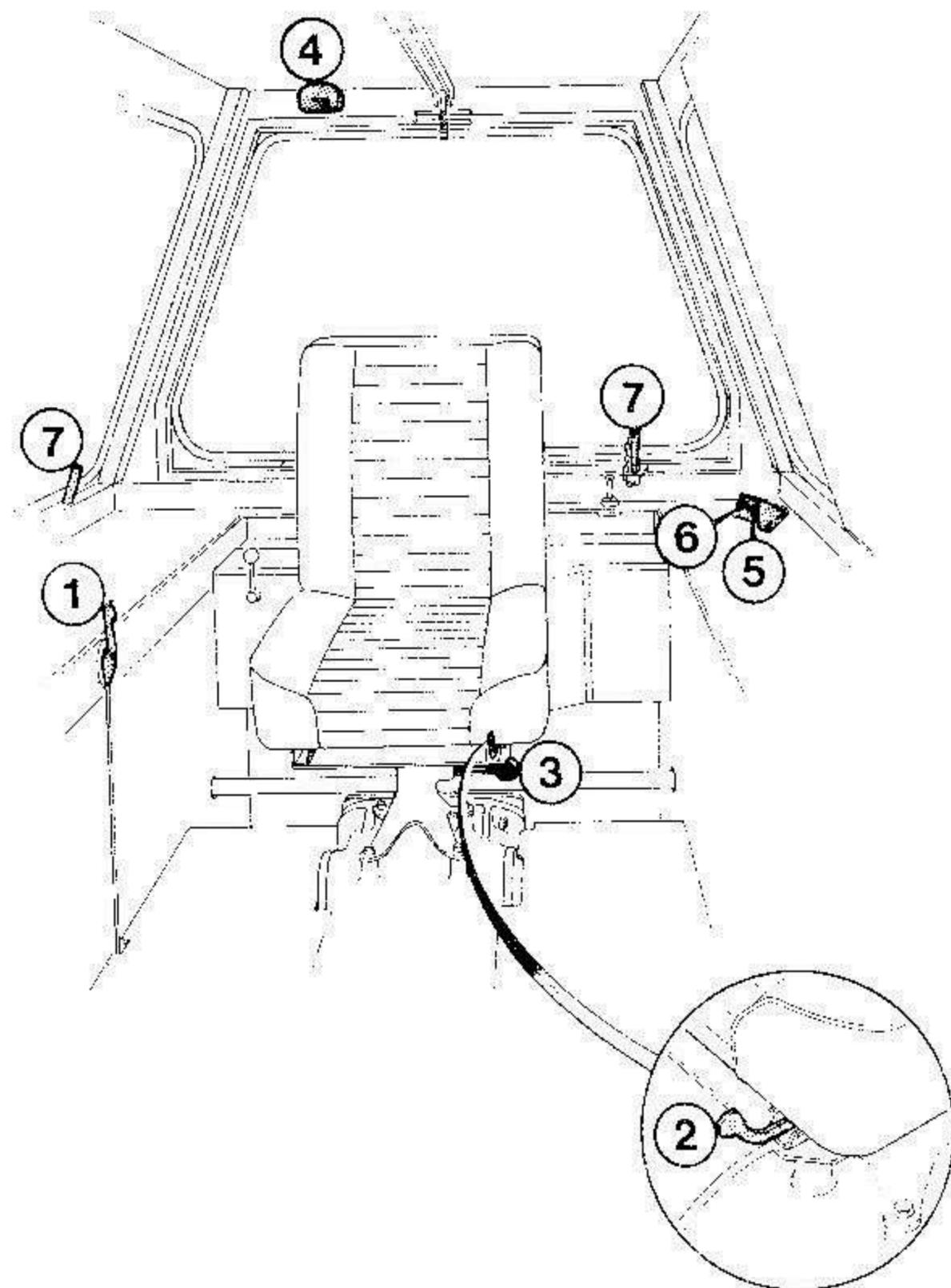
Les pédales de freins doivent être verrouillées ensemble pour les déplacements sur route.

Ne pas changer de vitesse lorsque la machine est en cours de déplacement.



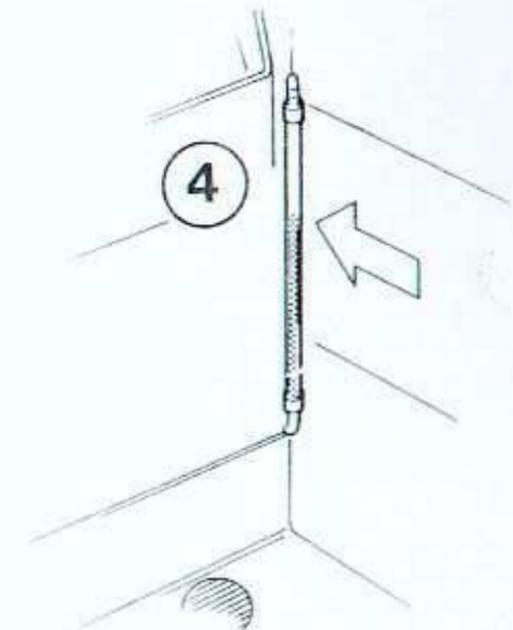
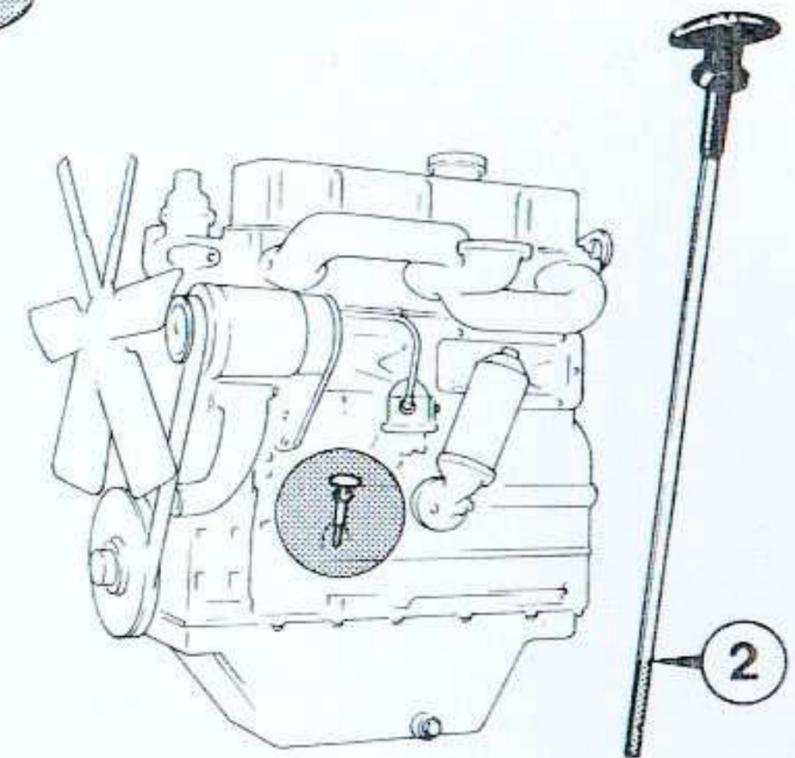
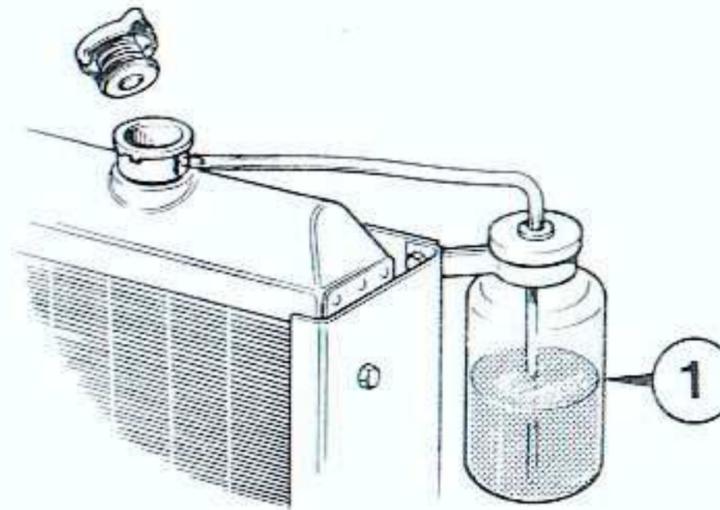
IMPLANTATION DE LA CABINE

- 1 Levier de commande de gaz.
- 2 Réglage du siège (profondeur).
- 3 Réglage du siège (hauteur).
- 4 Essuie-glace.
- 5 Lampe-témoin de générateur (rouge).
- 6 Lampe-témoin de pression d'huile (verte).
- 7 Broches et tubes de fixation de la glace arrière.



**VERIFICATIONS PRELIMINAIRES  
A LA MISE EN MARCHÉ**

- 1 Réfrigérant (maintenir la bouteille d'expansion à moitié pleine).
- 2 Huile moteur.
- 3 Combustible. Compléter le niveau du combustible dans le réservoir jusqu'à ce qu'il soit juste visible.
- 4 Fluide hydraulique. Le niveau correct est aux deux tiers du tube en plastique transparent, le godet avant sur le sol, le vérin de flèche fermé, le vérin de bras de flèche ouvert et le vérin de cavage ouvert, c'est-à-dire, en position de déplacement.



MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

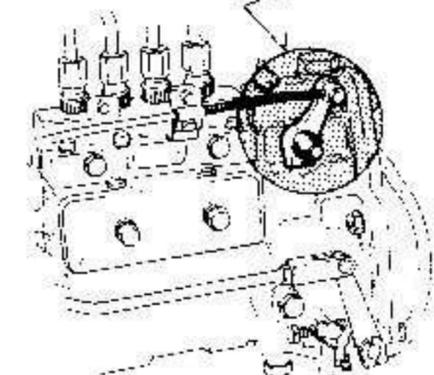
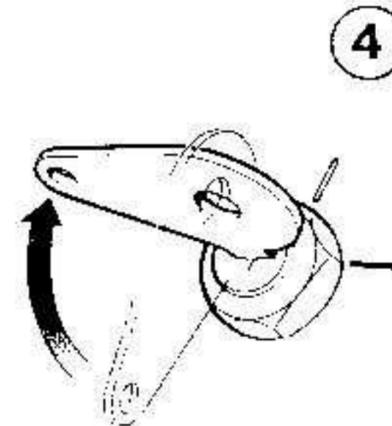
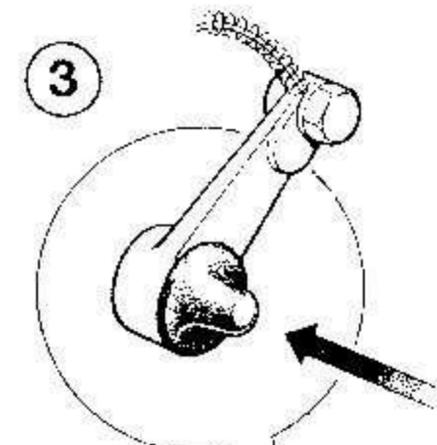
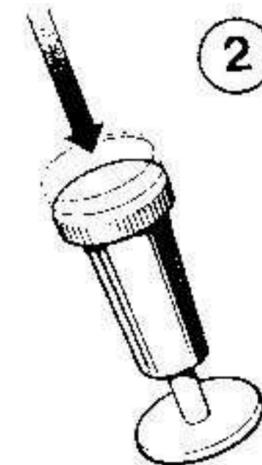
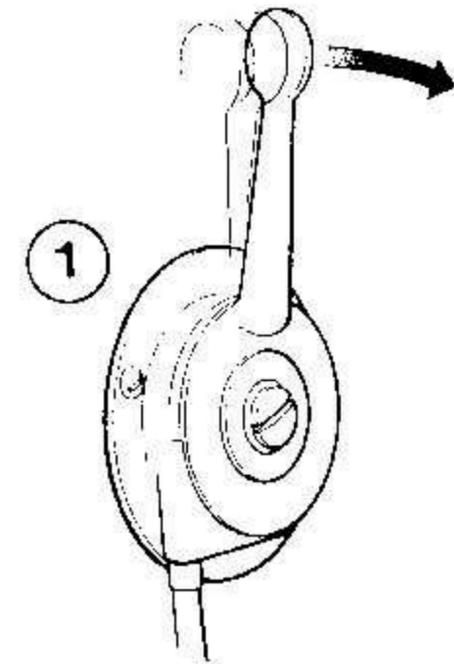
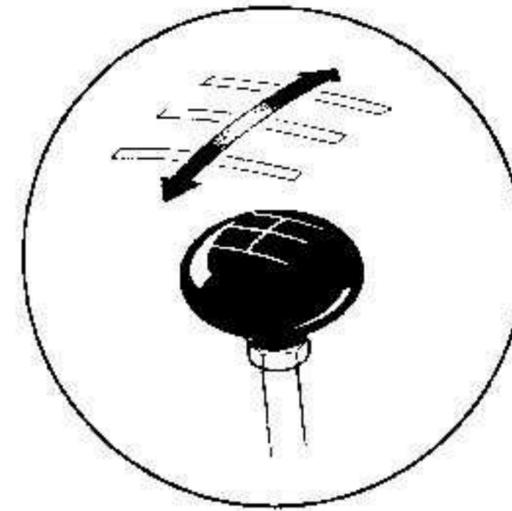
Nota: Le moteur ne peut se mettre en marche que si le levier de changement de vitesses est au point mort.

- 1 Ouvrir la commande des gaz.
- 2 Enfoncer la commande d'arrêt.
- 3 Par temps froid, appuyer sur le bouton d'excès de carburant qui se trouve sur la pompe d'injection.  
OU  
Tirer le bouton de mise en marche à froid qui se trouve sur le tableau de bord.

Nota: Il n'est pas possible, sur les anciens modèles, d'appuyer sur le bouton d'excès de carburant si la commande des gaz n'est pas OUVERTE AU MAXIMUM et si la commande d'arrêt du moteur n'est pas ENFONCEE A FOND.

- 4 Actionner le démarreur.

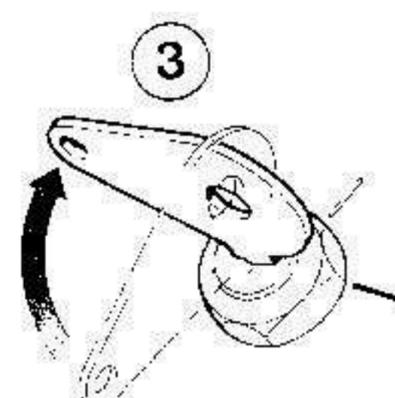
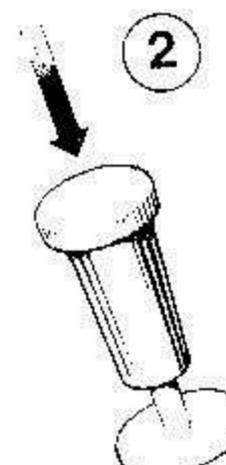
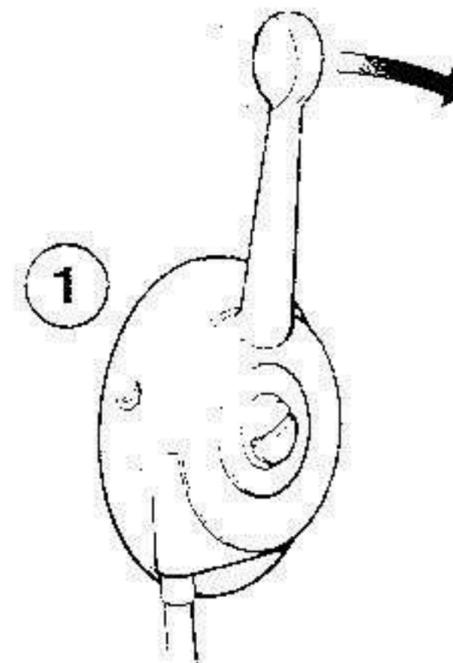
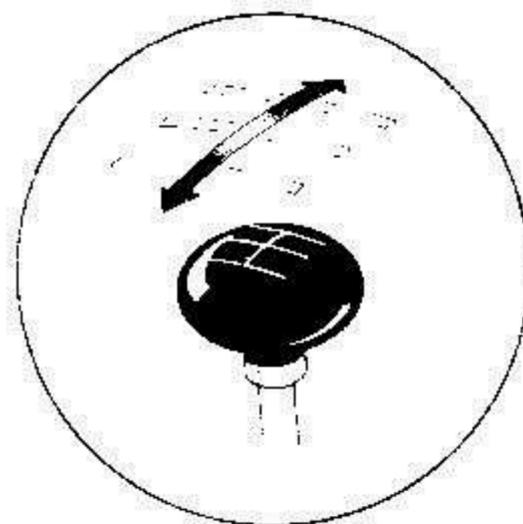
Attention: Le commutateur de démarreur doit être dans la position de MARCHÉ chaque fois que le moteur tourne.



**MISE EN MARCHÉ  
PAR TEMPS TRÈS FROID**

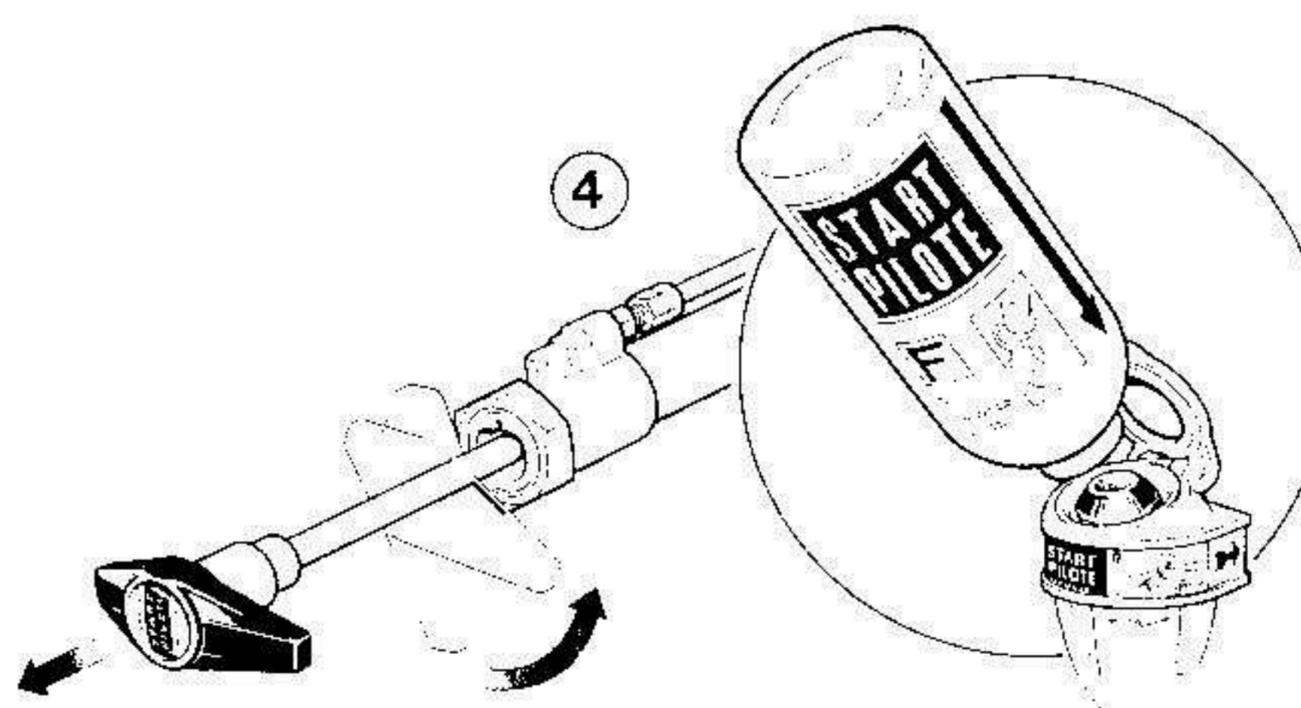
**Note:** Le moteur ne peut se mettre en marche que si le levier de changement de vitesses est au point mort.

- 1 Ouvrir les gaz.
- 2 Enfoncer la commande d'arrêt
- 3 Actionner le démarreur et—
- 4 Pomper doucement le start pilot jusqu'à ce que le moteur tourne sur tous ses cylindres.



**RECHARGE DU DISPOSITIF START PILOT**

Soulever le couvercle du réservoir et enfoncer la cartouche de remplissage fermement et bien à l'équerre sur la soupape de remplissage. Ne pas remplir au-delà du repère de MAXIMUM.



**DEPLACEMENT**

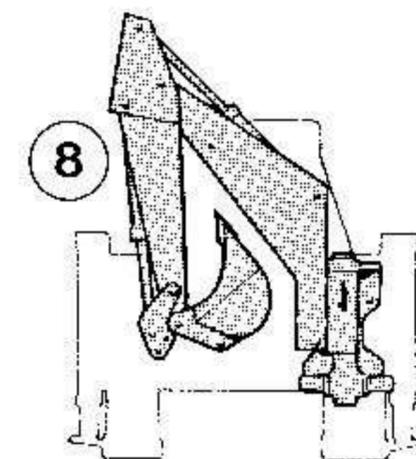
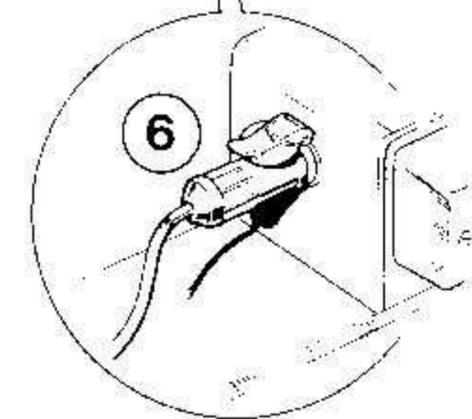
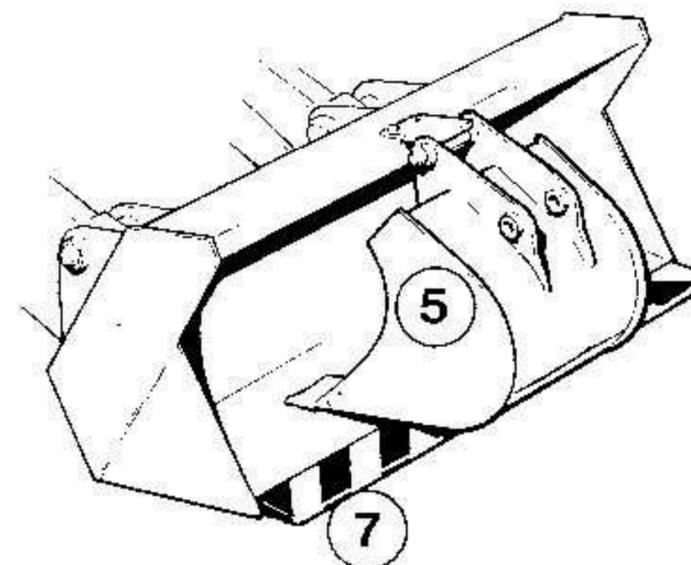
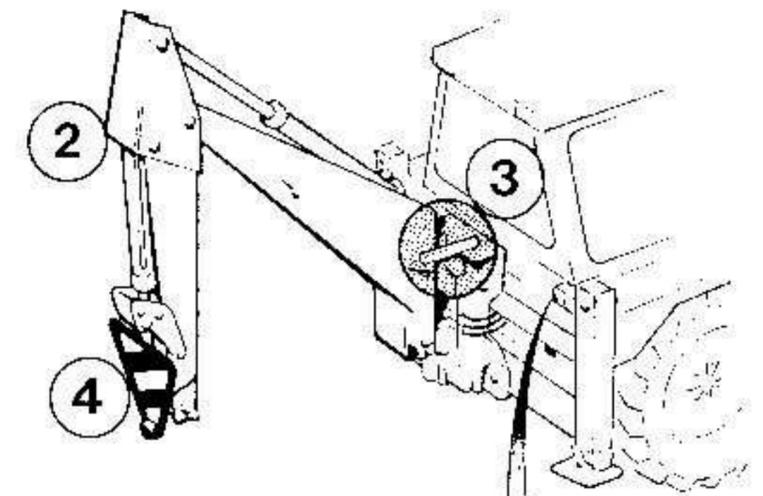
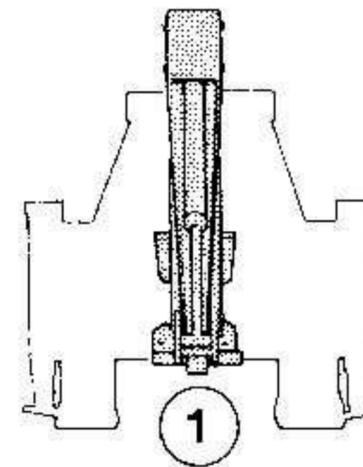
**SUR ROUTE**

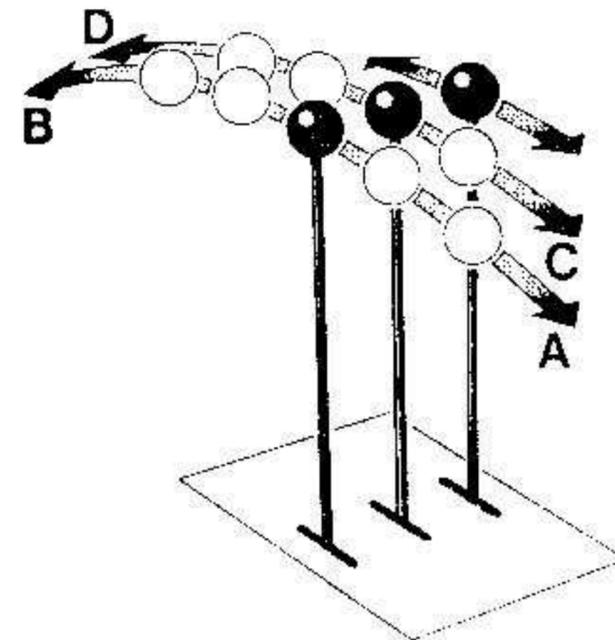
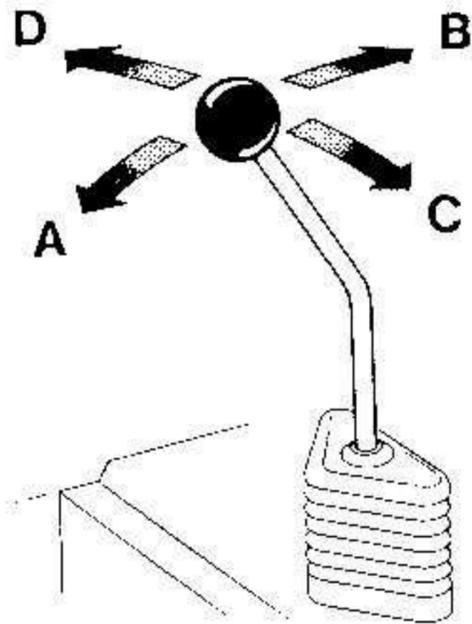
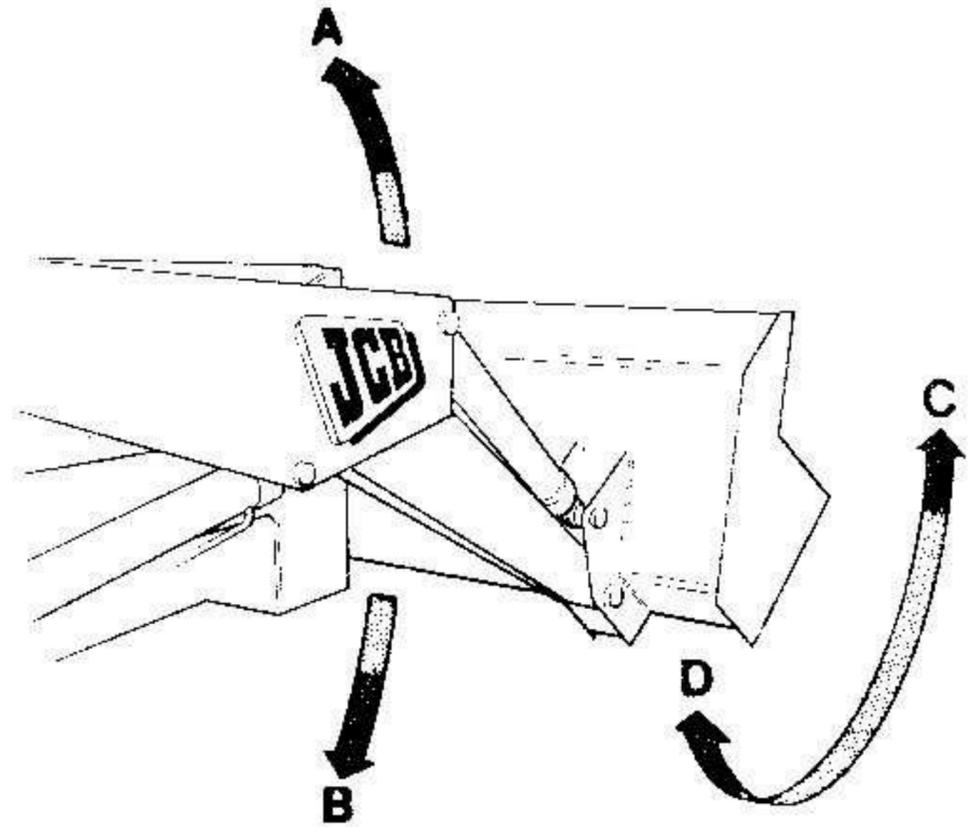
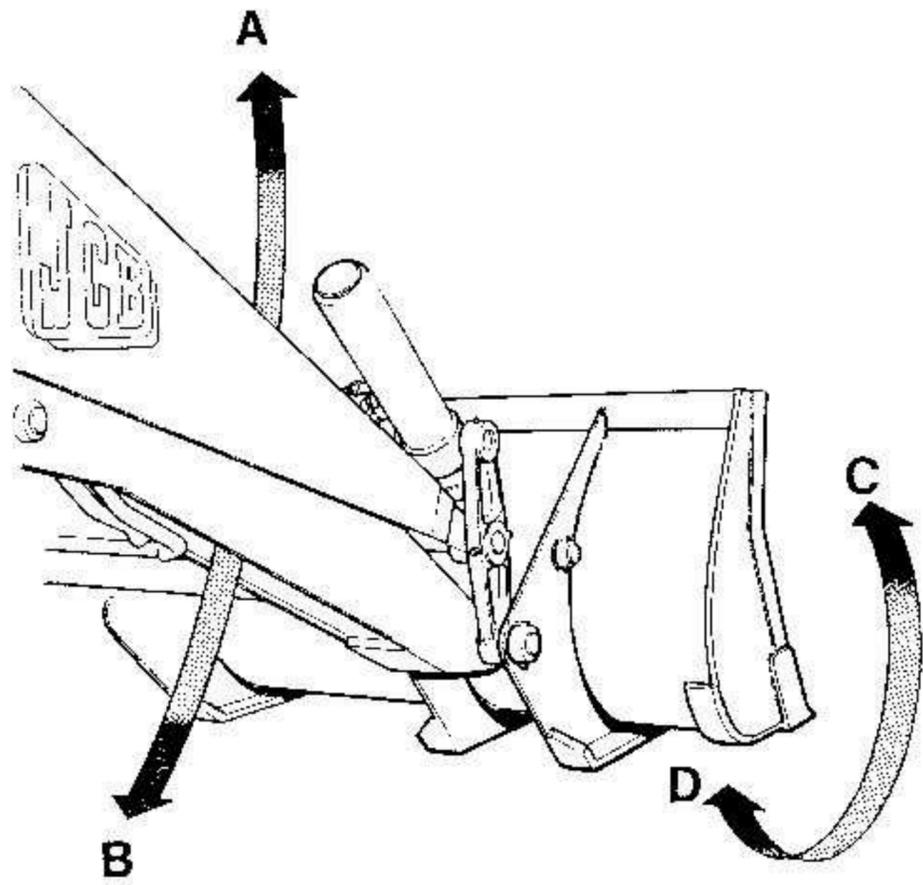
- 1 Kingpost en position centrale.
- 2 Flèche et bras de flèche comme illustré.
- 3 Verrou de système d'orientation enclenché.
- 4 Plaque de saillie montée.
- 5 Godet retro à l'intérieur de la pelle avant.
- 6 Brancher la lampe de plaque de saillie.
- 7 Monter la protection de dent sur la pelle avant. Pour rouler dans l'obscurité élever la pelle au-dessus du champ de vision (hors du faisceau des phares).

Ne servir de la pédale d'accélération que pendant les déplacements.

**SUR LE CHANTIER**

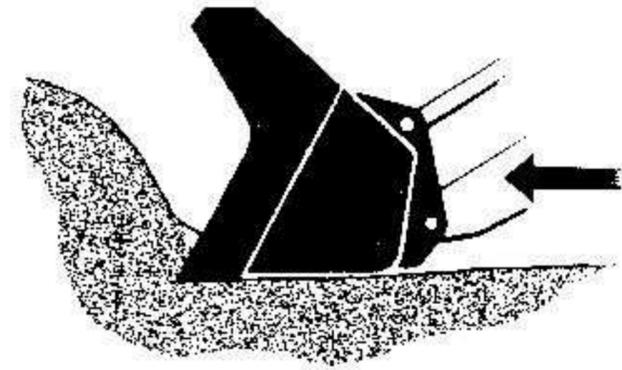
- 8 Pour améliorer la stabilité, positionner l'équipement arrière comme illustré.



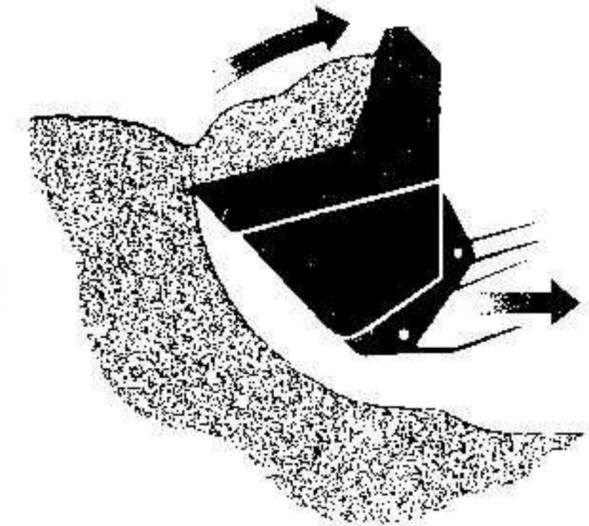


**CHARGEMENT**

- 1 Mettre le godet en place sur le sol avec la partie supérieure plate à l'horizontale, la faire pénétrer dans le tas, en relevant les bras légèrement pour éviter le calage.
- 2 Fermer le godet lorsqu'il est plein, faire reculer la machine en maintenant le godet en position basse pour une meilleure stabilité.
- 3 Au point de déchargement, relever les bras à fond.
- 4 Déverser la charge.

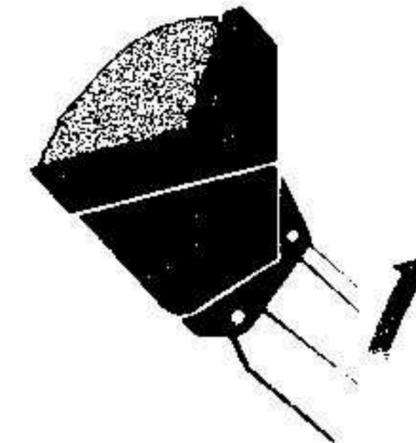


①

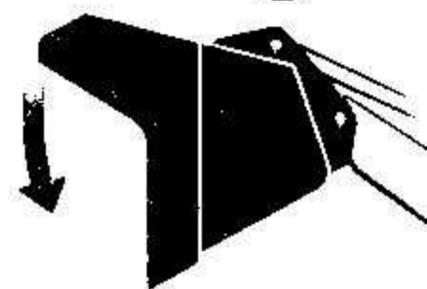


②

③

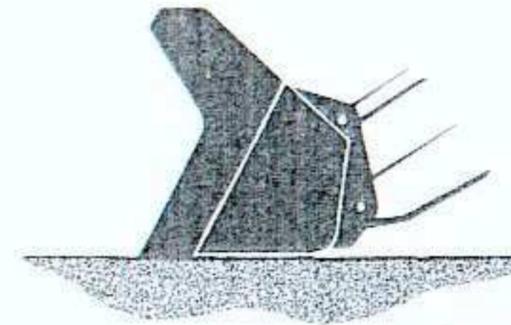


④

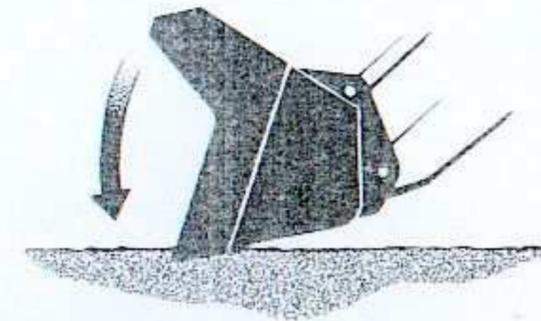


DECOUVERTE

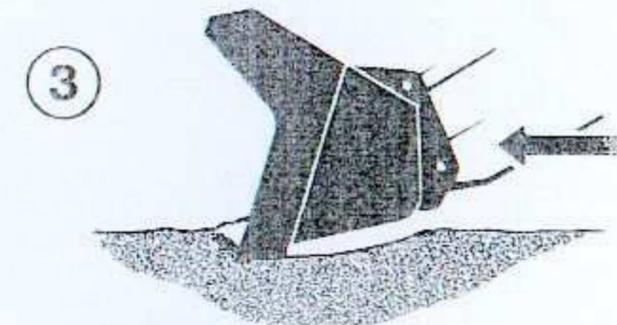
- 1 Faire reposer le godet au sol.
- 2 Ouvrir légèrement.
- 3 Faire avancer la machine jusqu'à ce que le godet pénètre d'environ 76 mm.
- 4 Abaisser les bras de godet et le ramener en position horizontale. Maintenir la profondeur de coupe en utilisant les bras de godet.
- 5 Fermer le godet et effectuer le transport en position basse.



1

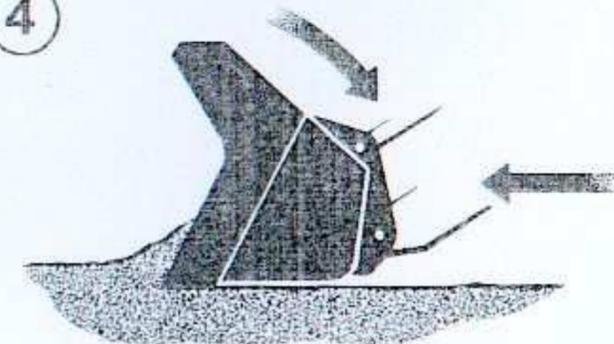


2

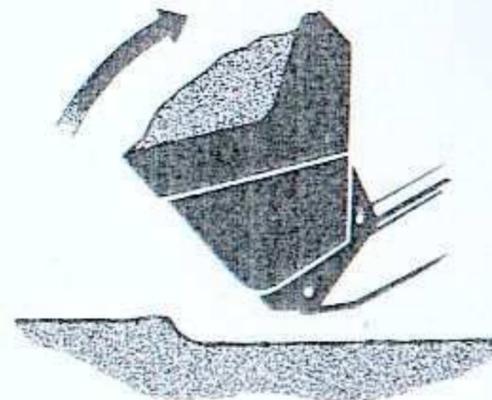


3

4

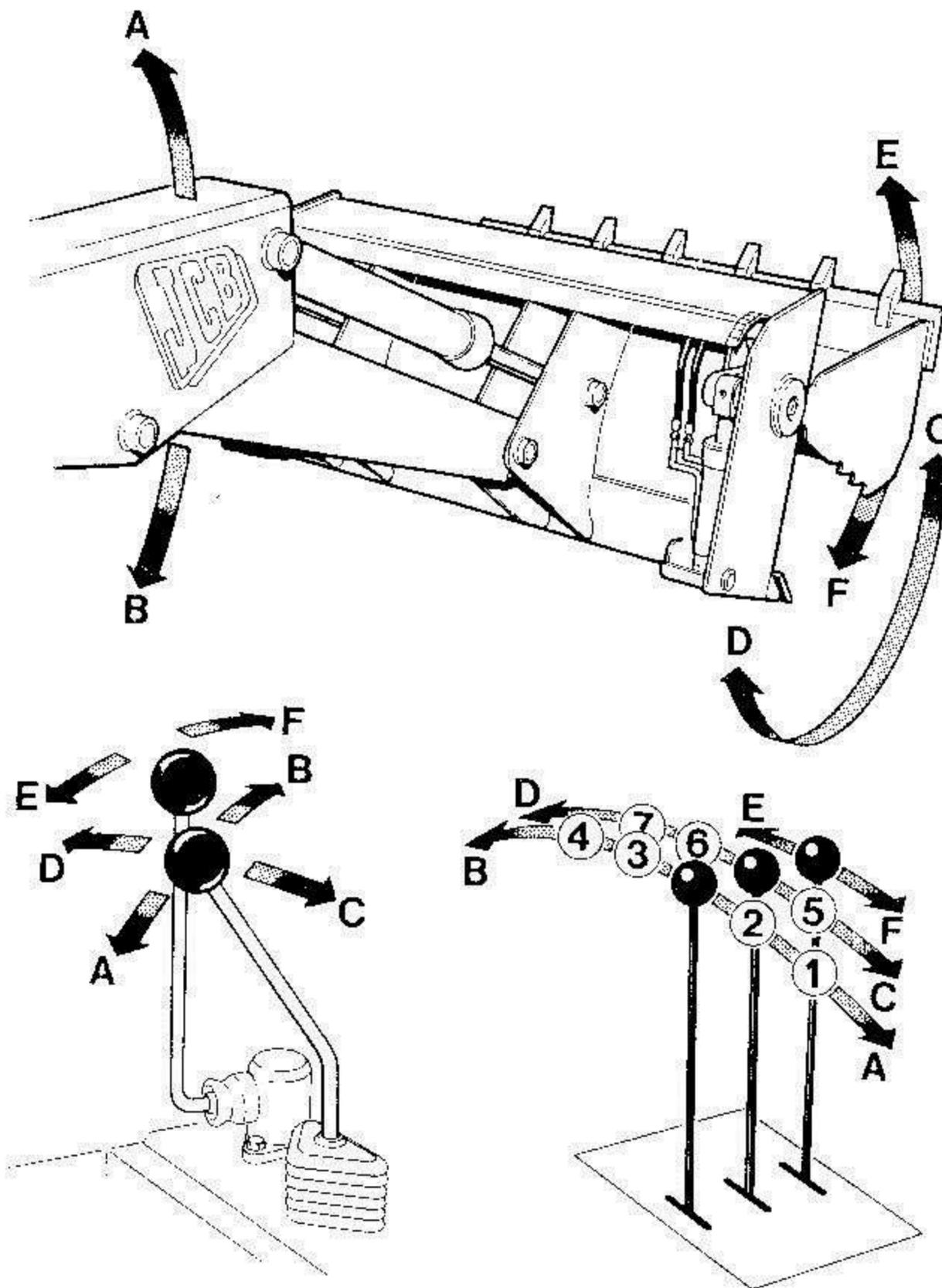


5



**OPERATION DE LA SOUPAPE DE CHARGE**

- 1 Niveau levé.
- 2 Lève.
- 3 Baisse.
- 4 Flotte.
- 5 Cavage.
- 6 Basculement lent.
- 7 Basculement rapide.



GODET "6 en 1"

L'indicateur 'A' donne la hauteur par rapport au sol, en pouces, de la mâchoire ouverte, à titre de guide pour la profondeur de coupe pour les opérations de nivellement.

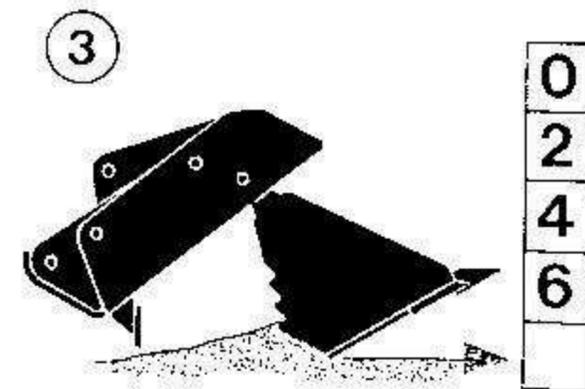
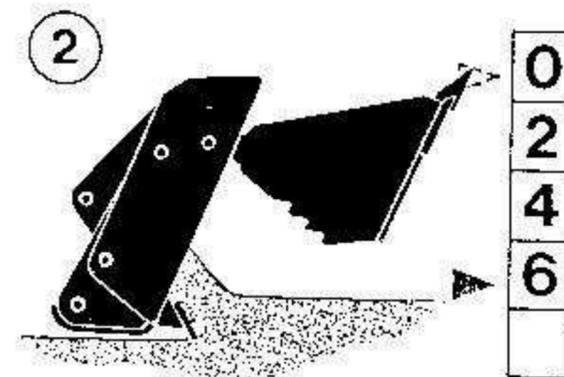
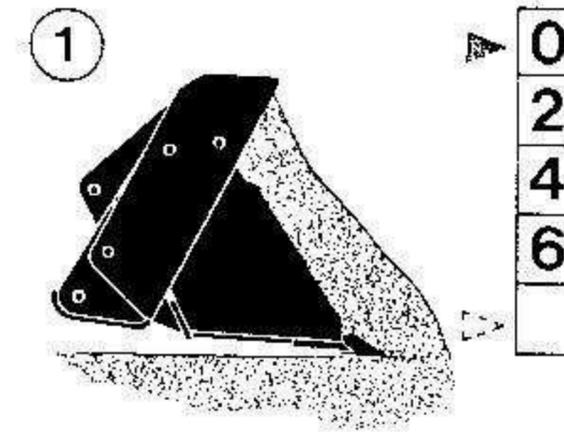
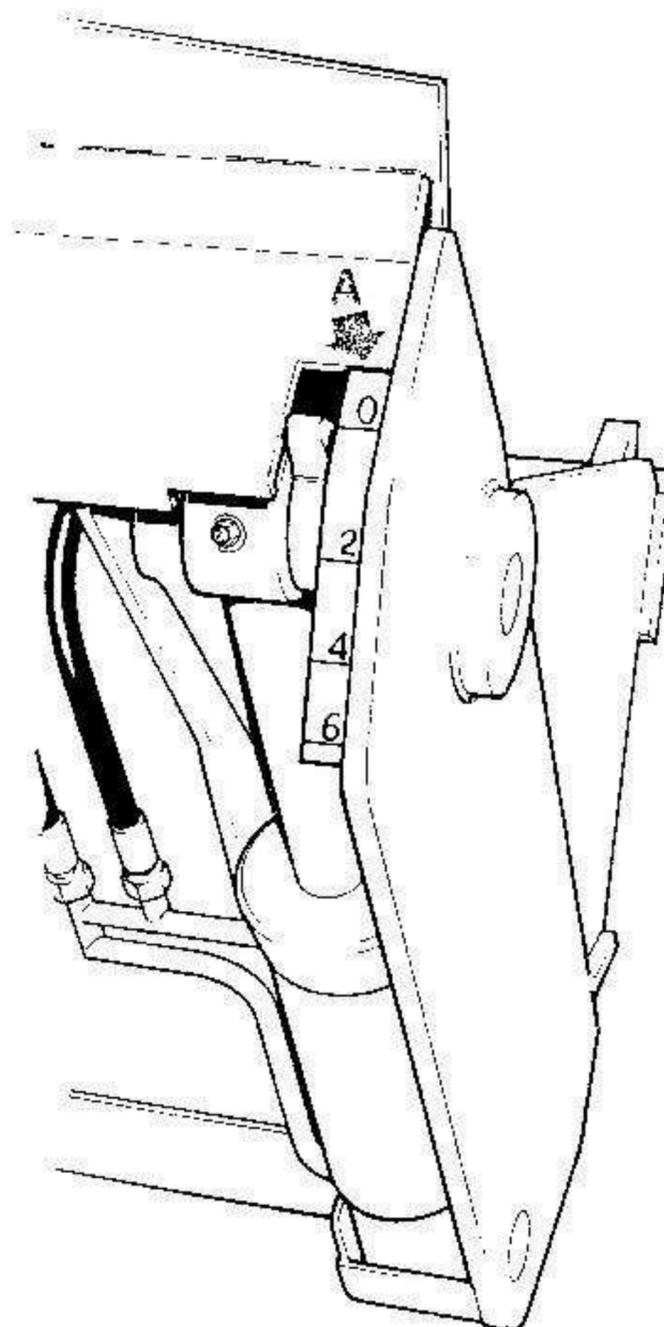
Les positions respectives de l'indicateur sont indiquées à chaque application.

**SECURITE JCB D'ABORD.** Démolir tout surplomb qui pourrait s'affaisser sur la machine.

1 **FOUILLE.** Utiliser le godet fermé. Décharger normalement ou en ouvrant le godet.

2 **TERRASSEMENT.** Ouvrir le godet à fond, positionner la lame verticalement. Basculer vers l'avant pour augmenter la coupe. Basculer vers l'arrière pour la réduire.

3 **CONTRE-TERRASSEMENT.** Ouvrir le godet en grand. Faire avancer l'ensemble dans le tas, mettre en marche arrière, coupant ainsi dans la matière. Fermer le godet à la profondeur voulue.

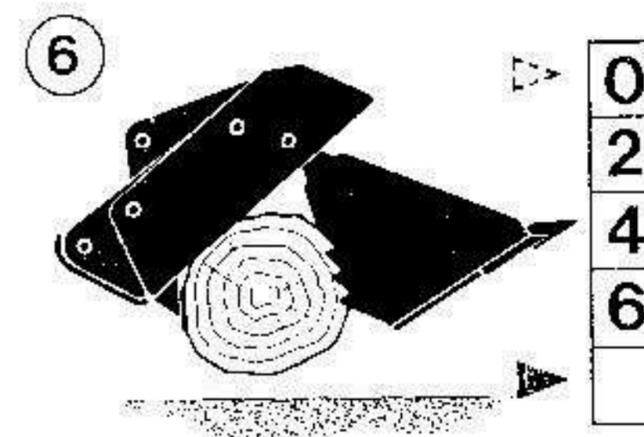
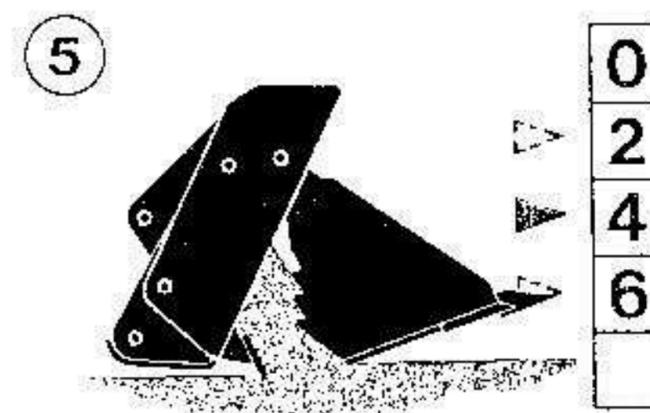
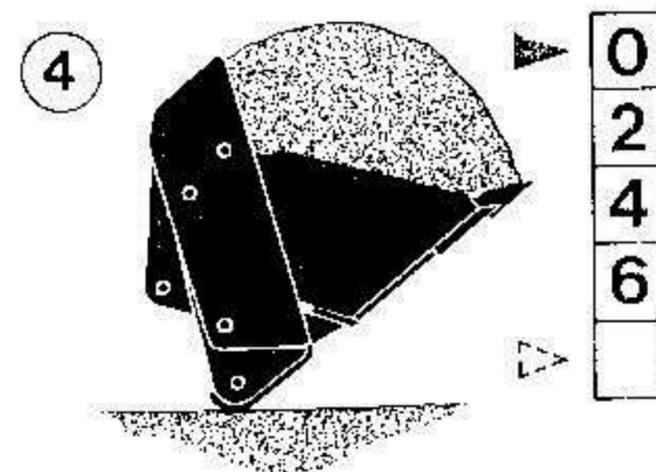


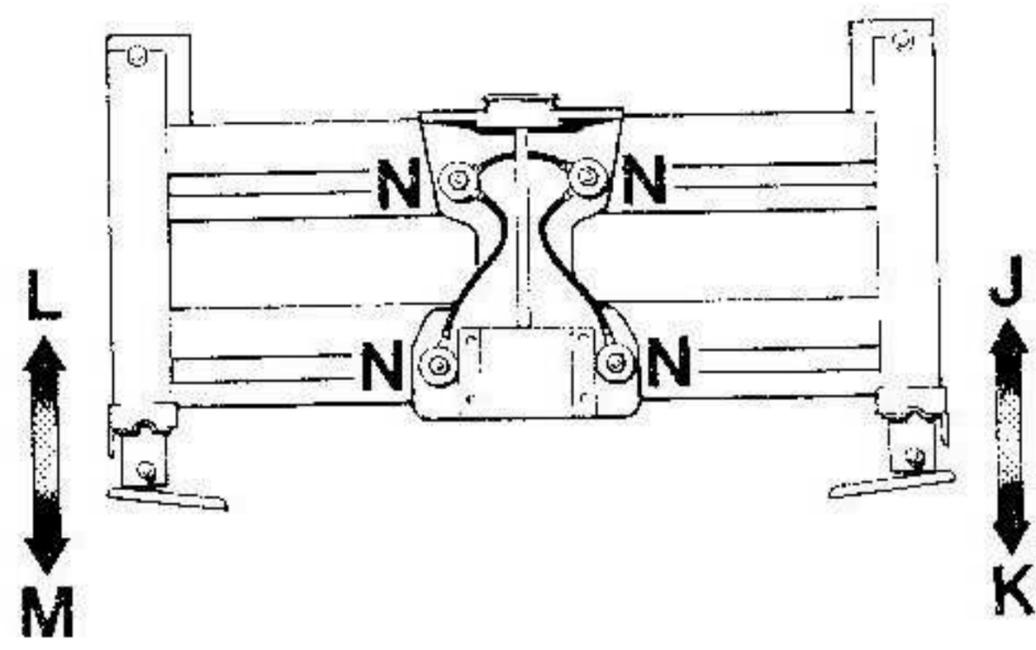
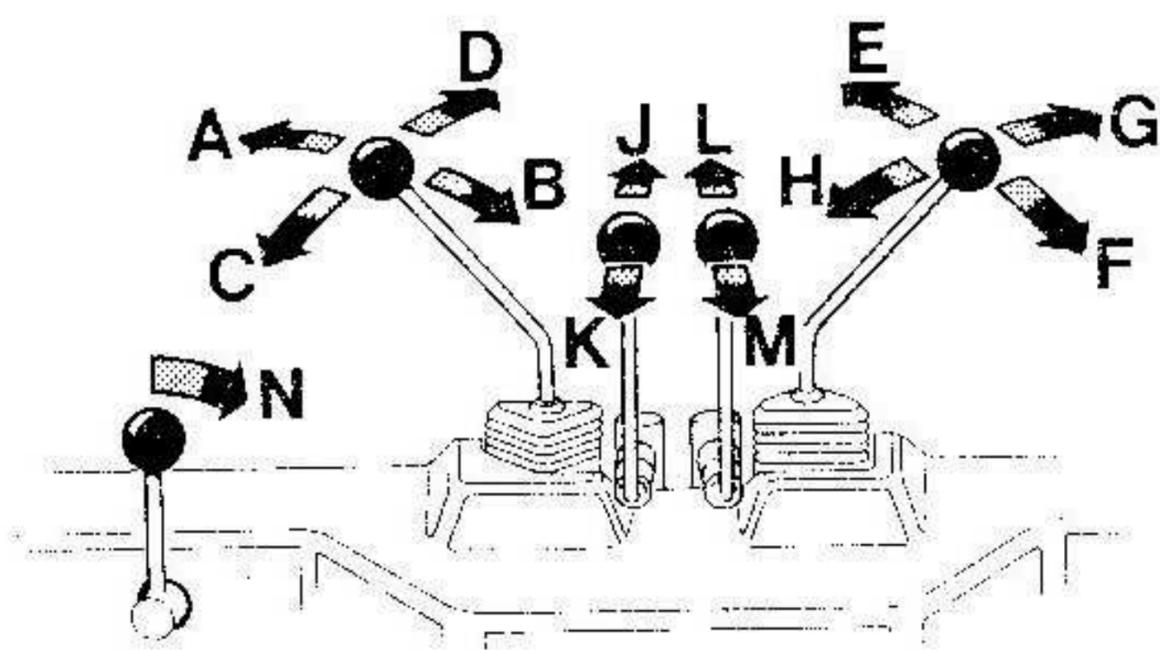
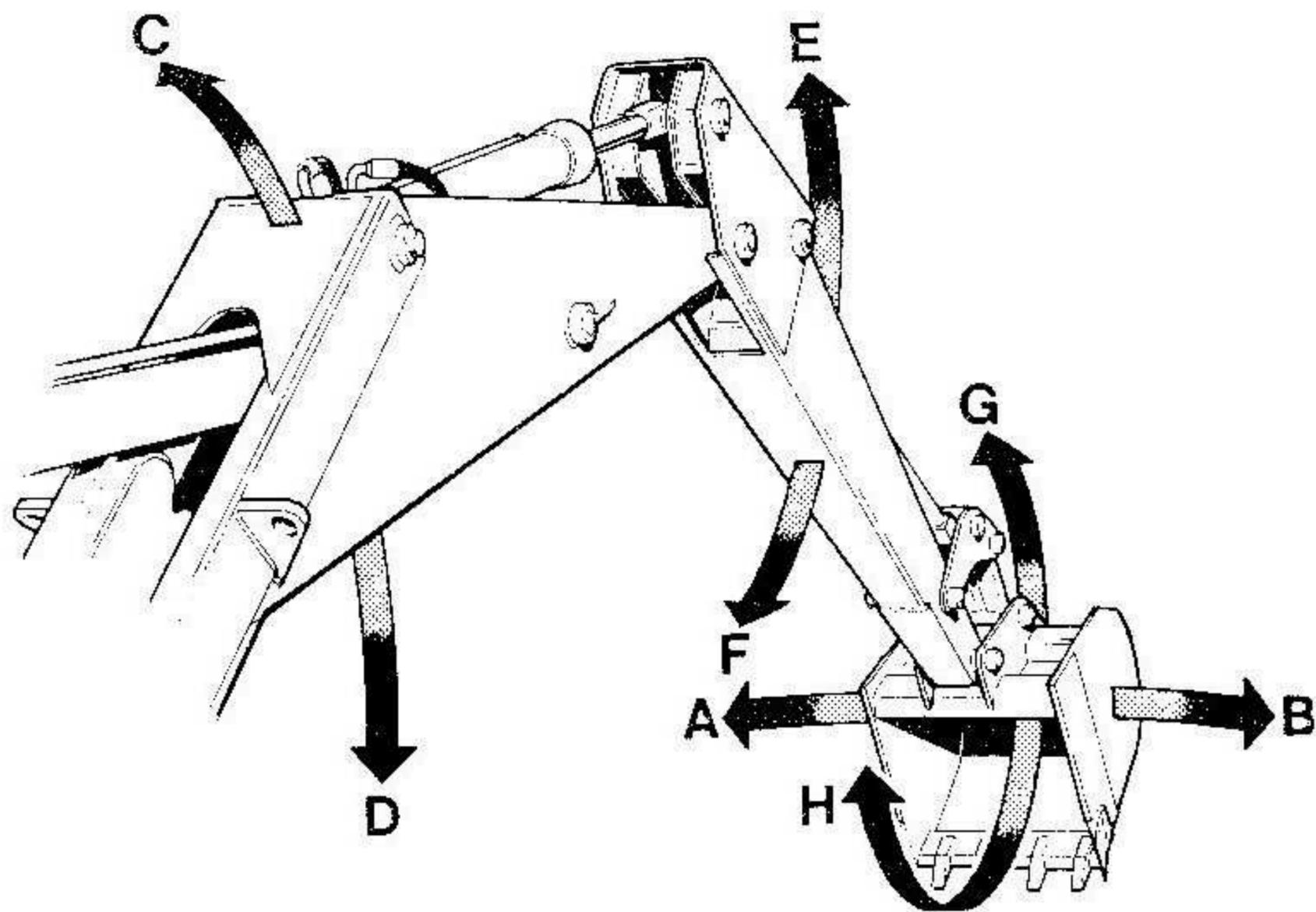
## MODE D'EMPLOI

16

## GODET "6 en 1"

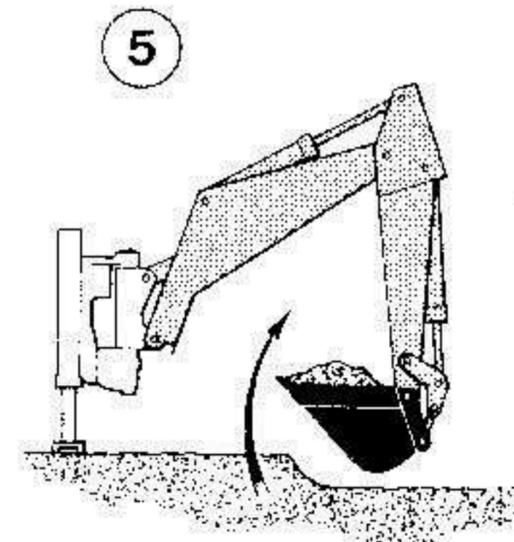
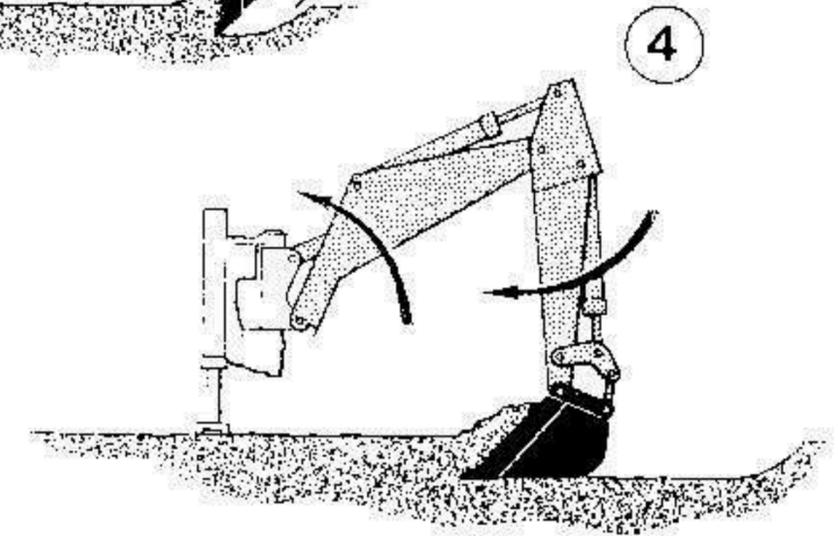
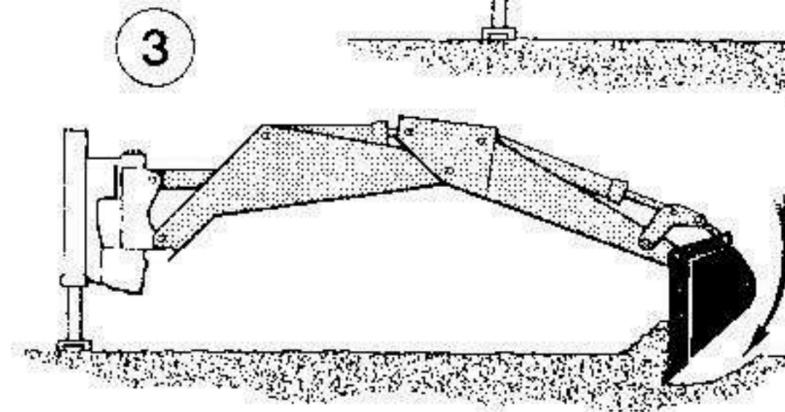
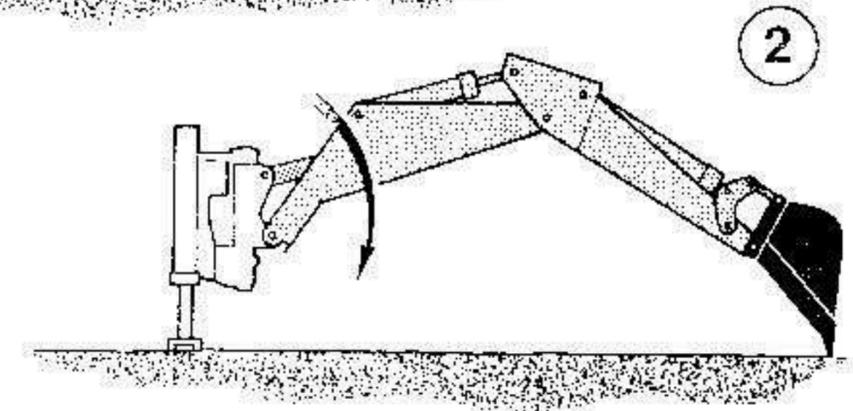
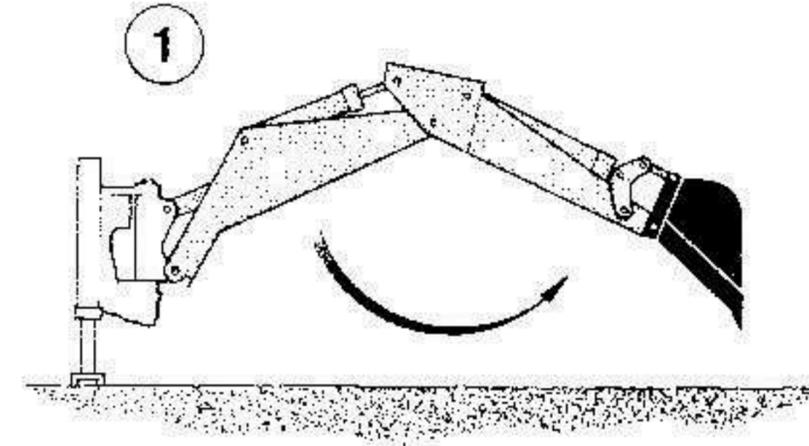
- 4 **CHARGEMENT.** Empilage ou chargement avec déchargement normal ou par le fond.
- 5 **NIVELLEMENT.** Ouvrir le godet à la profondeur de coupe requise. Présenter le bord de coupe sur le sol à un angle de 45°. Ouvrir le godet légèrement et commencer le nivellement en descendant progressivement à la profondeur voulue.
- 6 **BENNE PRENEUSE.** Fonction utilisée pour transporter les poutres d'acier ou de bois, arracher les troncs d'arbres ou les poteaux des clôtures.





FOUILLE

- 1 Mettre le bras de flèche en extension, ouvrir le godet à fond.
- 2 Abaisser la flèche jusqu'à ce que le godet repose fermement sur le sol.
- 3 Fermer le godet jusqu'à ce que la base soit à 45° par rapport au sol.
- 4 Rétracter le bras de flèche, en relevant la flèche lentement jusqu'à ce que le godet soit plein.
- 5 Fermer le godet, relever la flèche et orienter la machine pour atteindre le point de déversement.



**BRAS DE FLECHE REGLABLE**

- 1 Ouvrir la benne et faire reposer le bras de flèche sur le sol.
- 2 Déposer l'axe A.
- 3 Relever ou abaisser la flèche, en sortant ou en rétractant le vérin de bras de flèche pour assurer l'alignement avec le trou approprié.
- 4 Remettre l'axe A en place.

**S POSITION VITESSE**

**Avantages**

- 1 Cycle d'excavation plus rapide.
- 2 Plus grande profondeur d'excavation.
- 3 Plus grande hauteur de chargement

**Inconvénients**

- 1 Moindre force d'arrachage

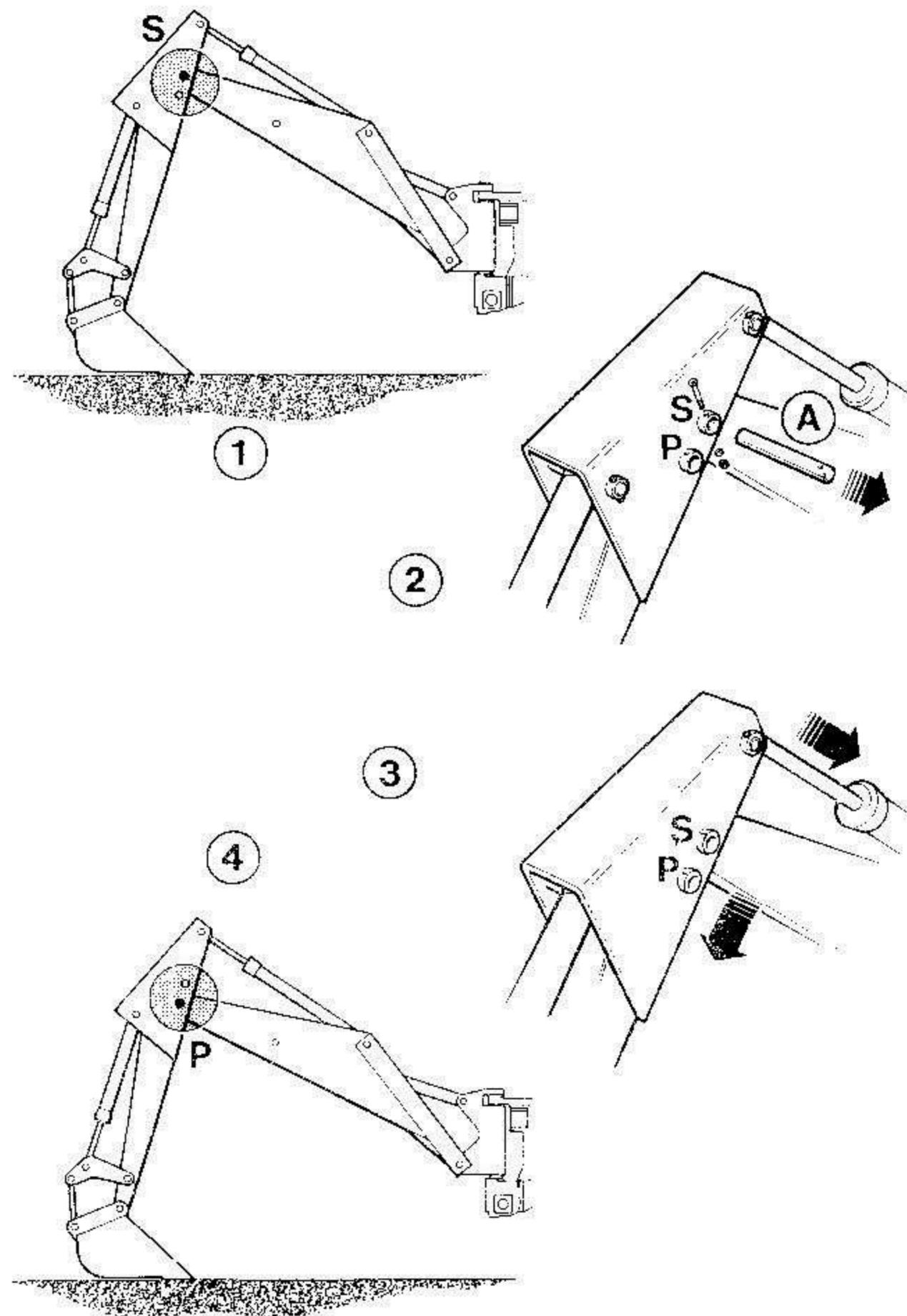
**P POSITION PUISSANCE**

**Avantages**

- 1 Plus grande force d'arrachage

**Inconvénients**

- 1 Cycle d'excavation plus lent
- 2 Portée d'excavation moindre
- 3 Plus faible hauteur de chargement



GODET REGLABLE

A POSITION D'ARRACHAGE MAXIMUM

Avantages

- 1 Plus grande force d'arrachage.

Inconvénients

- 1 Débattement du godet réduit.
- 2 Profondeur d'excavation de trou carré réduite
- 3 Hauteur de chargement réduite

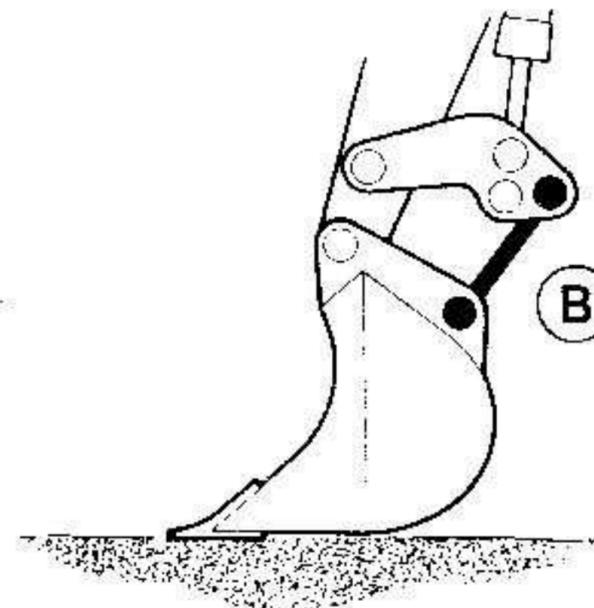
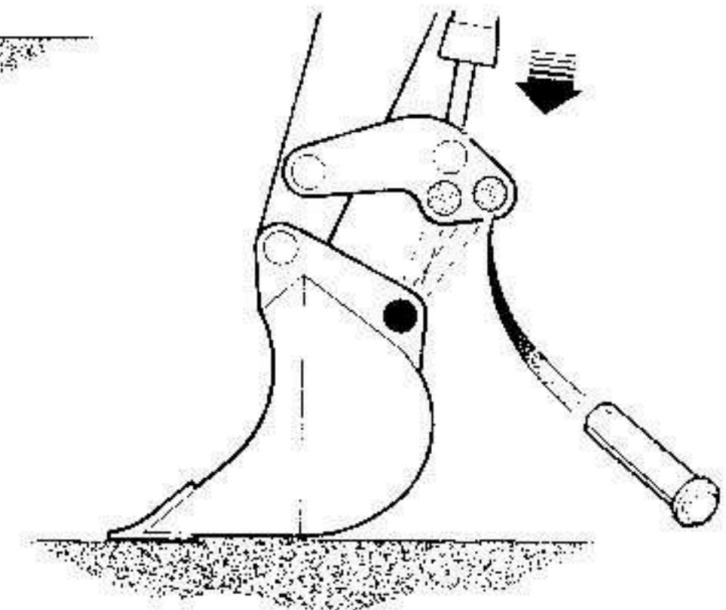
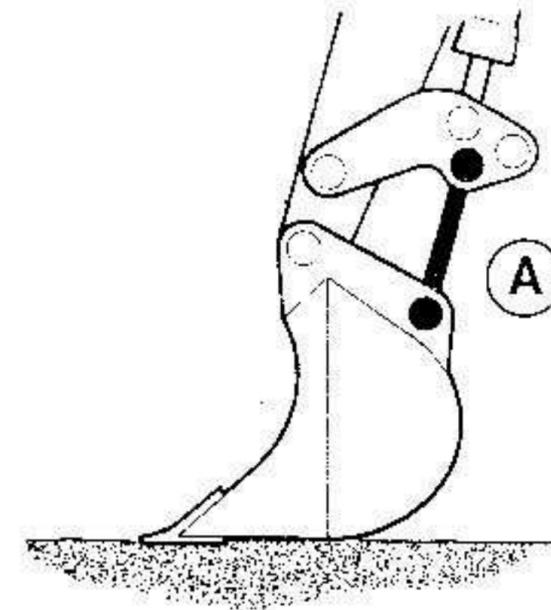
B POSITION DE DEBATTEMENT MAXIMA

Avantages

- 1 Plus grand débattement du godet
- 2 Profondeur maxima pour excavation des trous carrés
- 3 Plus grande hauteur de chargement

Inconvénients

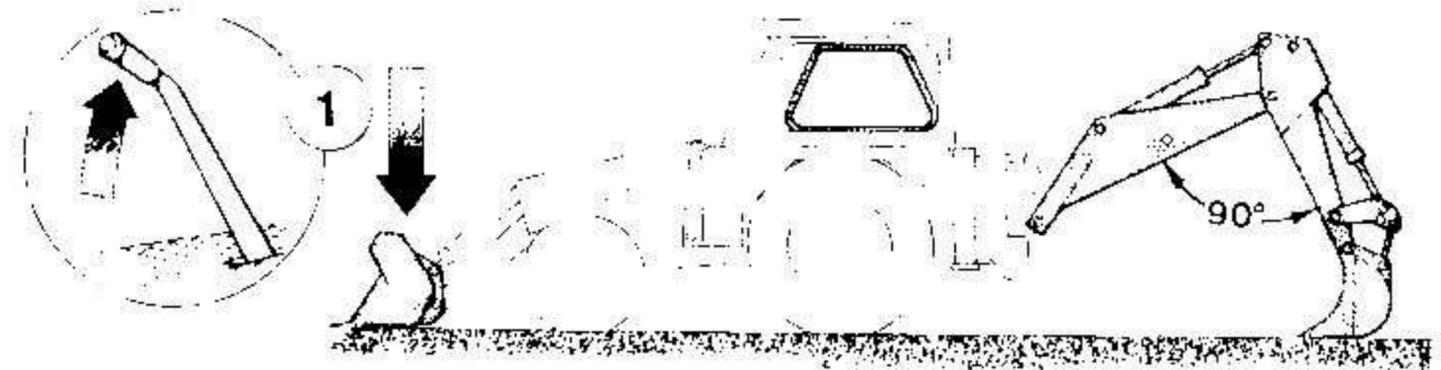
- 1 Force d'arrachage réduite



## MODE D'EMPLOI

22

## DEPOSE DE L'EQUIPEMENT DE L'EXCAVATEUR 2D



Note: L'équipement doit reposer sur un sol horizontal et ne peut pas être déplacé aisément sans utiliser les systèmes hydrauliques de la machine.

- 1 OUVRIER LA GLACE ARRIERE.  
Serre le frein à main et abaisser le godet avant sur le sol. NE PAS soulever les roues avant du sol.

- 2 Positionner le king post au centre du bâti, avec le bras de flèche à 90° par rapport à la flèche et la godet au sol.

Abaisser la flèche suffisamment pour enlever le poids du mécanisme de déclenchement.

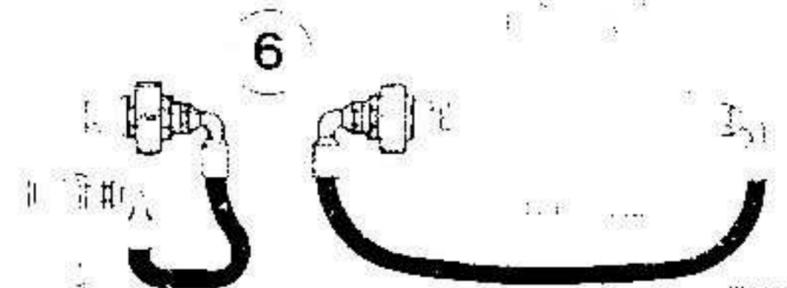
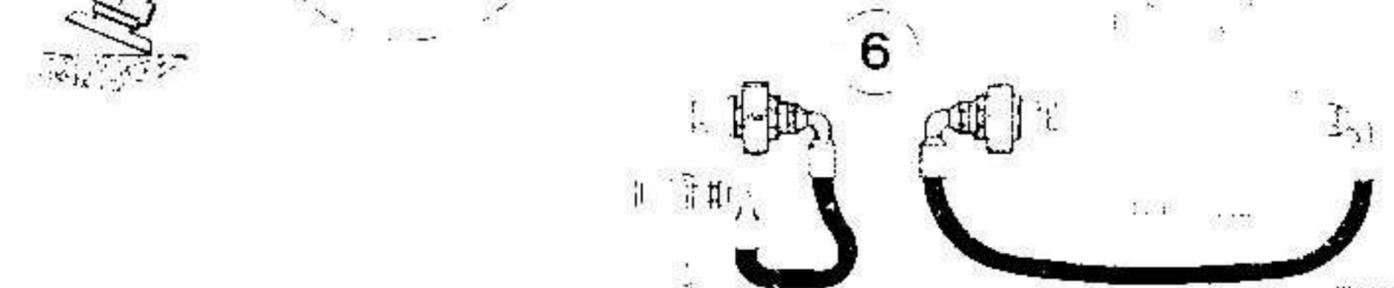
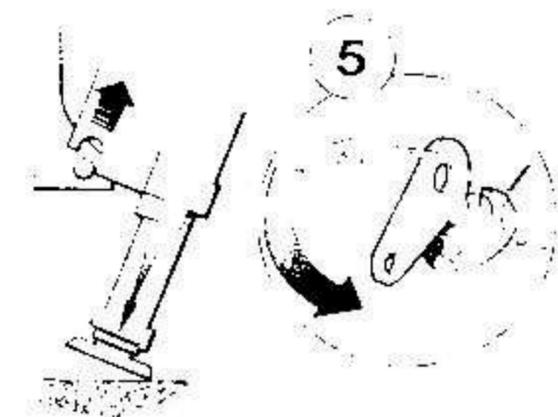
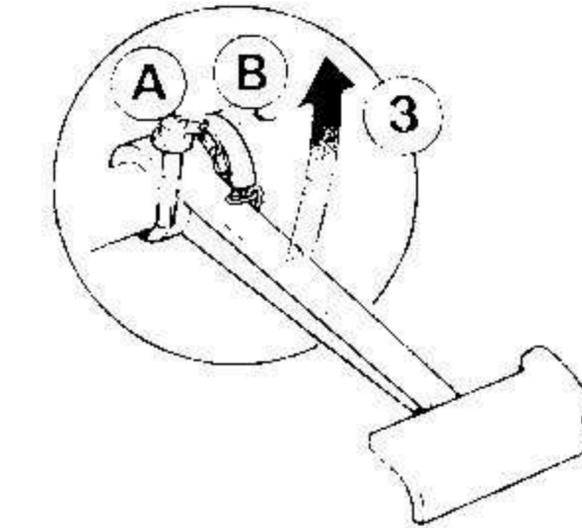
- 3 Relever la pédale de déclenchement, retirer l'axe du trou B du pivot et l'insérer dans le trou A.

- 4 Appuyer sur la pédale, relever la flèche lentement jusqu'à ce que la partie supérieure du bâti arrière soit écartée de la machine. Enlever l'axe A.

- 5 Abaisser les stabilisateurs jusqu'à ce que la partie inférieure du bâti arrière soit dégagée des axes de support sur la machine. ARRETER LE MOTEUR.

- 6 Déconnecter les raccords rapides et les reconnecter comme indiqué.

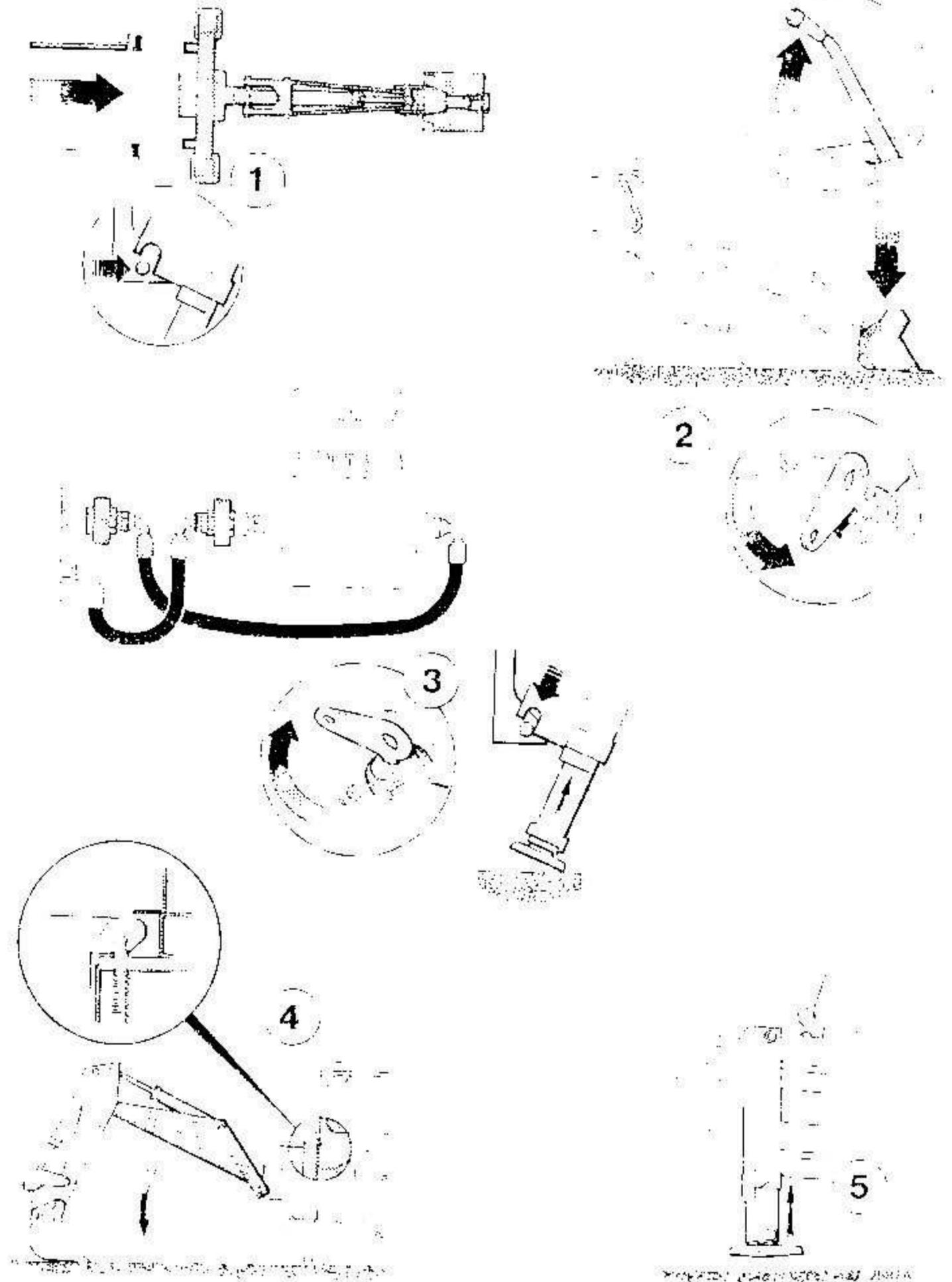
- 7 Eloigner la machine.



**REMONTAGE DE L'EQUIPEMENT DE L'EXCAVATEUR 2D**

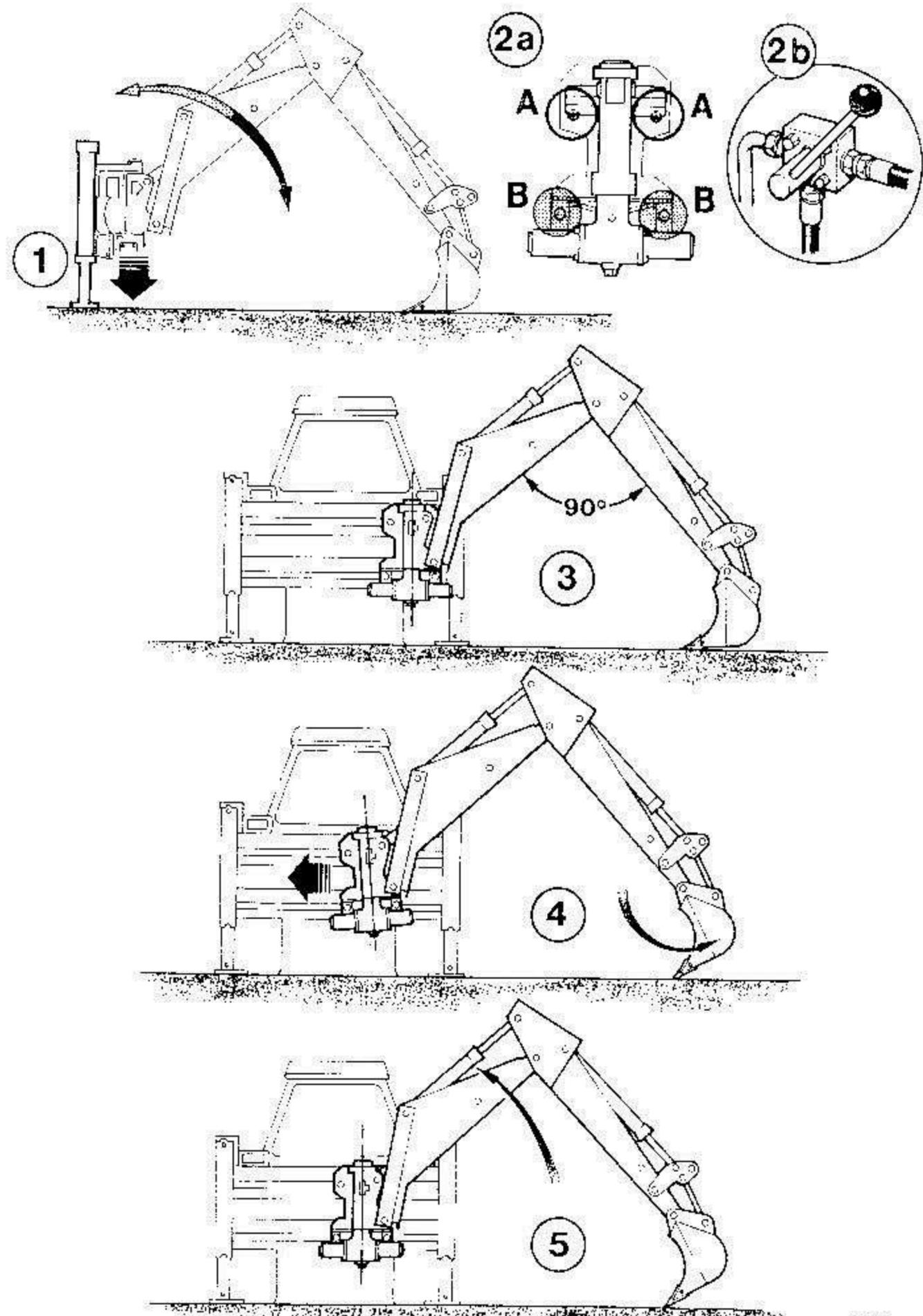
- 1 OUVRIER LA GLACE ARRIERE.  
Amener la machine PERPENDICULAIRE-  
MENT à l'excavateur de façon à ce que les  
axes de positionnement inférieurs puissent  
s'insérer.
- 2 Serrer le frein à main, abaisser le godet  
avant sur le sol et s'assurer que l'articulation  
de tracteur (le cas échéant) soit relevée.  
ARRETER LE MOTEUR.
- 3 Connecter les tuyaux aux positions  
d'origine mettre le moteur en marche et  
relever les stabilisateurs pour engager le  
bâti avec les axes de positionnement  
inférieurs.
- 4 Abaisser la flèche pour pousser le  
bâti arrière en place.  
Retirer l'axe du trou A de la pédale  
de déclenchement et la remettre dans  
le trou B du pivot.

NOTA: Le bâti arrière pourrait tomber  
si l'on ne remet pas l'axe dans  
le pivot après avoir remonté  
l'unité excavatrice.



DEPORT DE PELLE

- 1 Reposer la machine sur ses stabilisateurs.
- 2 a Faire reposer le godet sur le sol, desserrer les écrous A, lever le godet du sol, desserrer les écrous B.
- b Sur les machines avec serrage hydraulique, ne pas desserrer les écrous A & B. Actionner le levier pour desserrer le kingpost.
- 3 Positionner le godet sur le sol d'un côté de la machine avec le bras de flèche à 90° par rapport à la flèche.
- 4 Ouvrir le godet pour déplacer le kingpost en travers du bâti arrière. Pour obtenir le déplacement maximum, mettre le bras de flèche en extension.
- 5 Si un kingpost se coince à mi-course, relever ou abaisser la flèche légèrement pour maintenir les coulisseaux de commande de rotation parallèles aux traverses.
- 6 Serrer le kingpost en procédant à l'inverse des opérations 2a & 2b.



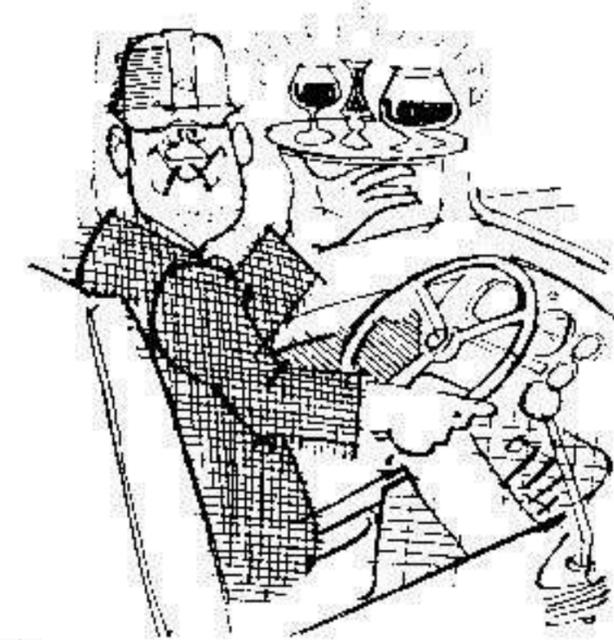
## MODE D'EMPLOI

### CONSEILS POUR L'UTILISATEUR

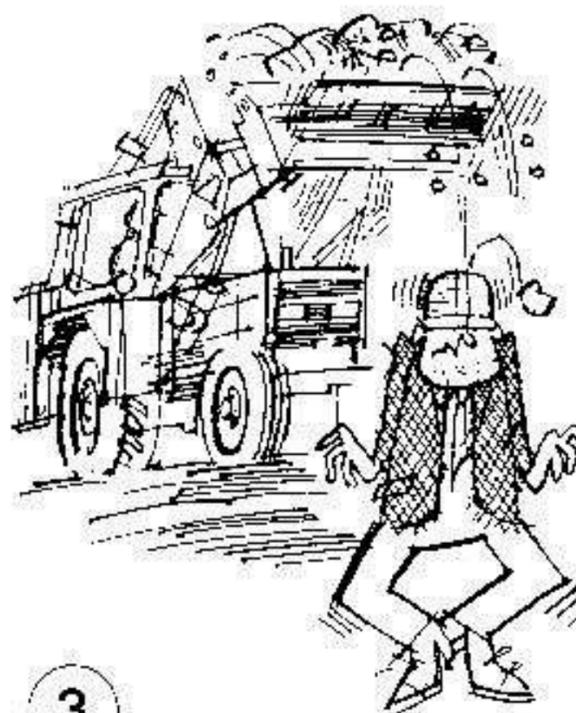
- 1 Eviter de travailler à grande vitesse.
- 2 Utiliser la machine et ses accessoires de commande d'une manière régulière.
- 3 Si l'on soumet la machine à des secousses, ceci peut provoquer des pertes par la pelle.
- 4 S'assurer que tous les systèmes électriques soient mis hors circuit lorsqu'on quitte la machine.



1



2



3



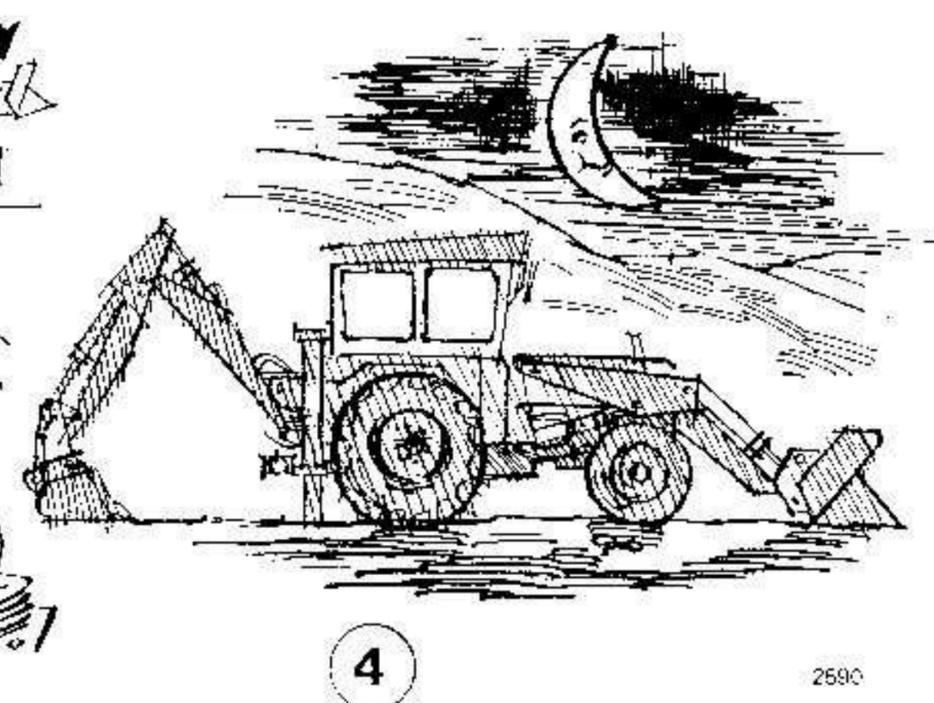
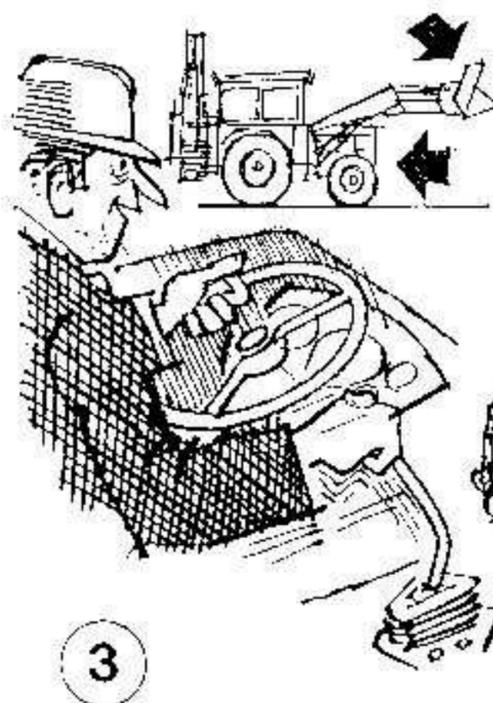
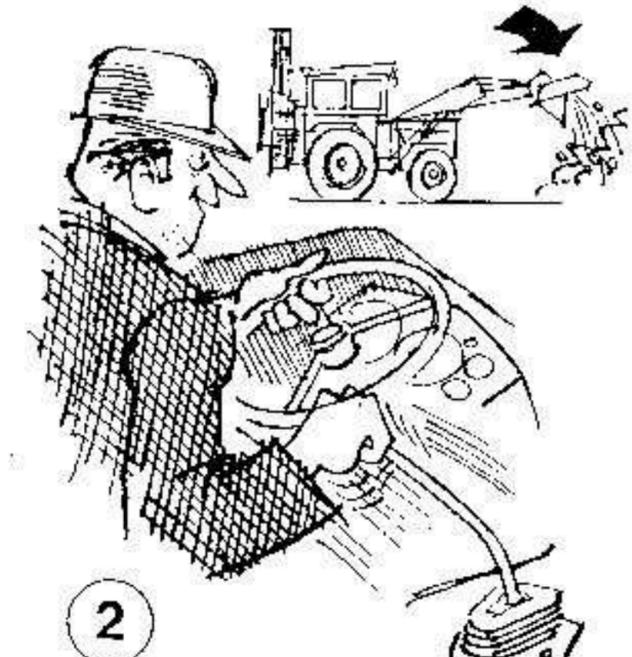
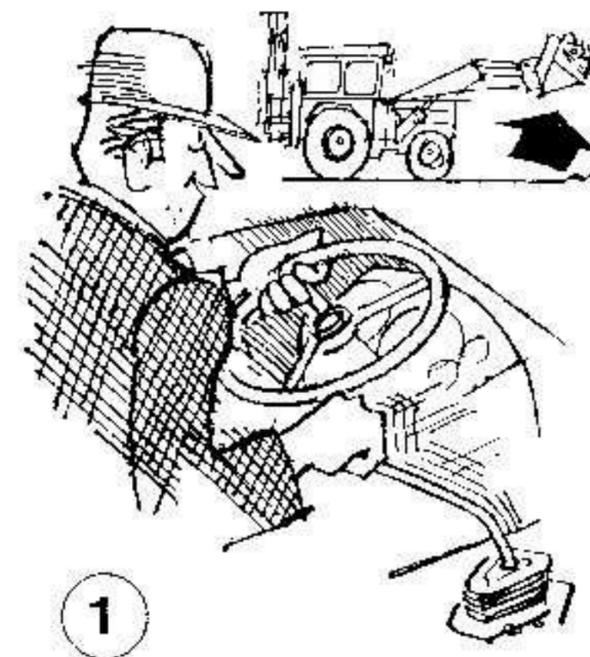
4

## MODE D'EMPLOI

27

## CONSEILS POUR L'UTILISATEUR

- 1 A l'approche du point de déchargement, relever les bras du chargeur.
- 2 Décharger la pelle quand les bras sont à la hauteur voulue.
- 3 Mettre en marche arrière en abaissant le godet à la position de déplacement.
- 4 Lorsqu'on met la machine en stationnement l'excavateur et la pelle de chargement avant doivent reposer sur le sol, les stabilisateurs doivent être abaissés et le frein de stationnement doit être serré.



## MODE D'EMPLOI

28

## COURS DE FORMATION

Les cours qui sont donnés chez JCB, à Rocester, Staffs., ont un triple but.

- 1 Former les employés à devenir des opérateurs de JCB compétents.
- 2 Enseigner des techniques de conduite plus poussées à ceux qui sont déjà compétents pour l'emploi des machines JCB.
- 3 Assurer l'application des méthodes d'entretien correctes.

Vous pourrez obtenir des détails des cours auprès de votre agent/distributeur JCB le plus proche.

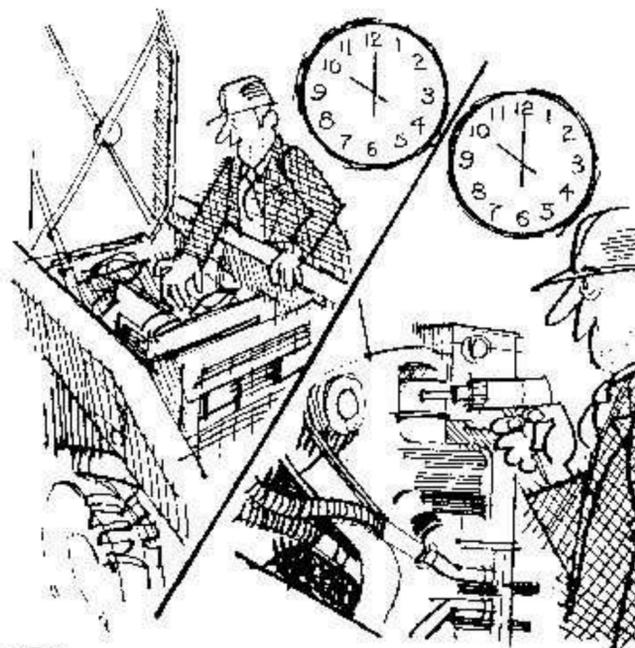


# TABLE DES MATIERES

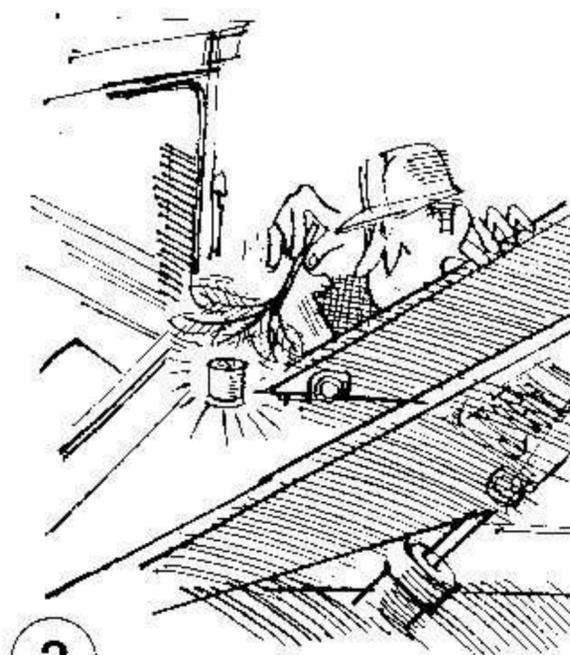
	Page		Page
FILTRE A AIR	23	GRAISSAGE	
ANTIGEL	21	Godet "Drott" "6 EN 1"	8
FREINS	29	Arbre transversal	10
EMBRAYAGE	27	Excavateur	9
SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	20	Essieu avant	11
		Arbre de transmission de pompe hydraulique	11
CIRCUITS ELECTRIQUES		Pelles	8
Batterie	35	Commande de rotation	9
Boîte de commande	34	COMPTEUR D'HEURES	7
Fusibles	34	CIRCUIT HYDRAULIQUE	30
Eclairage	37	Tuyaux	31
Précautions	36	LUBRIFIANTS	6
Schéma de câblage	32	ENTRETIEN DE LA MACHINE	1
MOTEUR		PROPRETE DE LA MACHINE	2
Huile	12	PROPRETE DES PIECES	3
Filtre à huile	13	DISPOSITIF START PILOT	19
COURROIE DE VENTILATEUR	22	CONVERTISSEUR DE COUPLE	
CIRCUIT DE COMBUSTIBLE		Huile	25
Purge	14	Filtre à huile	26
Filtre	15	TROUSSE D'OUTILLAGE	4
Pompe d'injection	17	TROUSSE D'OUTILLAGE	5
Pompe d'alimentation	16		
ESSIEU AVANT	11		
HUILE DE LA BOITE DE VITESSES	24		

ENTRETIEN DE LA MACHINE

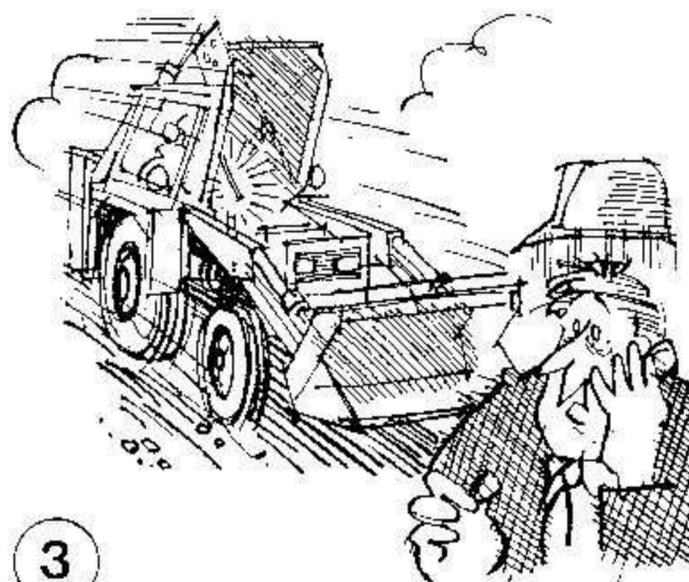
- 1 S'assurer que les méthodes d'entretien correctes soient appliquées.
- 2 Le bouchon de reniflard du système hydraulique et la zone avoisinante doivent demeurer propres pour empêcher l'entrée d'impuretés dans le système.
- 3 Ne jamais déplacer la machine avec le capot du moteur relevé.
- 4 Ne jamais travailler sous la machine quand elle repose sur un sol mou.



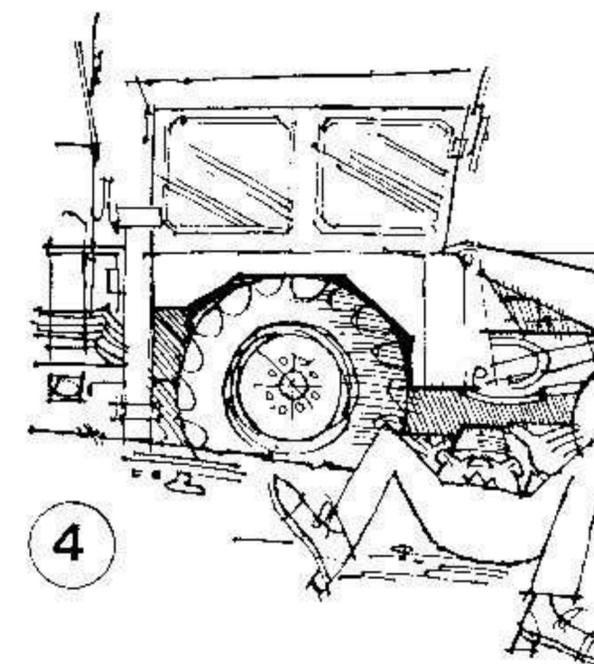
1



2



3



4

ENTRETIEN

2

2

PROPRETE DE LA MACHINE

- 1 Eliminer régulièrement l'encrassement autour des pistons hydrauliques.  
Les impuretés solidifiées peuvent gêner le mouvement des pistons.  
Ceci s'applique particulièrement aux pistons de levage.
- 2 S'assurer que le faisceau de radiateur ne soit pas encrassé, sinon le moteur chauffe.
- 3 Fermer tous les vérins autant que possible pour éviter la corrosion due aux agents atmosphériques.
- 4 S'assurer que tous les filtres soient bien nettoyés avant usage.



## PROPRETE DES PIECES

- 1 **NETTOYER** les pièces métalliques avec les solvants et les agents de nettoyage recommandés seulement. Essence, alcools dénaturés, alcool et tétrachlorure de carbone.
- 2 **N'UTILISER NI** trichloréthylène **NI** diluants pour peintures en présence de joints d'étanchéité et de joints toriques.
- 3 **CHANGER** les joints toriques, les joints d'étanchéité et les joints chaque fois qu'ils ont été dérangés, sauf instructions contraires. Les enduire légèrement de fluide hydraulique, sauf instructions contraires.
- 4 **S'ASSURER** que les joints soient enduits d'une pâte appropriée, sauf instructions contraires.



①



②



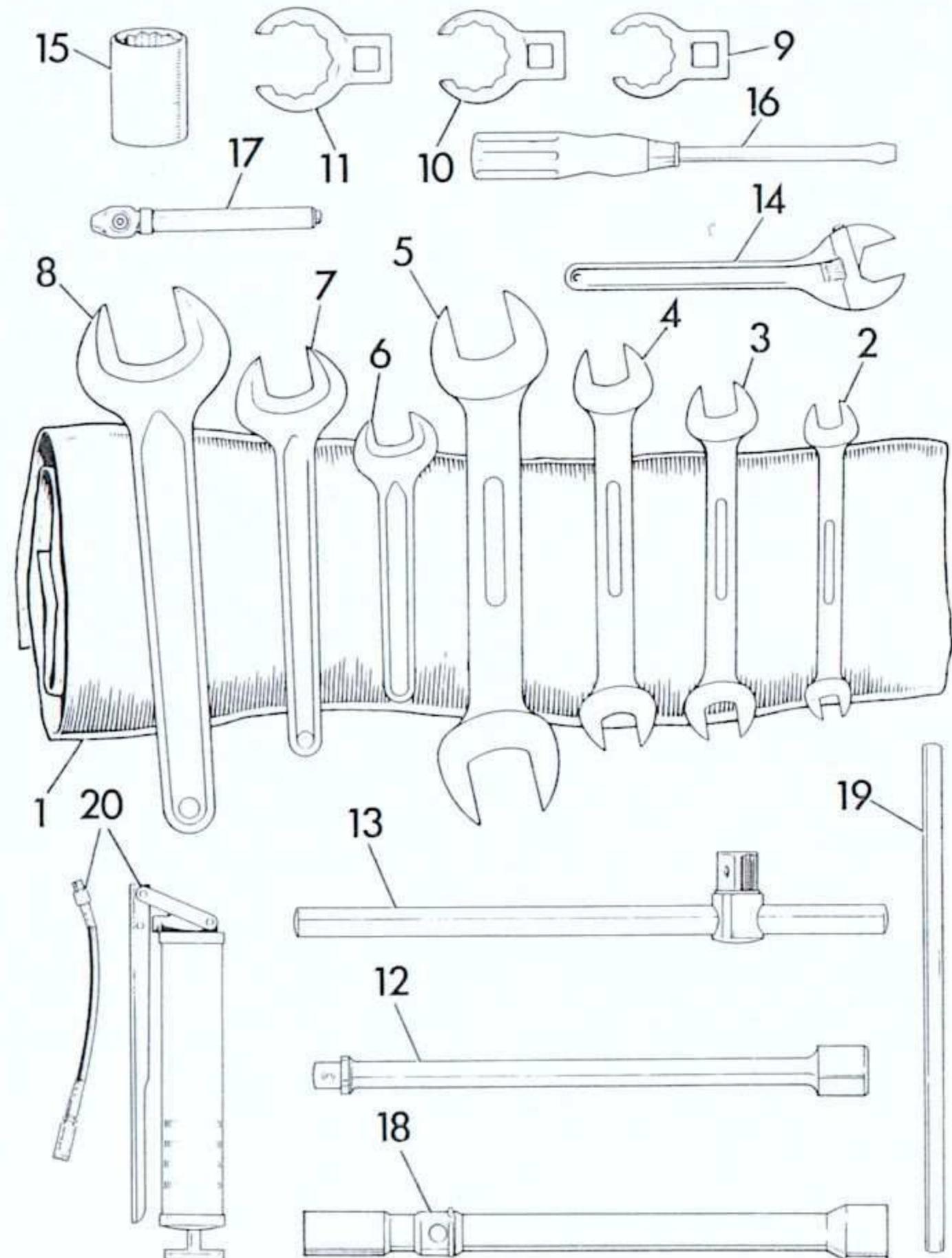
③



④

TROUSSE D'OUTILLAGE

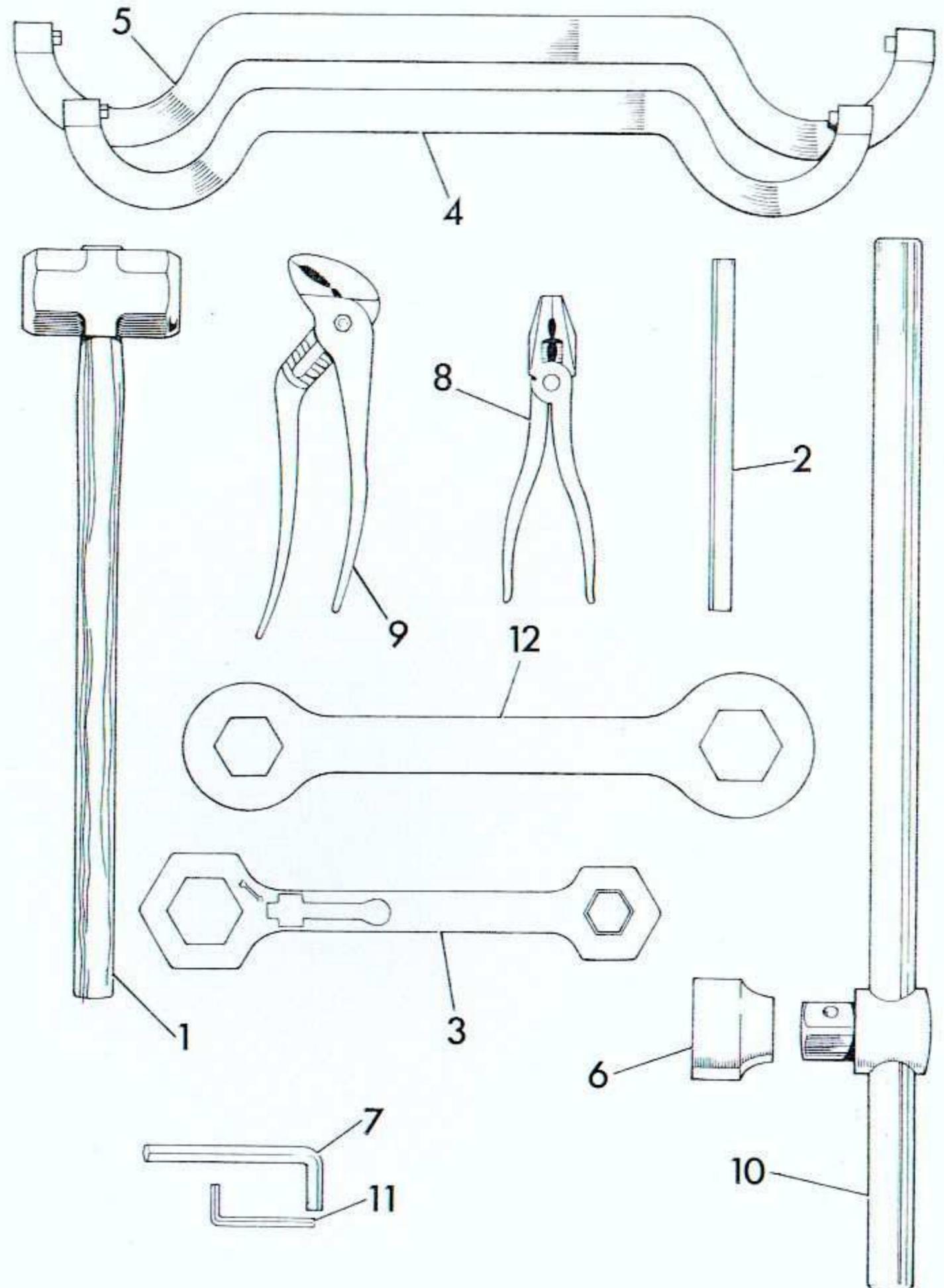
- 1 Sac à outils
- 2 Clé D.O.E.  
7/16" x 1/2" A/F
- 3 Clé D.O.E.  
9/16" x 5/8" A/F
- 4 Clé D.O.E.  
11/16" x 3/4" A/F
- 5 Clé 15/16" x 1.1/8" A/F pour bouchon.  
de carter.
- 6 Clé S.O.E.  
3/8" Whit.
- 7 Clé S.O.E.  
9/16" Whit.
- 8 Clé S.O.E.  
1 1/2" A/F
- 9 Clé à pied de biche  
1.1/8"
- 10 Clé à pied de biche  
1.5/16" A/F
- 11 Clé à pied de biche.  
1 1/2" A/F
- 12 Barre d'extension 1/2" bout carré.
- 13 Ensemble de T coulissant bout  
carre 1/2"
- 14 Clé réglable 10"
- 15 Douille 3/4" A/F.
- 16 Tournevis.
- 17 Manomètre pour le pression des  
pneumatiques.
- 18 Vilebrequin à roues.
- 19 Levier.
- 20 Pistolet graisseur.



TROUSSE D'OUTILLAGE

- 1 Marteau 3 kg.
- 2 Levier.
- 3 Clé fermée.
- 4 Clé en C.
- 5 Clé en C.
- 6 Douille 2 1/4" A/F
- 7 Clé Allen 5/16" A/F
- 8 Pincés 7"
- 9 Pincés pour tuyauterie.
- 10 Ensemble de T coulissant bout carre 1"
- 11 Clé Allen 1/8" A/F
- 12 Clé fermée.

NOTE: Les troussees fournies avec une machine spécifique diffèreront des détails indiqués.



## LUBRIFIANTS

MOTEUR

POMPE D'ALIMENTATION

BOITE DE VITESSE

CONVERTISSEUR DE COUPLE

COMMANDE ORIENTATION

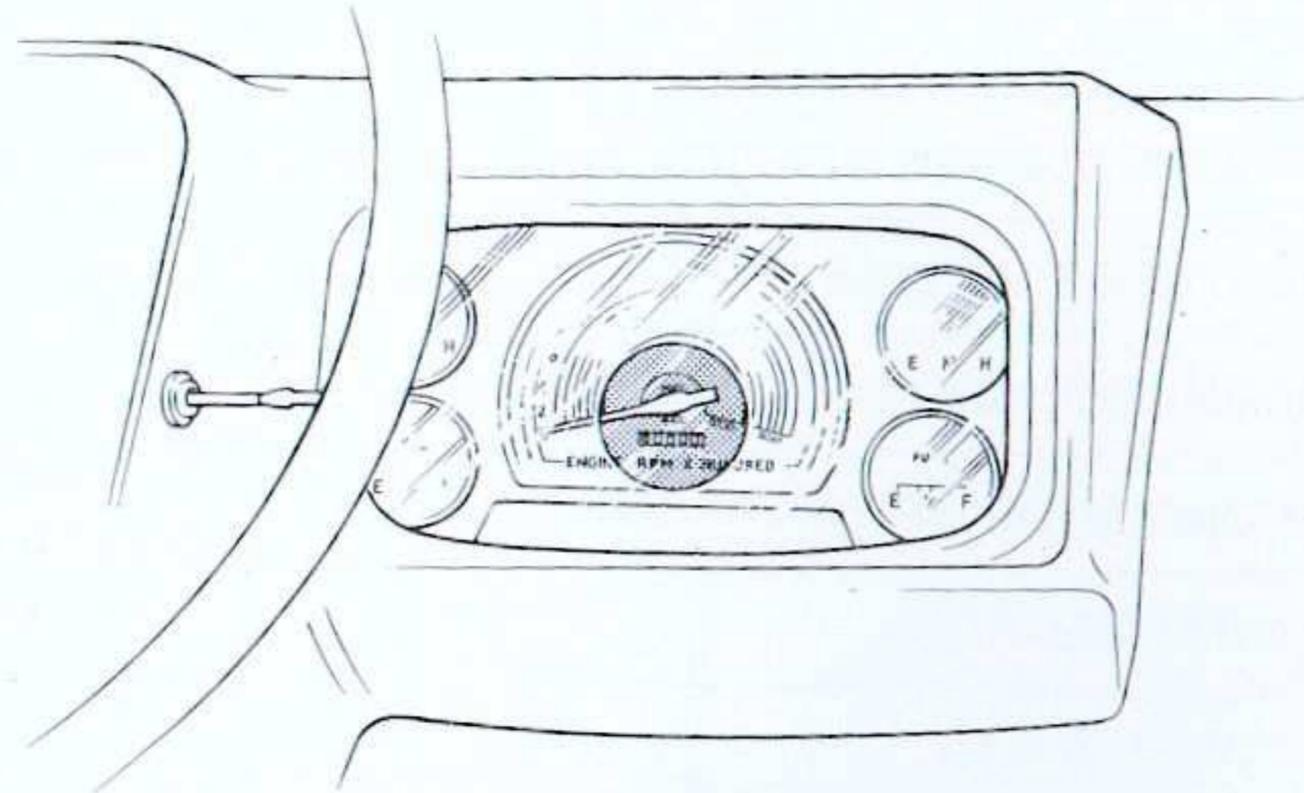
GRAISSEURS

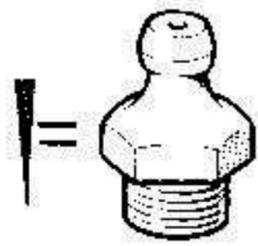
POMPE A EAU

Au-dessous de $-8^{\circ}$ C	De $-8^{\circ}$ à $32^{\circ}$ C	Au-dessus de $32^{\circ}$ C
Mobil Delvac 1310	Mobil Delvac 1320	Mobil Delvac 1330
Mobil Delvac 1310	Mobil Delvac 1320	Mobil Delvac 1330
Mobil Delvac 1310	Mobil Delvac 1320	Mobil Delvac 1330
	Mobil Delvac 1310	
	Mobilube GX90	
	Mobilgrease Super	
	Mobilgrease Super	

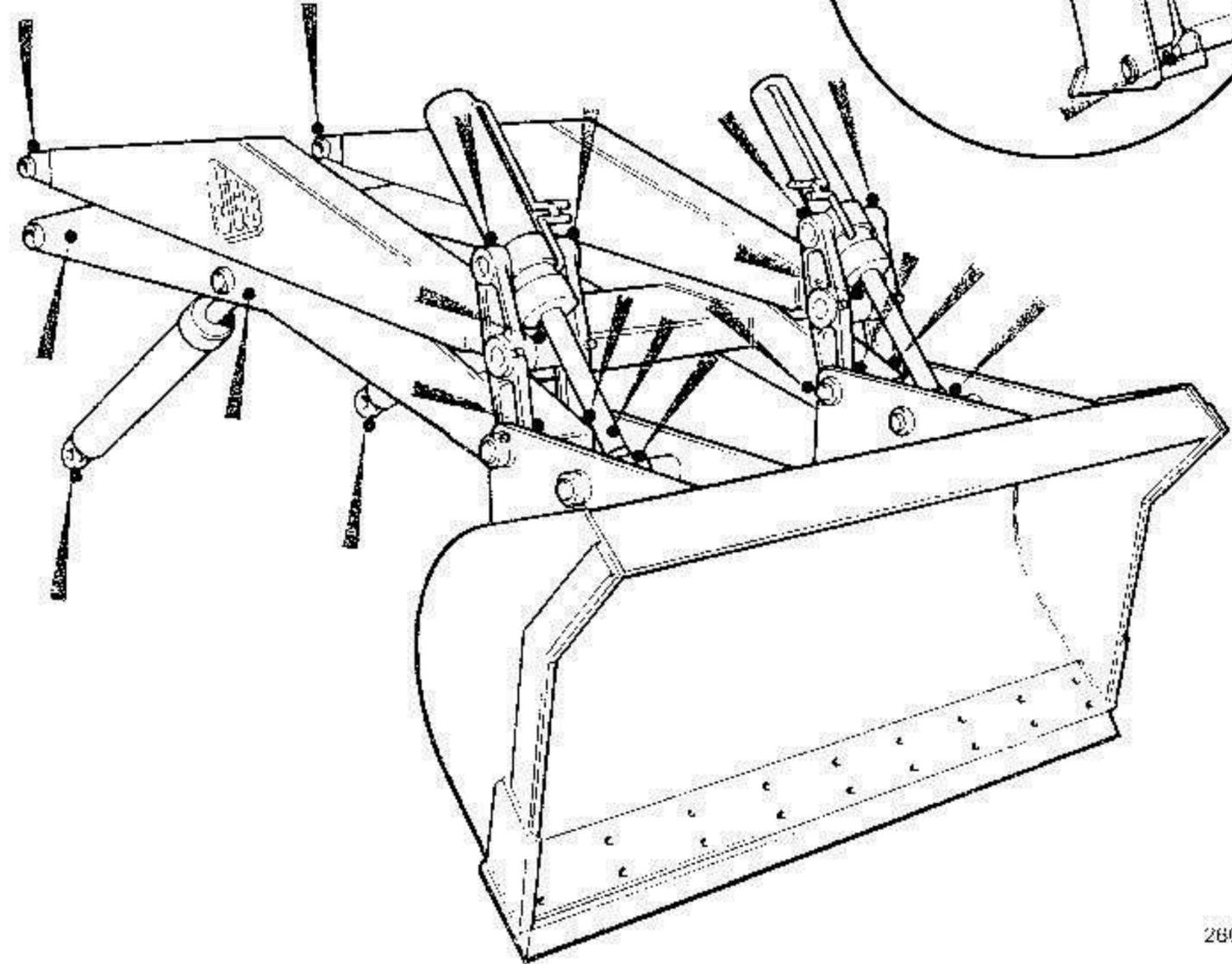
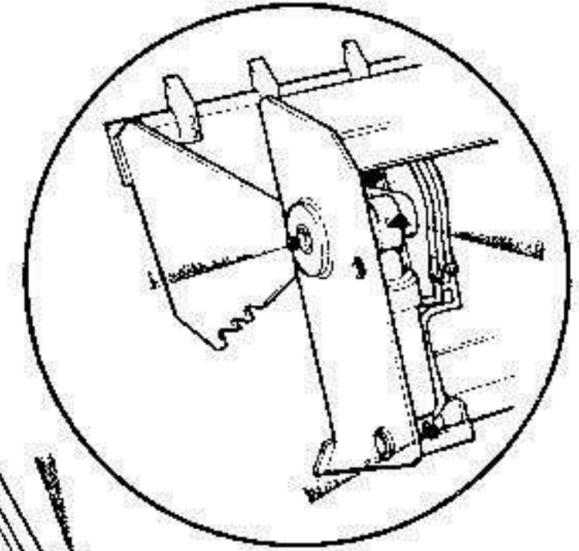
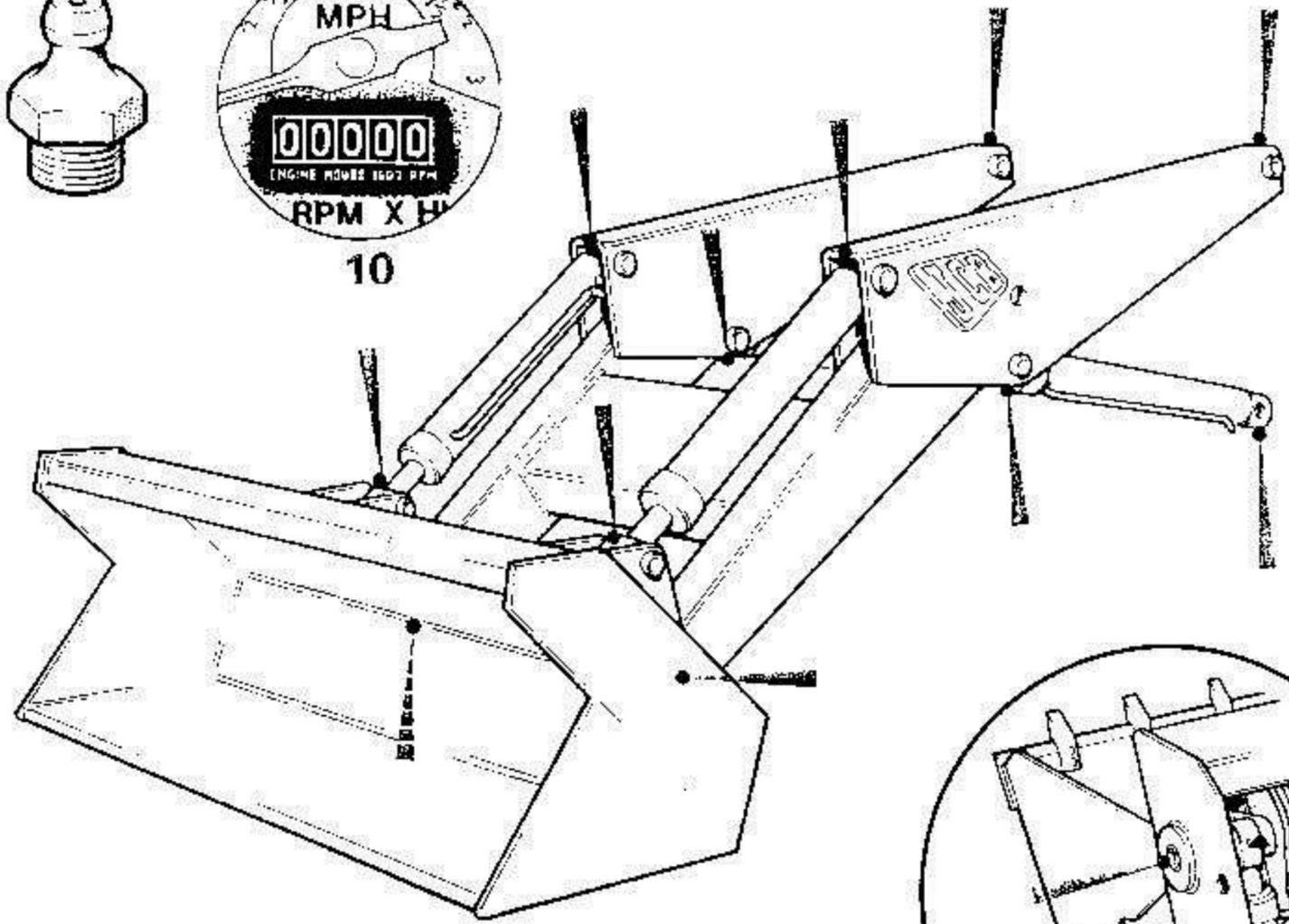
## HOURMETER

The hourmeter is to be used to determine the correct service intervals.





10



ENTRETIEN

COMMANDE DE ROTATION  
ET STABILISATEURS

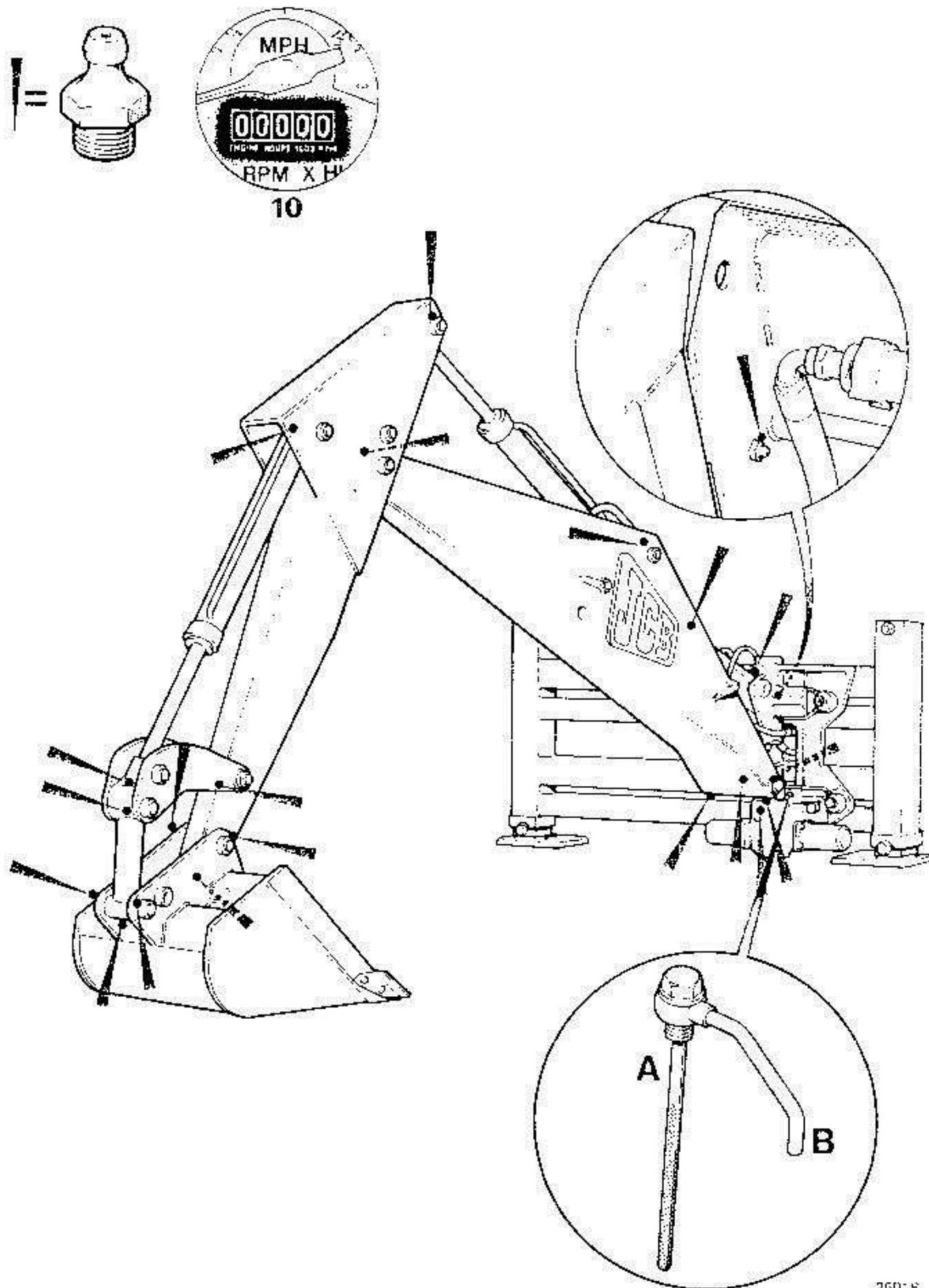
Graisser les points de pivotement toutes les 10 heures

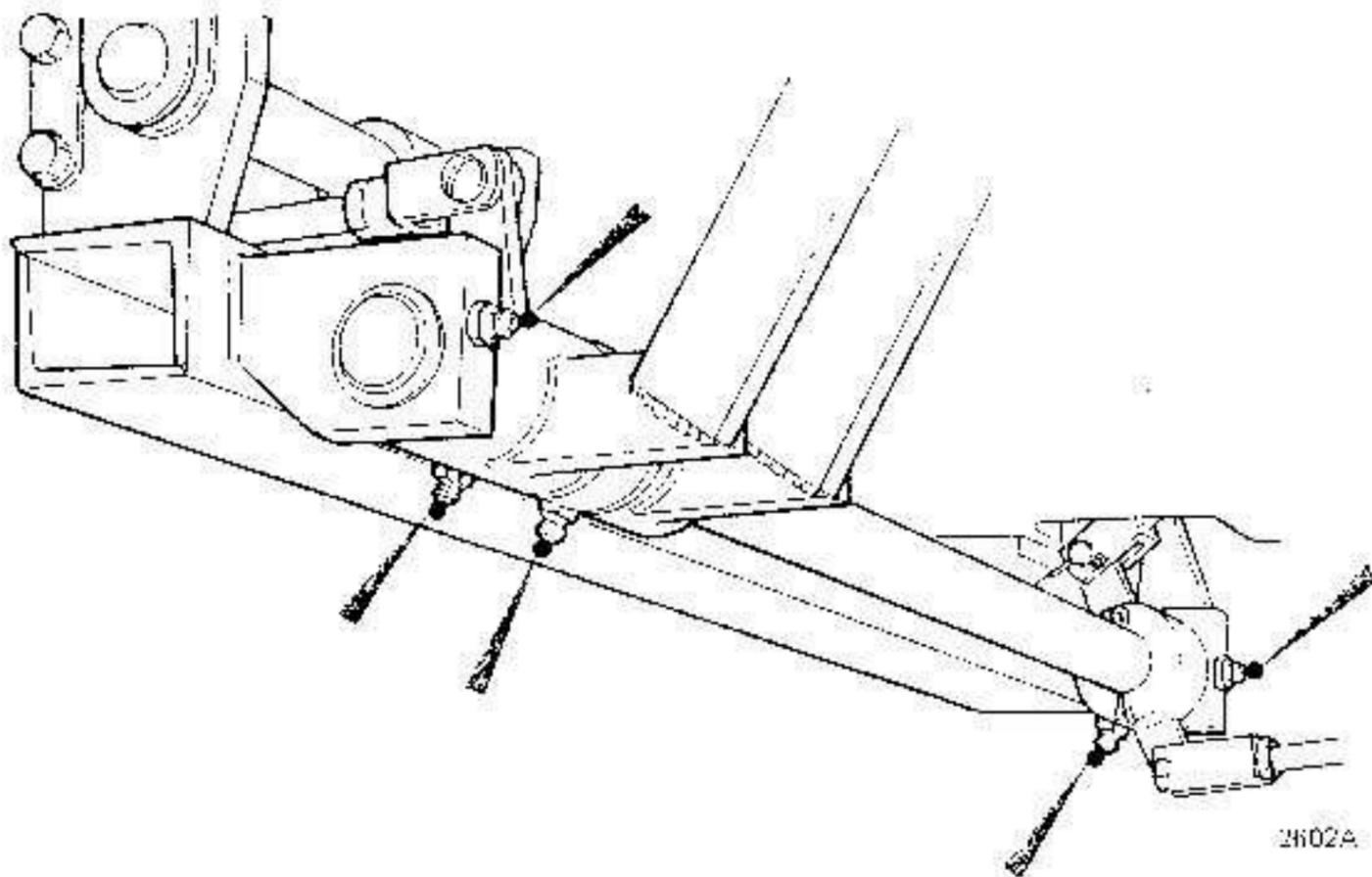
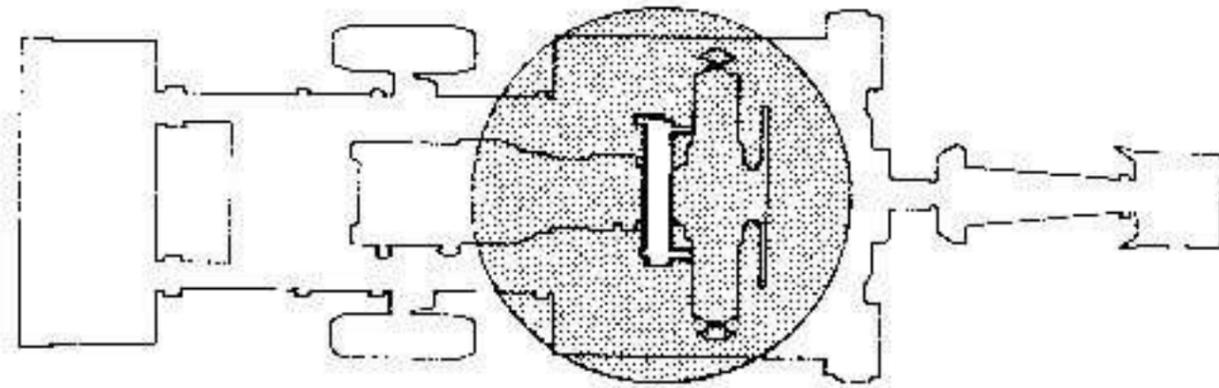
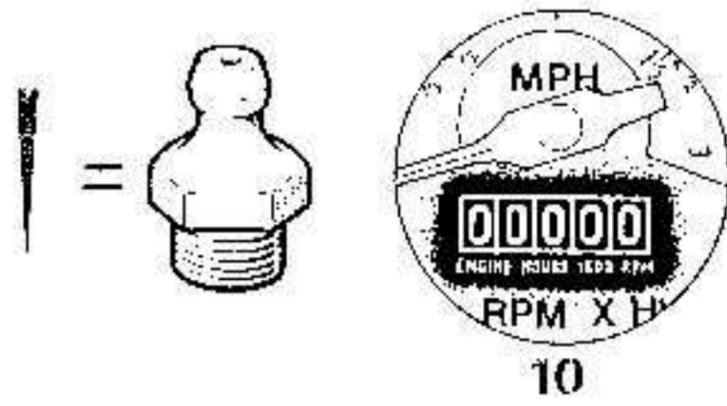
VERIFIER LE  
NIVEAU DE LA  
ROTATION

Toutes les 50 heures

- A Remplissage et réglette-jauge.
- B Tuyau de purge. Une fuite peut indiquer qu'un joint d'étanchéité est détérioré.

Note: Ne pas graisser les traverses.





## ENTRETIEN

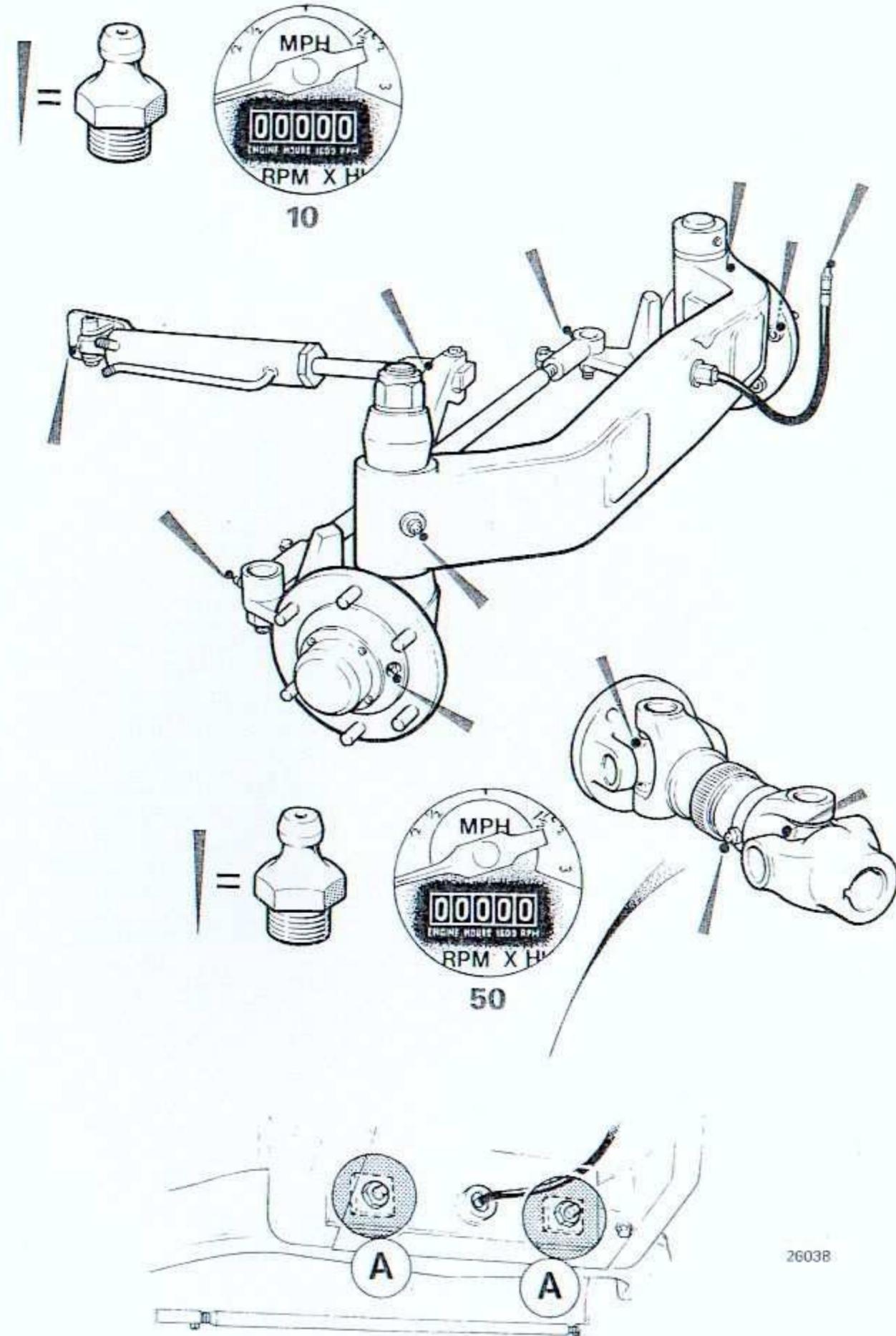
## ESSIEU AVANT

Graisser les points de pivotement toutes les 10 heures.

## REGLAGE

- 1 Desserrer les contre-écrous A.
- 2 Serrer les boulons à fond, puis les desserrer d'un demi-tour.
- 3 Serrer les contre-écrous.

**Note:** Lorsqu'on effectue le graissage, tourner les roues d'une butée de direction à l'autre pour assurer une bonne pénétration.

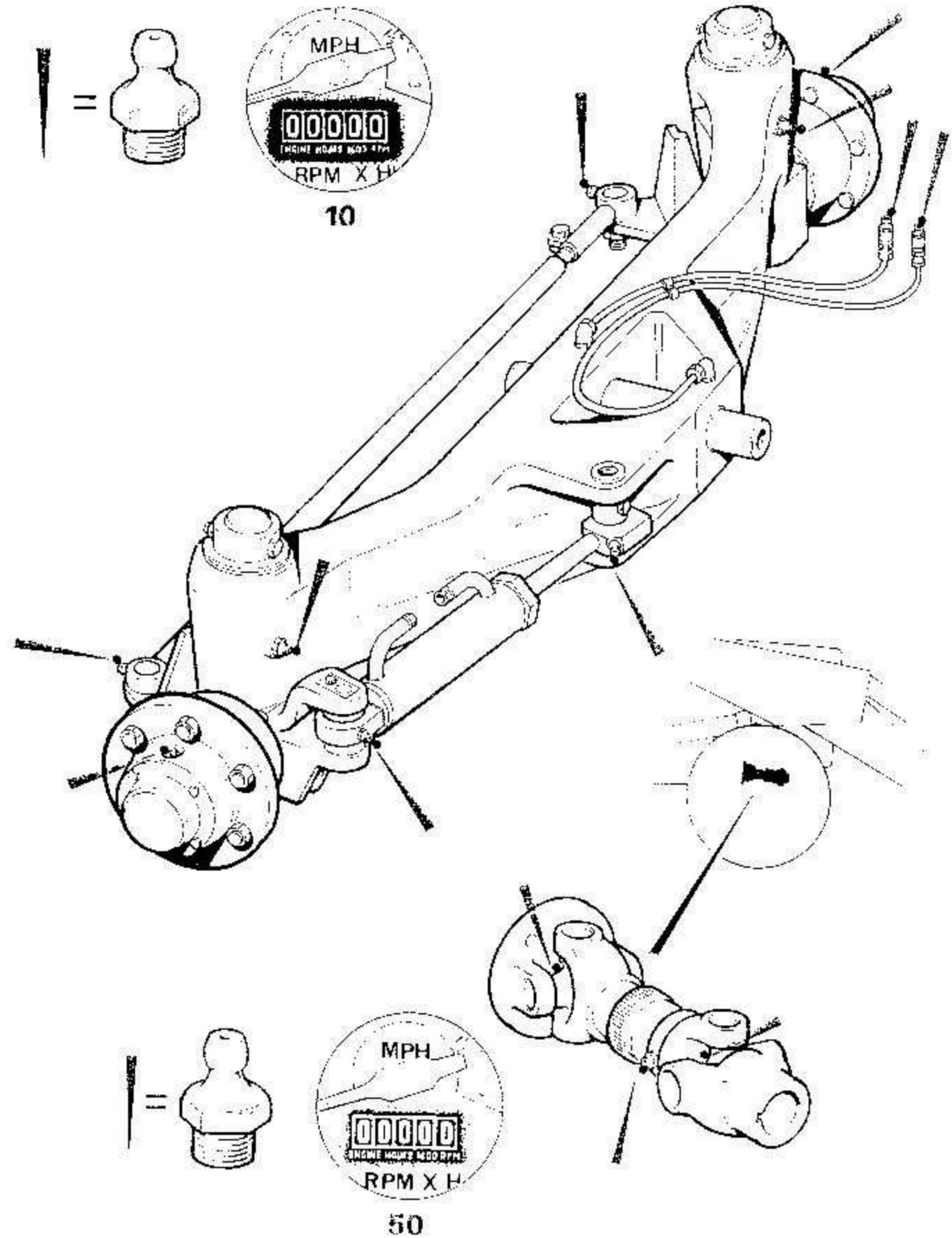


## ENTRETIEN

11-1

## ESSIEU AVANT

Note: Lorsqu'on effectue le graissage, tourner les roues d'une butée de direction à l'autre pour assurer une bonne pénétration.



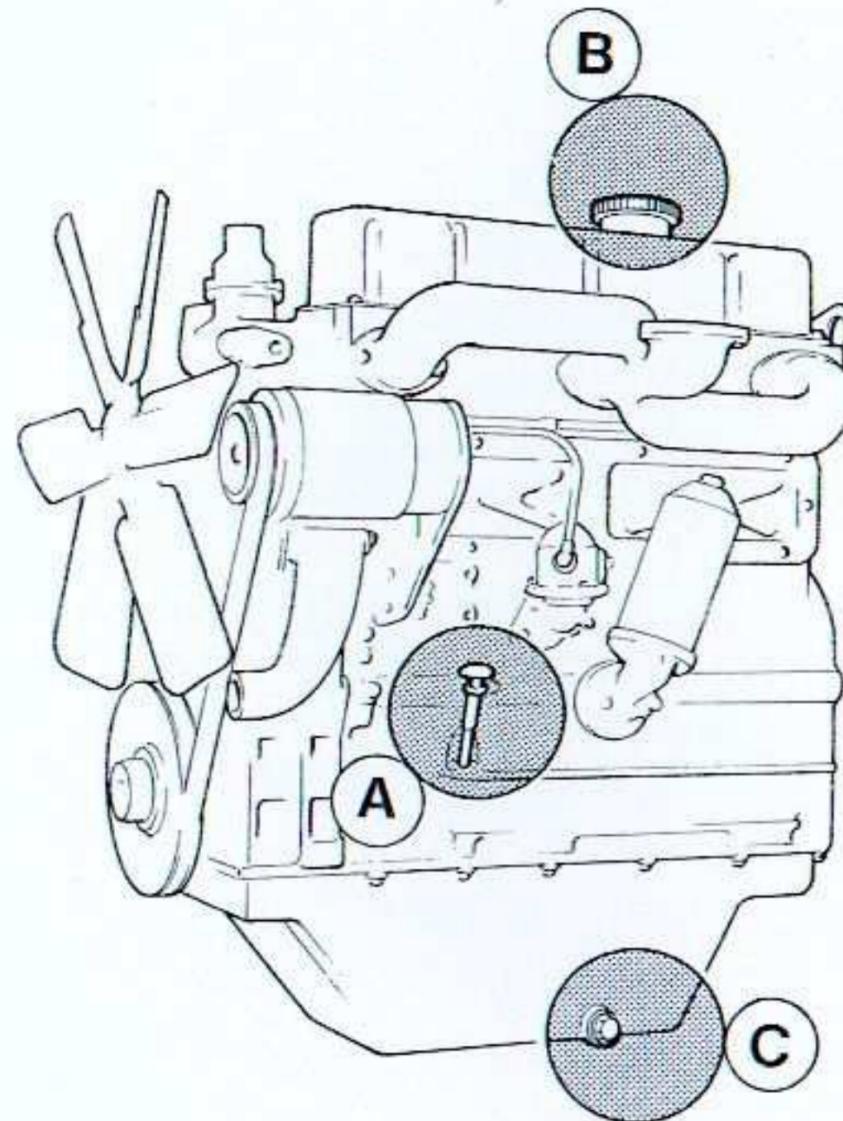
## ENTRETIEN

12

## HUILE MOTEUR

VERIFICATION DE NIVEAU	10 heures
VIDANGE	200 heures
CONTENANCE	11 litres

- A Réglette-jauge
- B Bouchon de remplissage
- C Bouchon de vidange



## ENTRETIEN

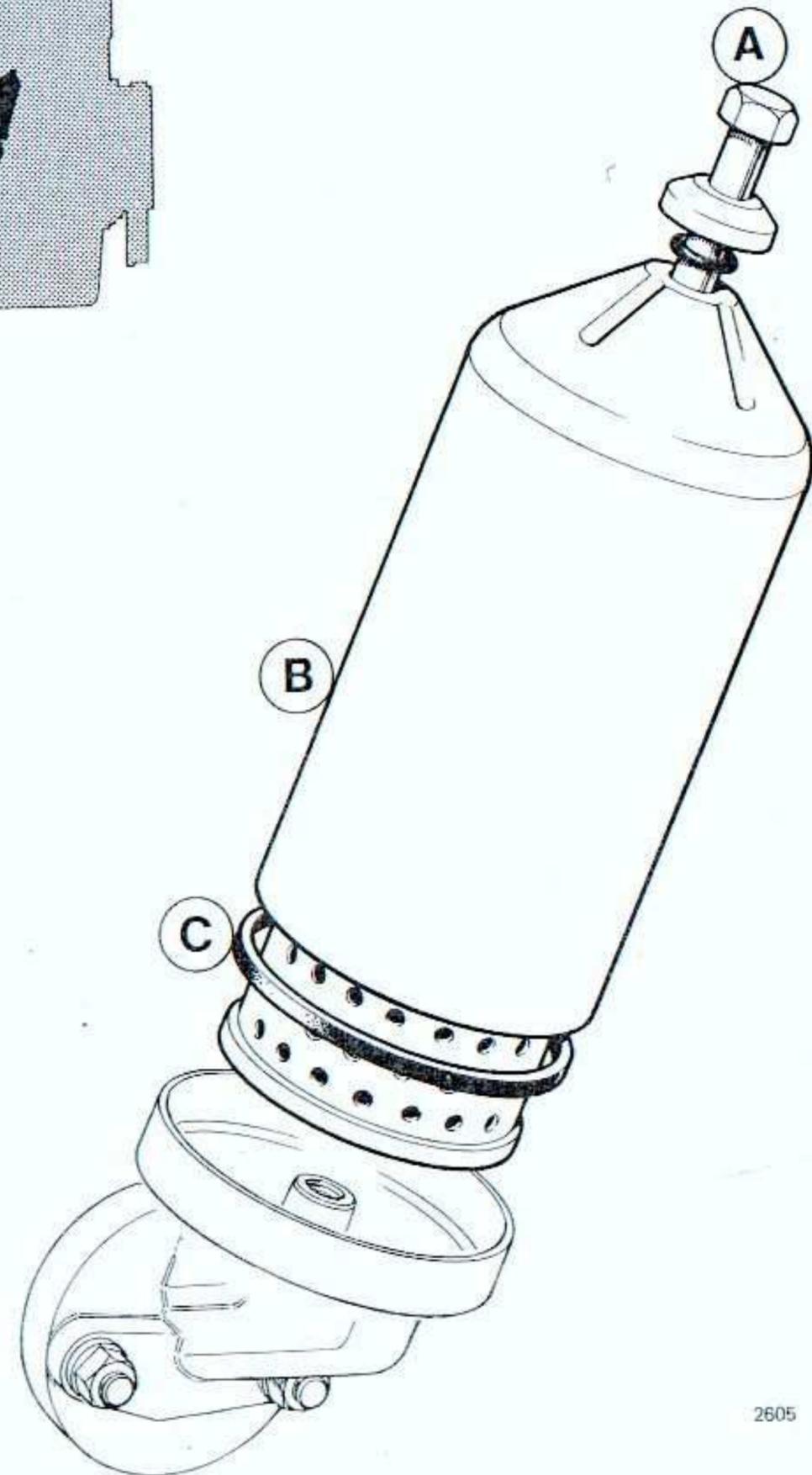
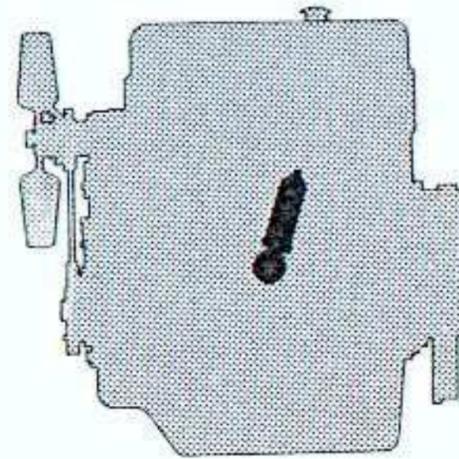
1

## FILTRE A HUILE MOTEUR

RENOUVELLEMENT DE  
L'ÉLÉMENT

200 heures

- 1 Dévisser le boulon A, déposer le corps et l'élément B.
- 2 Nettoyer toutes les pièces métalliques.
- 3 Réassembler avec un élément et un joint d'étanchéité C neufs. Enduire d'huile le nouveau joint d'étanchéité avant assemblage.

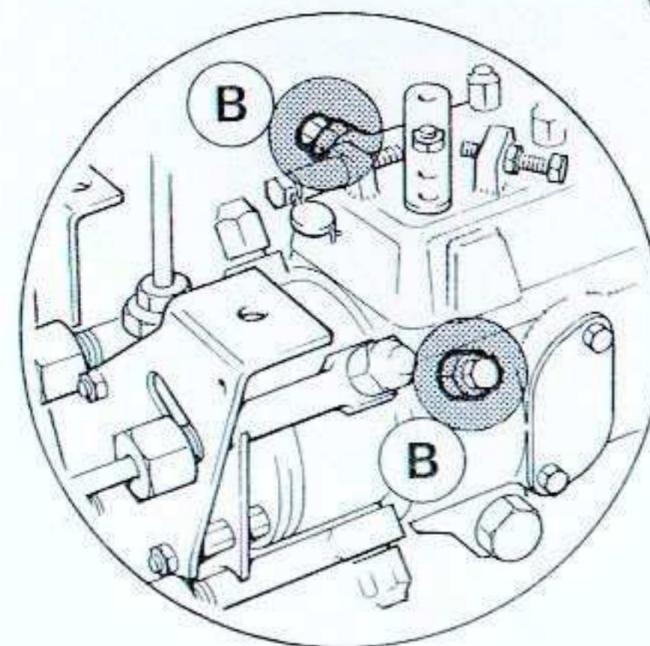
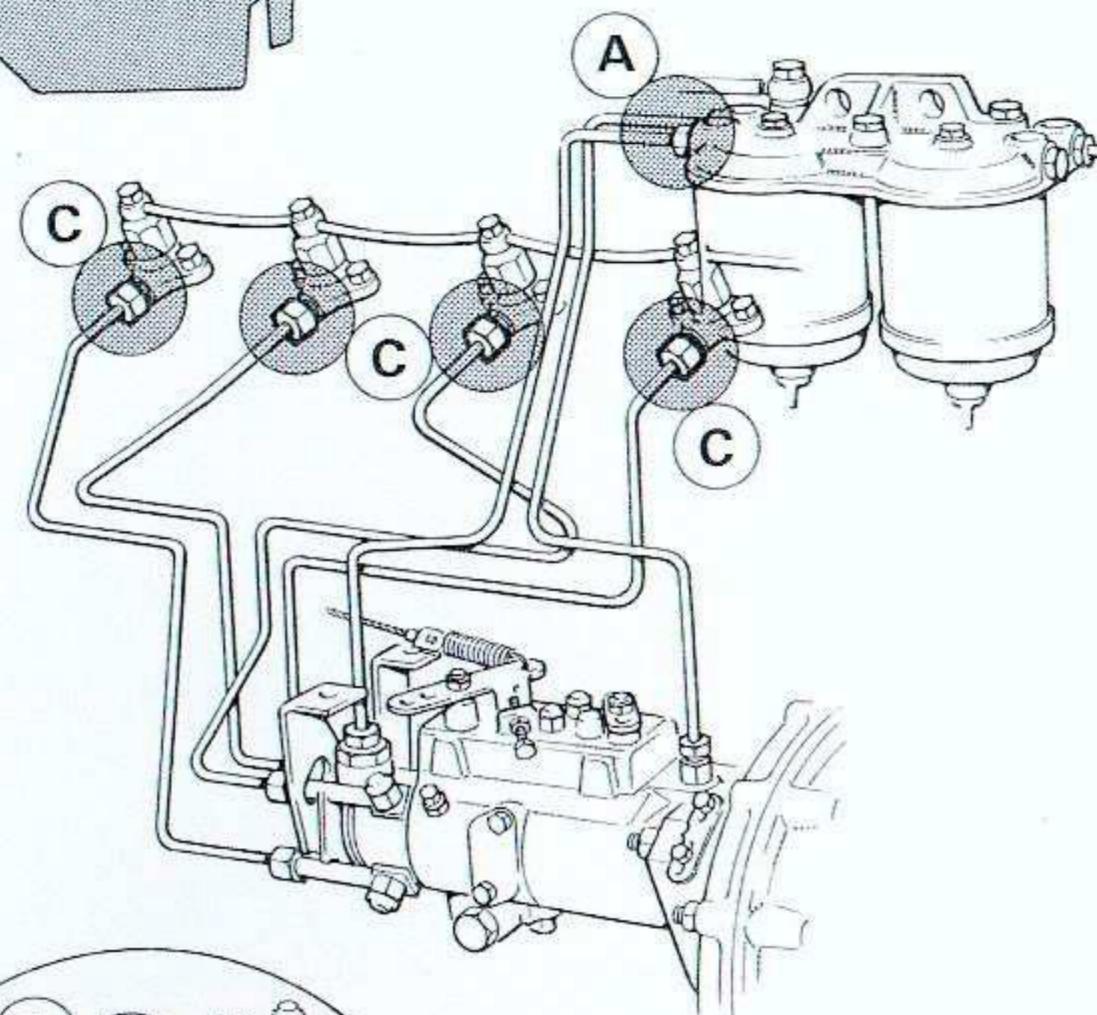
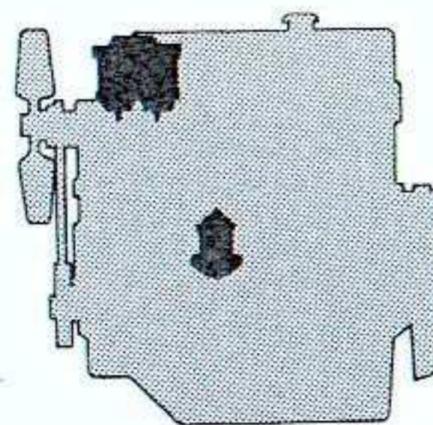


## SYSTEME DU CARBURANT

## PURGE

Si le moteur refuse de démarrer ou ne tourne pas régulièrement ou si une partie quelconque du système carburant a été déconnectée, purger le système en procédant comme suit:

- 1 Desserrer la vis A.
  - 2 Actionner le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que du carburant exempt de bulles d'air s'écoule par la vis, puis resserrer.
- Note:** Si l'on ne peut pas actionner le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation, faire tourner le moteur jusqu'à ce que l'on puisse déplacer le levier.
- 3 Desserrer les vis B, actionner le levier de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que du fluide exempt de bulles d'air s'écoule par les vis, puis resserrer.
  - 4 Desserrer les raccords C, accélérer, enfoncer la commande d'arrêt du moteur, actionner le démarreur jusqu'à ce que du carburant exempt de bulles d'air s'écoule par les raccords, puis resserrer.



## ENTRETIEN

## SYSTEME DU CARBURANT

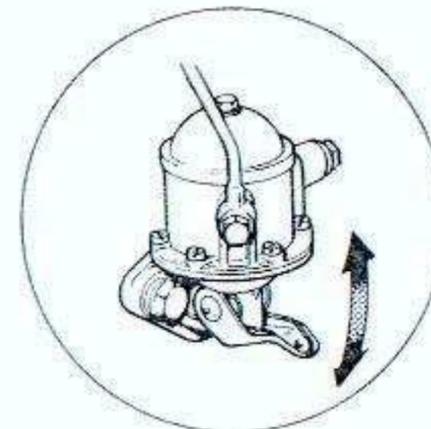
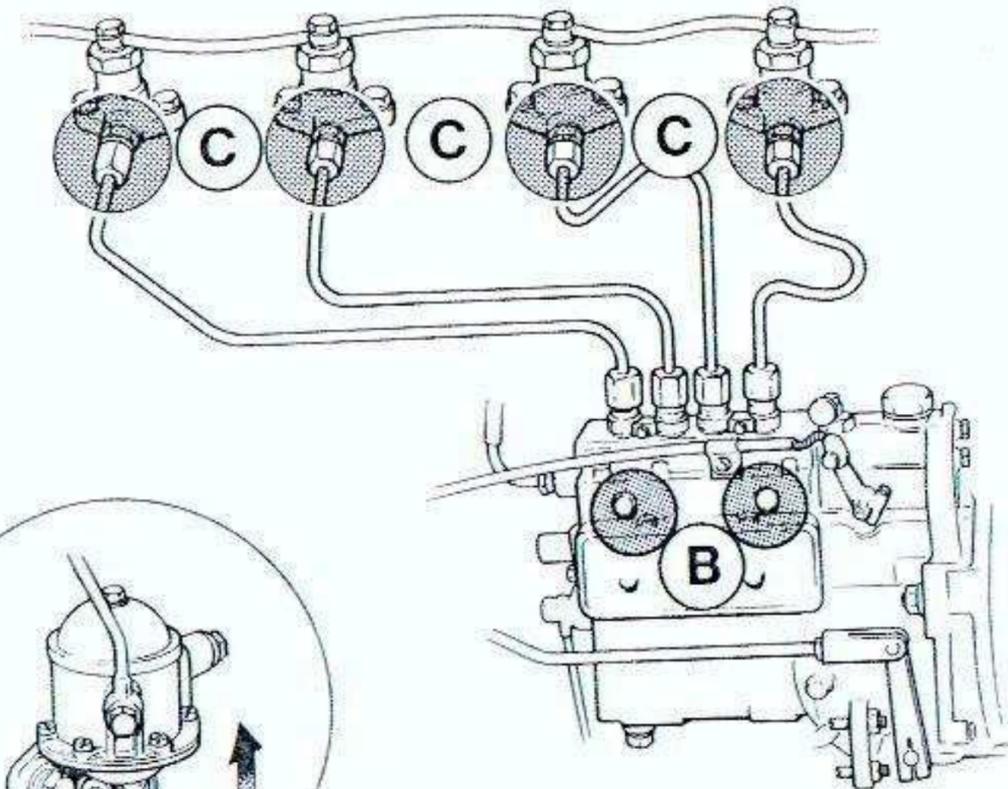
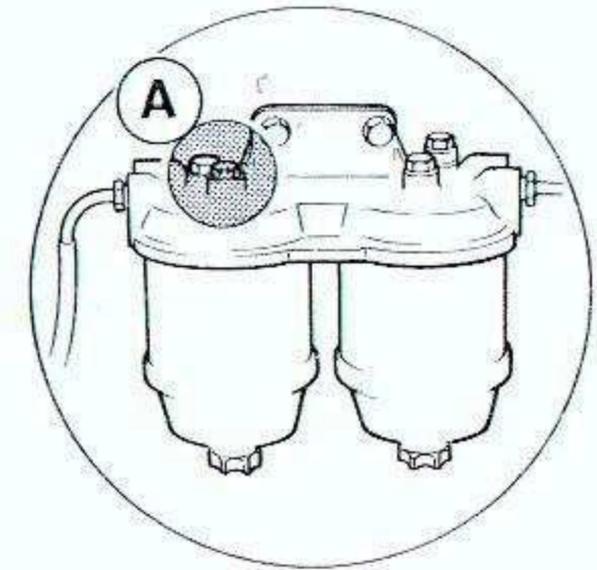
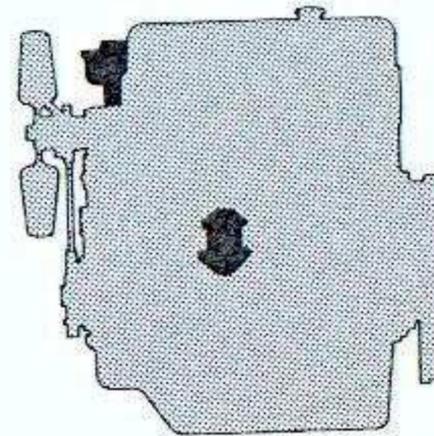
## PURGE

Si le moteur refuse de démarrer ou ne tourne pas régulièrement ou si une partie quelconque du système carburant a été déconnectée, purger le système en procédant comme suit:

- 1 Desserrer la vis A.
- 2 Actionner le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que du carburant exempt de bulles d'air s'écoule par la vis, puis resserrer.

**Note:** Si l'on ne peut pas actionner le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation, faire tourner le moteur jusqu'à ce que l'on puisse déplacer le levier.

- 3 Desserrer les vis B, actionner le levier de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que du fluide exempt de bulles d'air s'écoule par les vis, puis resserrer.
- 4 Desserrer les raccords C, accélérer, enfoncer la commande d'arrêt du moteur, actionner le démarreur jusqu'à ce que du carburant exempt de bulles d'air s'écoule par les raccords, puis resserrer.

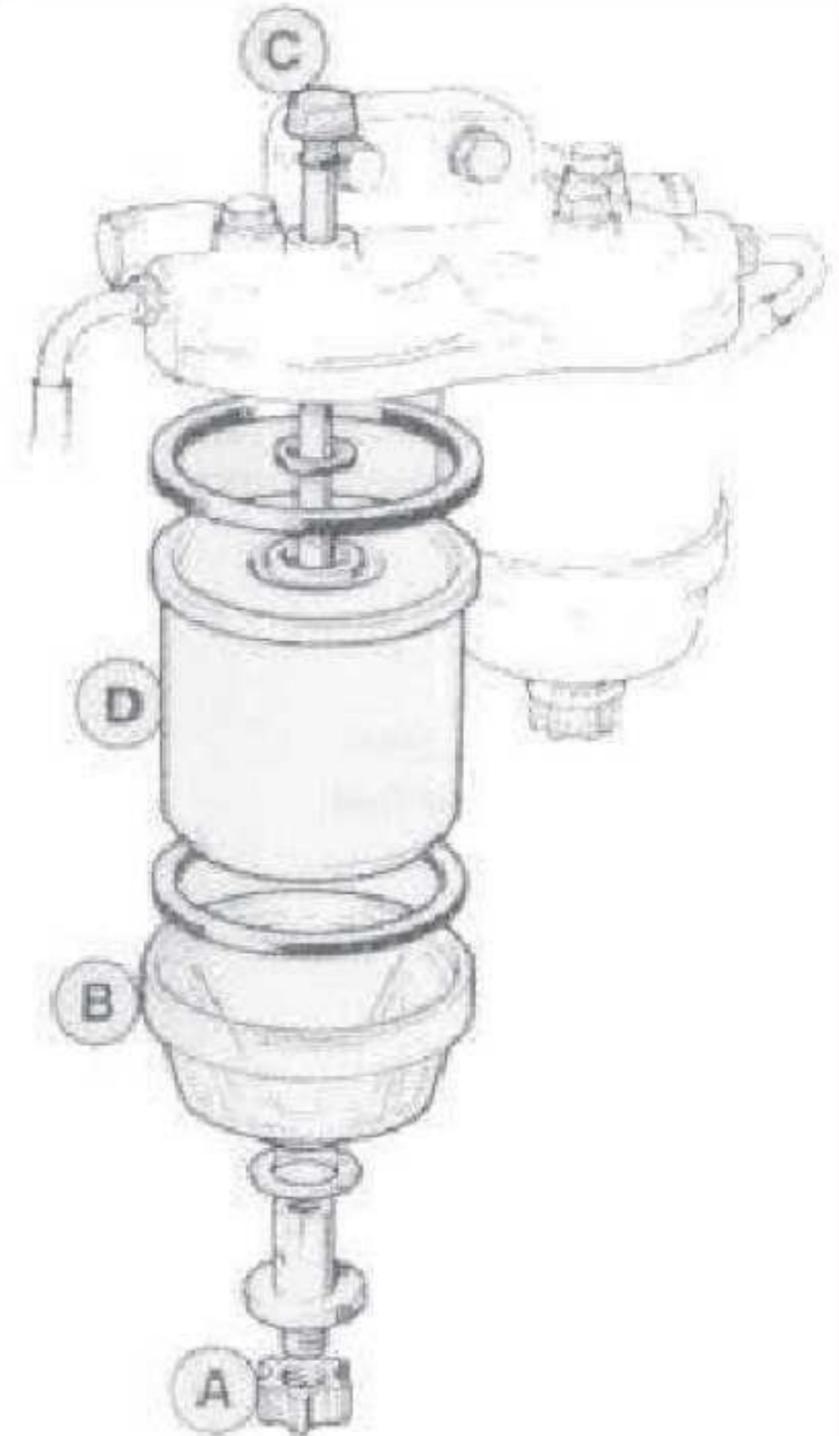
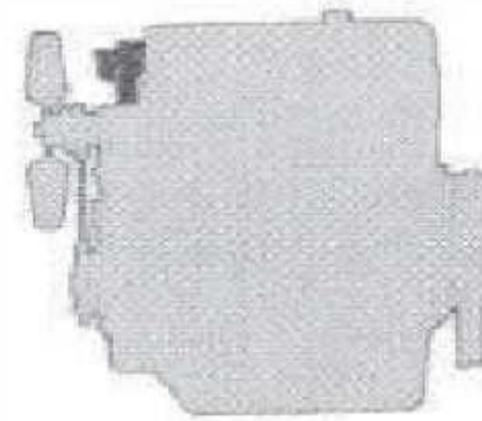


## FILTRE A CARBONIFERE

VIDANGE (Eau ou sédiments) 50 heures

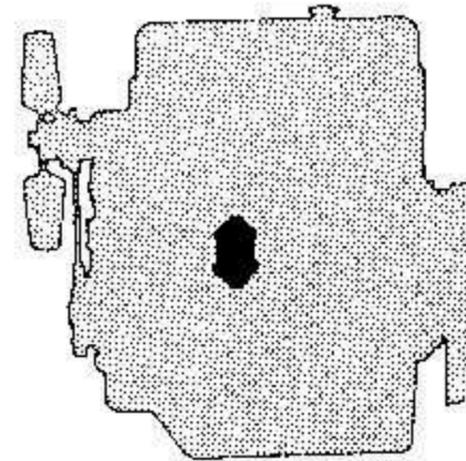
RENOUVELLEMENT  
DES ELEMENTS 2000 heures

- 1 Vidanger les filtres en A.
- 2 supporter la cuvette B, dévisser le bouton C  
à l'aide de la clé en T  
pour accéder à l'élément en exécutant  
la rotation indiquée.
- 3 Purger le circuit de carbonyme.



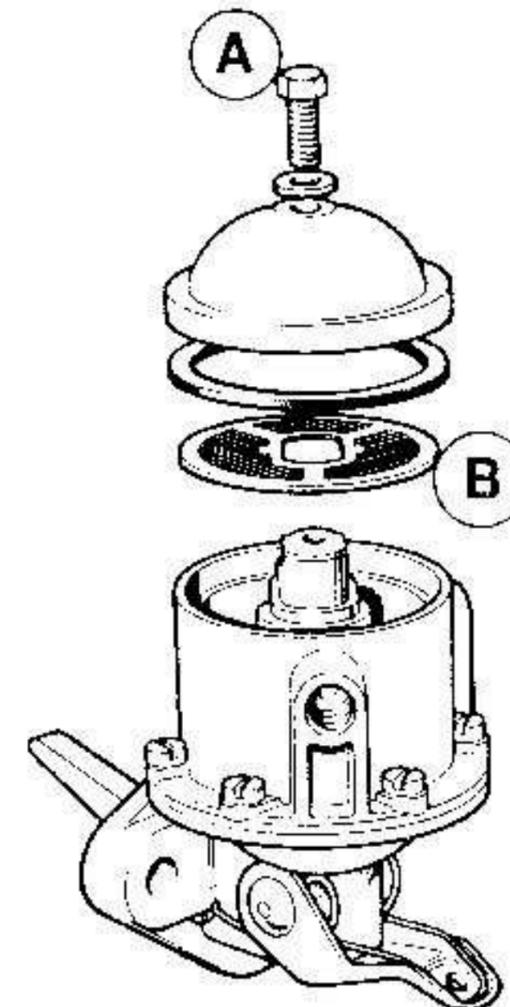
ENTRETIEN

POMPE D'ALIMENTATION  
DE CARBURANT



NETTOYAGE DU TAMIS 200 heures

- 1 Dévisser le boulon A, déposer le couvercle et le tamis B.
- 2 Nettoyer le tamis à l'essence et une brosse douce.
- 3 Réassembler en serrant le boulon juste assez pour former un joint d'étanchéité.



ENTRETIEN

17

POMPE D'INJECTION  
DE CARBURANT

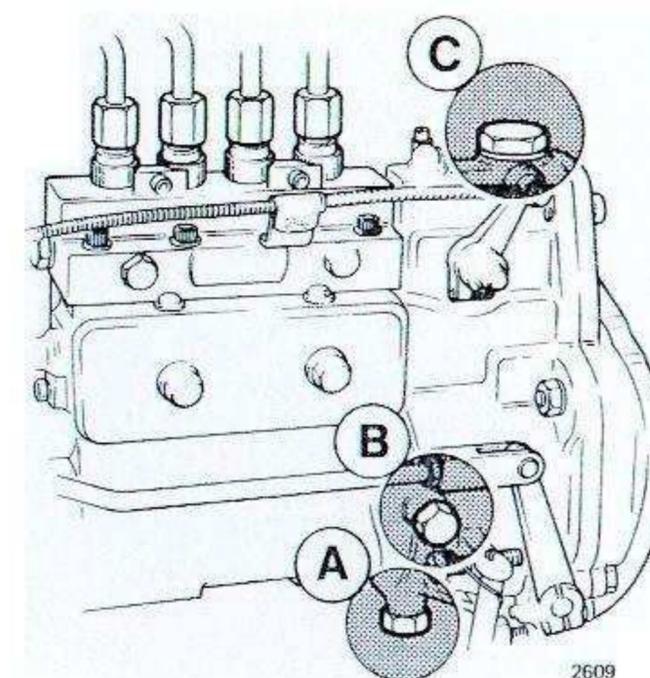
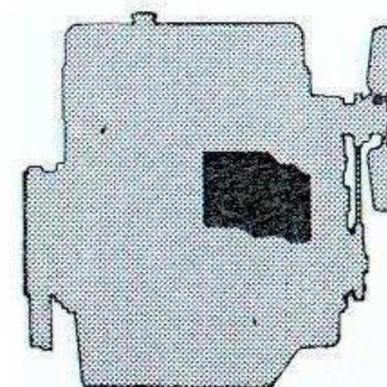
VERIFICATION DE NIVEAU

50 heures

VIDANGE

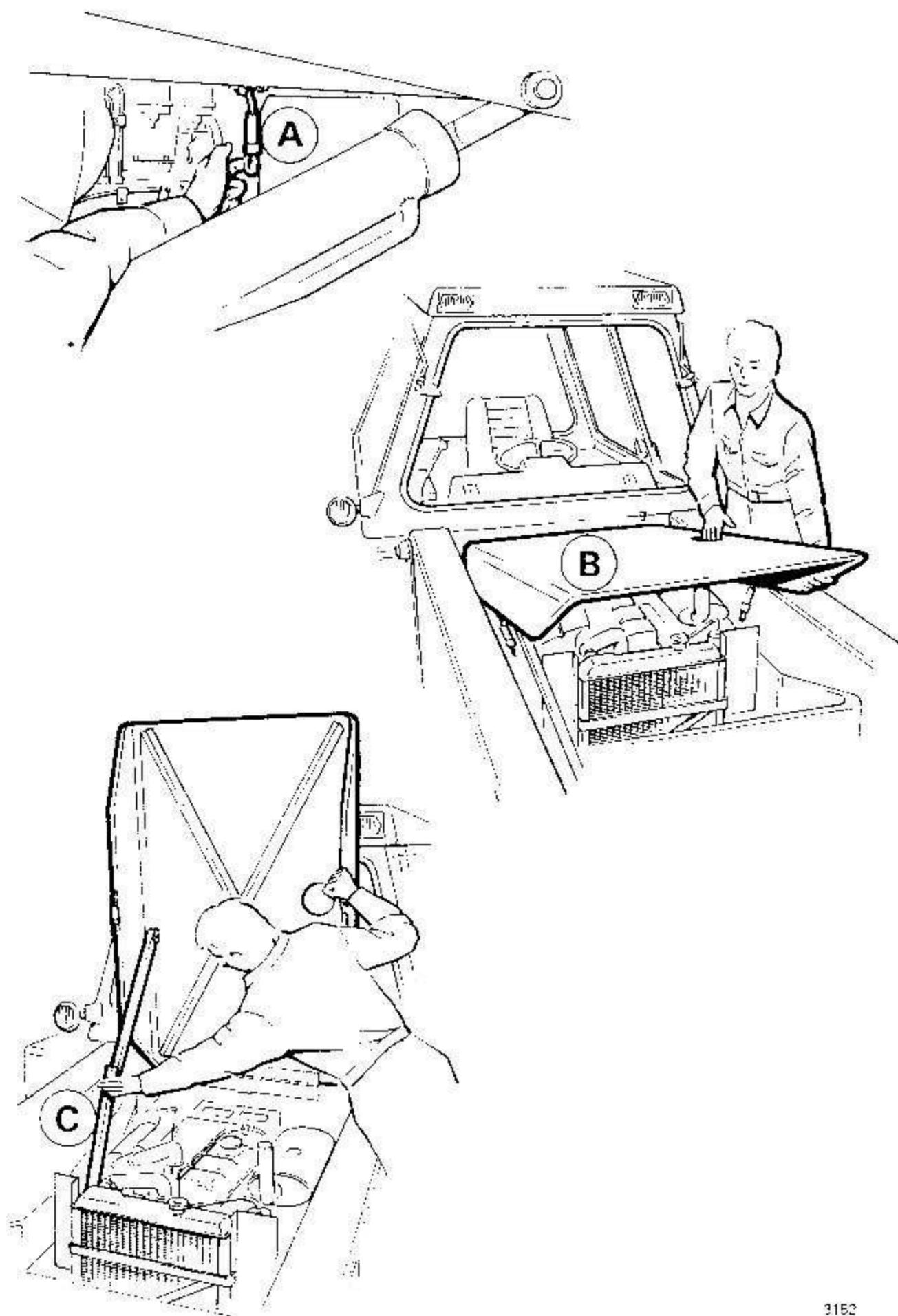
200 heures

- A Bouchon de vidange
- B Bouchon de niveau
- C Bouchon de remplissage



**OUVERTURE DU CAPOT**

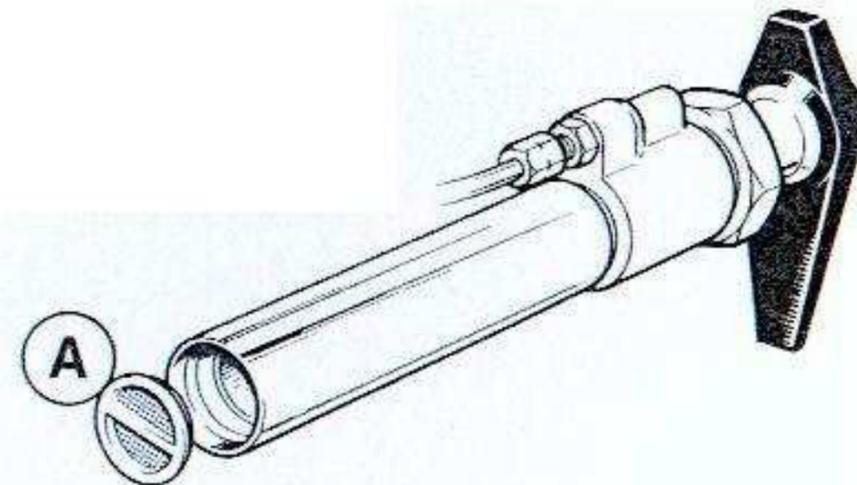
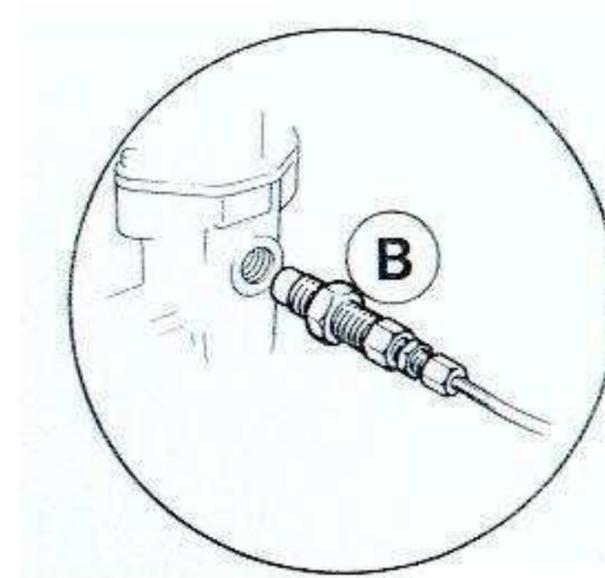
- 1 Dégager les dispositifs de retenue du capot A (de chaque côté).
- 2 Soulever le capot B.
- 3 Maintenir le capot avec la béquille C.



## START PILOT

Examiner le filtre à air A. S'il est encrassé, le déposer et le nettoyer à l'essence. Enduire le diamètre intérieur du cylindre d'une petite quantité d'huile légère.

Au besoin, démonter le gicleur de pulvérisation B sur le collecteur du moteur et le nettoyer à l'essence.



## ENTRETIEN

### SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

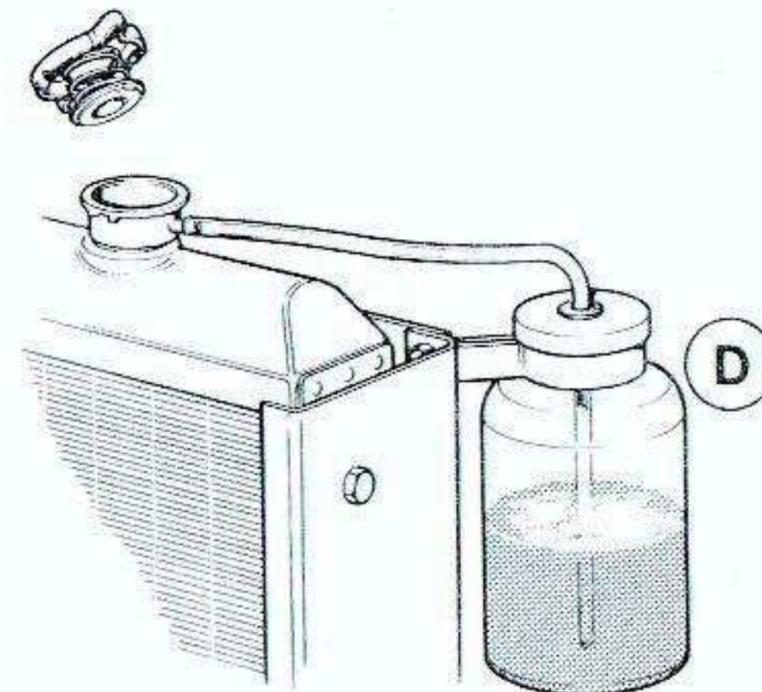
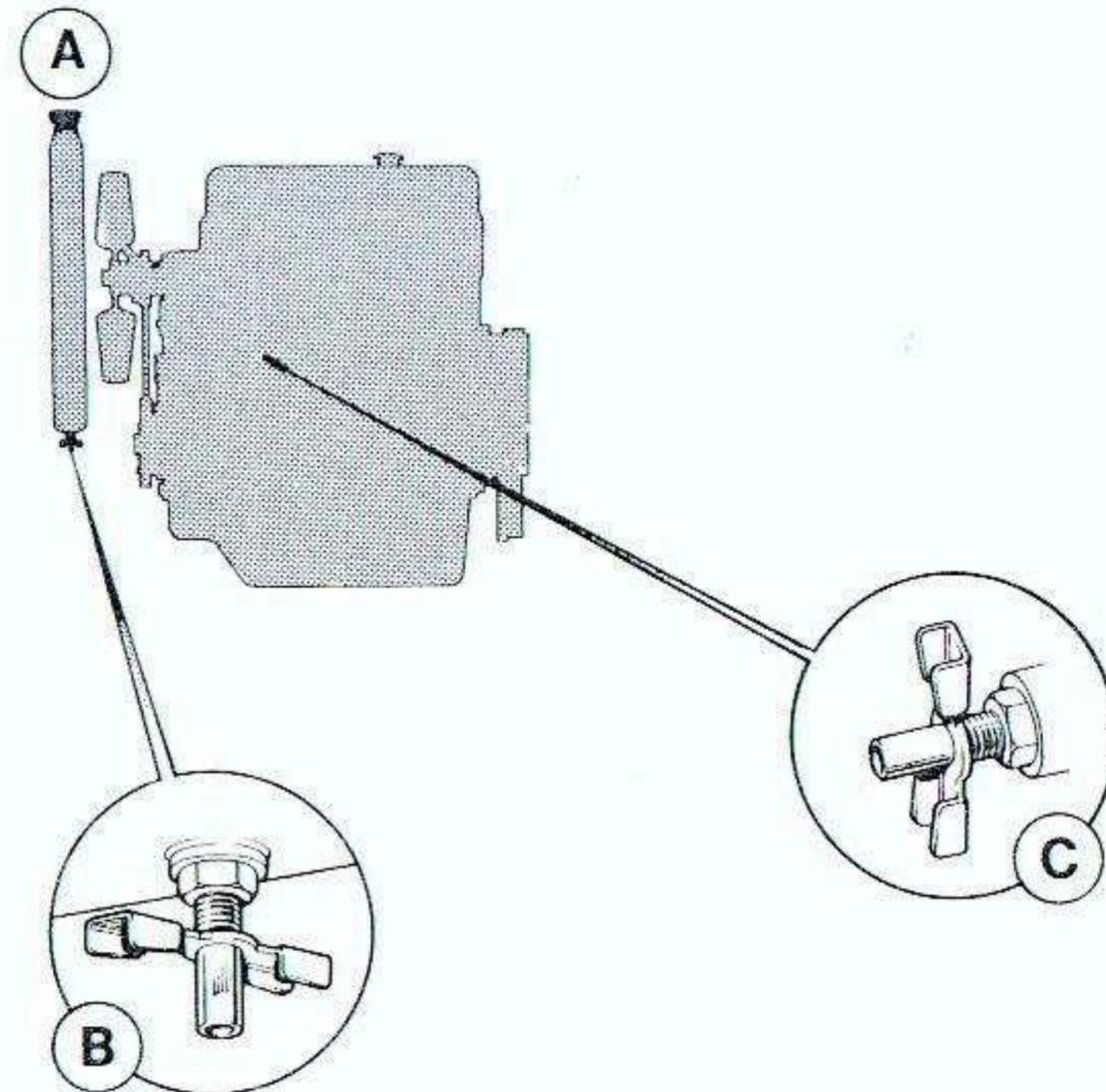
#### VERIFICATION DU NIVEAU 10 heures

- A Bouchon de remplissage du radiateur.
- B Robinet de vidange du radiateur.
- C Robinet de vidange du bloc-cylindres.
- D Réservoir d'expansion.

**Attention:** Ne pas enlever le bouchon de radiateur quand le système est surchauffé.

Maintenir le réservoir d'expansion rempli à moitié.

Compléter le niveau avec une solution d'anti-gel et d'eau appropriée.



## SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

## ANTI-GEL

Ajouter 0,14 litre au réfrigérant dans le réservoir d'expansion. Ajouter au radiateur (voir tableau)

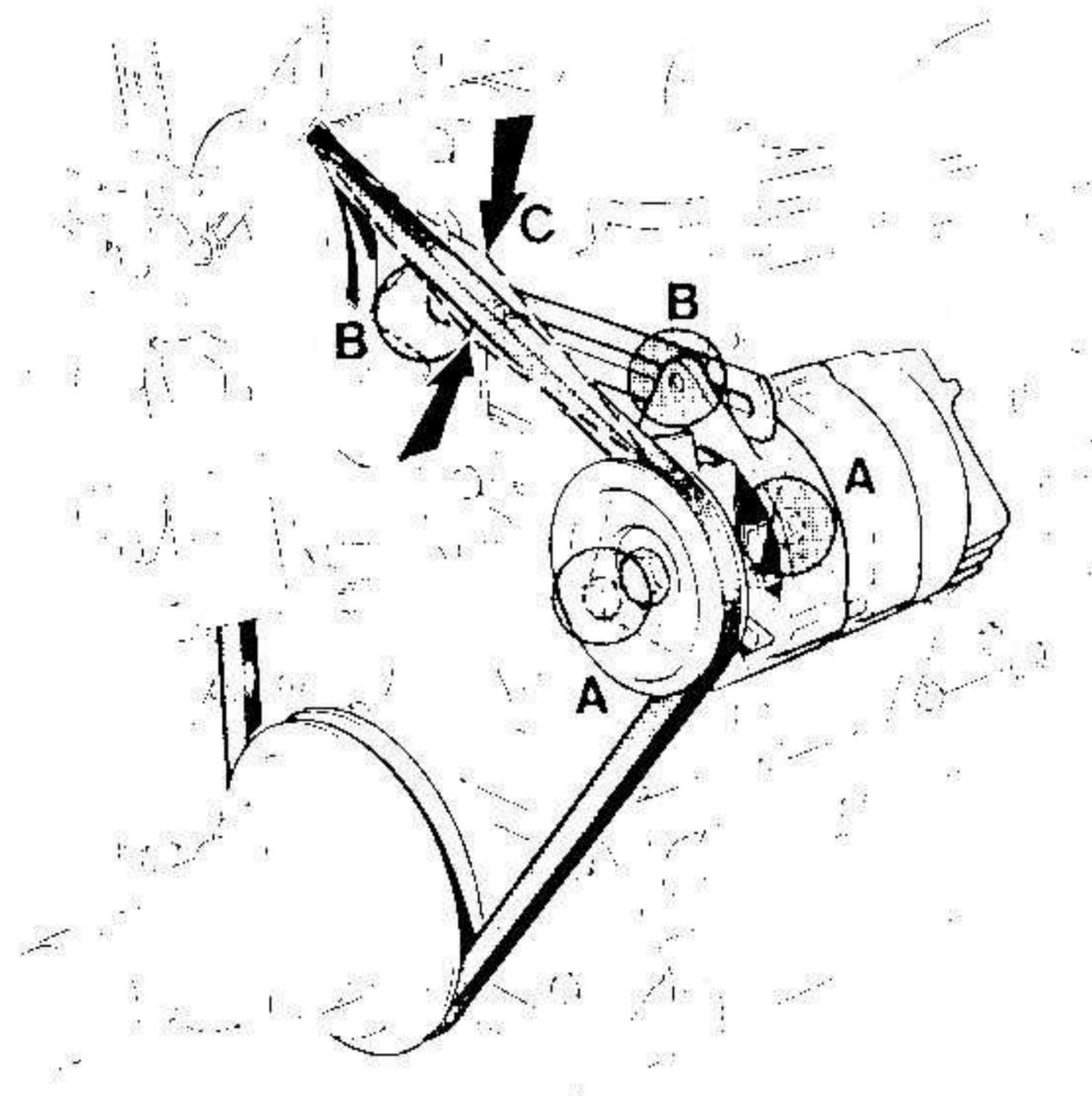
%	Anti-gel	Commence à geler à
25	3,4 litres	-13°C
33	4,5 litres	-19°C
50	6,8 litres	-36°C

%	Anti-Freeze	Starts to Freeze
25	6 pints (3.4 litres)	-13 deg C (9 deg F)
33	8 pints (4.5 litres)	-19 deg C (-2 deg F)
50	12 pints (6.8 litres)	-36 deg C (-33 deg F)

**COURROIE DE VENTILATEUR**

## REGLAGE

- 1 Desserrer les boulons A et B.
- 2 Écarter la dynamo du moteur jusqu'à ce qu'il y ait un jeu de 12 mm en C.
- 3 Resserrer les boulons.



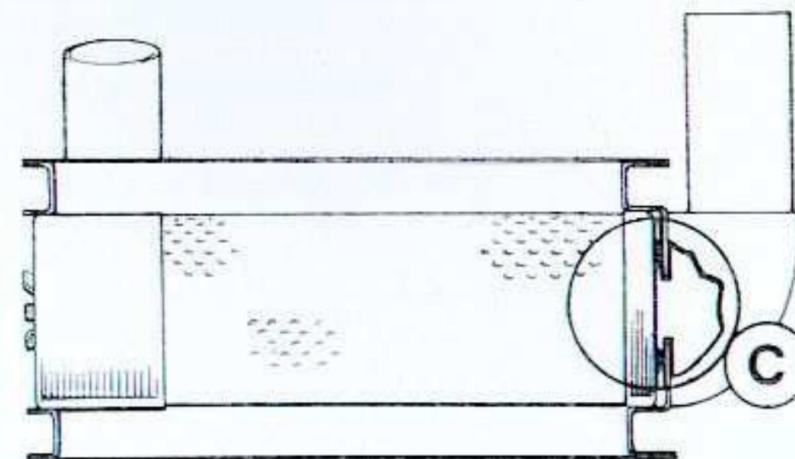
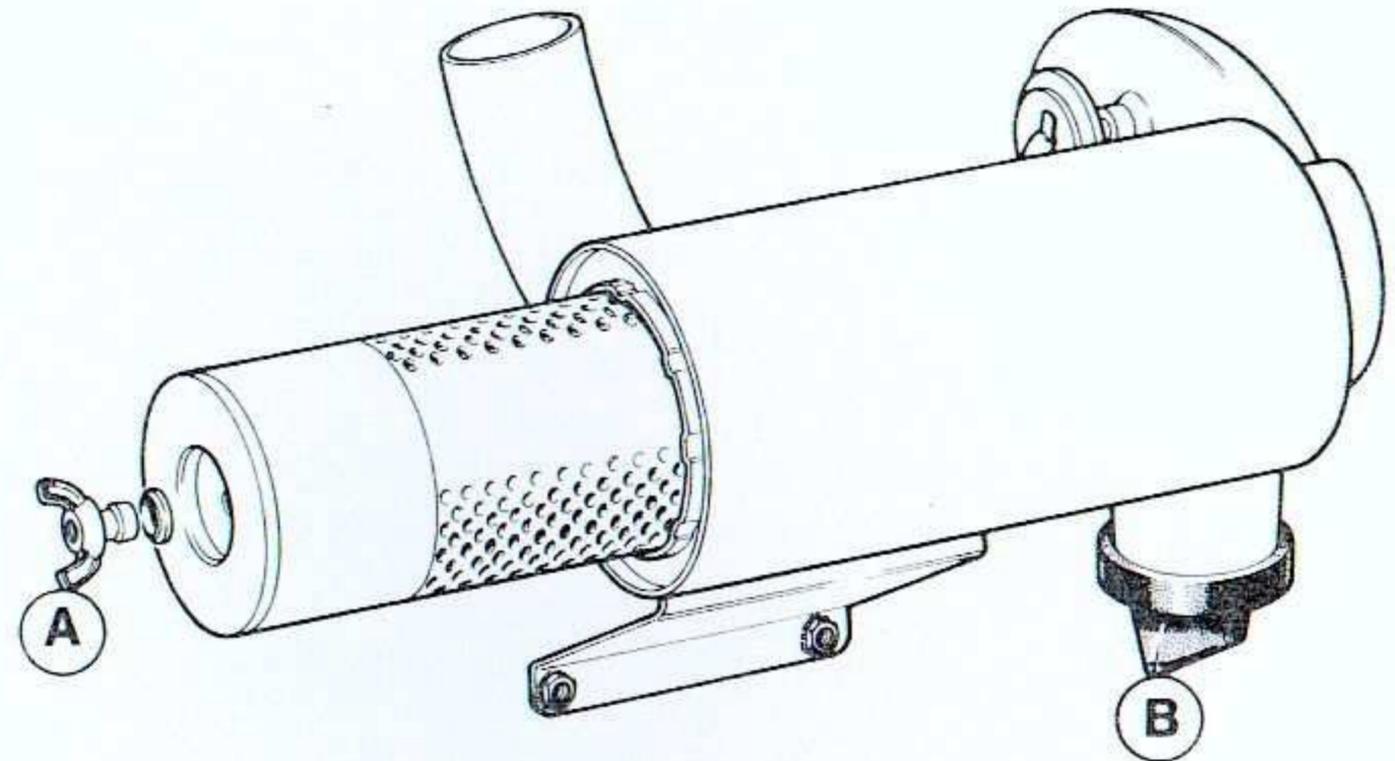
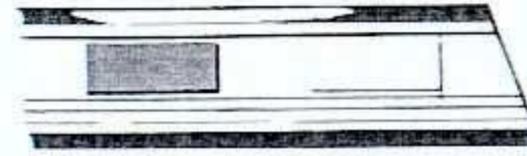
## FILTRE A AIR

RENOUVELER  
L'ÉLEMENT

800 heures

NE PAS le déranger ou le nettoyer à moins que la lampe-témoin soit allumée.  
NE PAS taper sur l'élément ou le cogner.  
S'ASSURER que le joint d'étanchéité en C est graissé est correctement assis.  
VERIFIER le serrage du collier de la durite d'induction à intervalles réguliers.

- 1 Dévisser l'écrou-papillon A et sortir l'élément.
- 2 Nettoyer l'élément avec de l'air comprimé à une pression qui ne doit pas être supérieure à 2 kg cm<sup>2</sup>.
- 3 Vérifier qu'il n'y a pas de perforations en plaçant une lumière puissante dans l'élément. Le renouveler s'il est perforé.
- 4 Déposer et nettoyer la soupape B.



## ENTRETIEN

24

## HUILE DE BOITE DE VITESSE

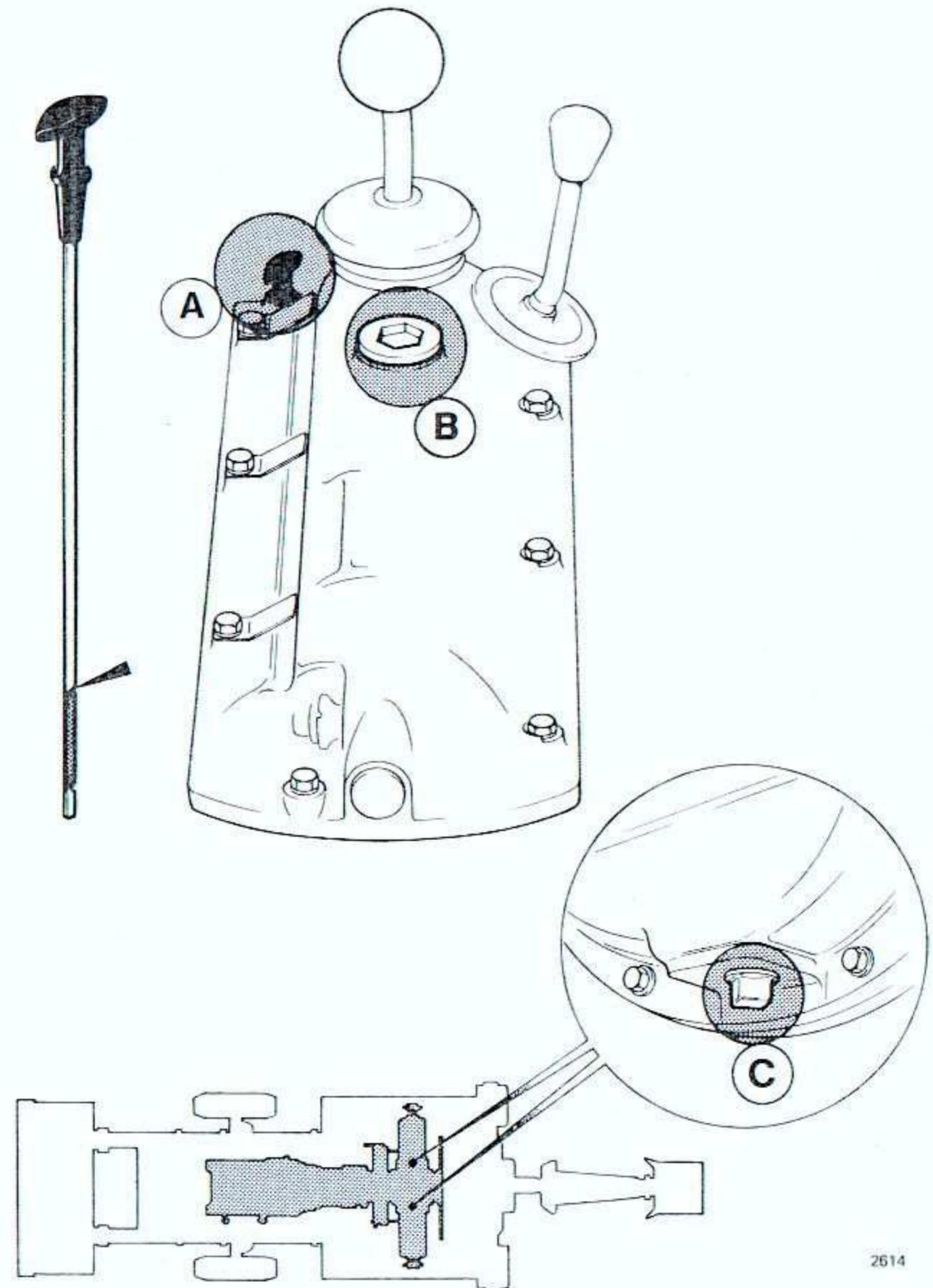
VERIFICATION DE NIVEAU 50 heures

VIDANGE 800 heures

A Réglette-jauge

B Bouchon de remplissage

C Bouchon de vidange (un de chaque côté)



**ENTRETIEN****NIVEAU D'HUILE DU  
CONVERTISSEUR DE COUPLE**

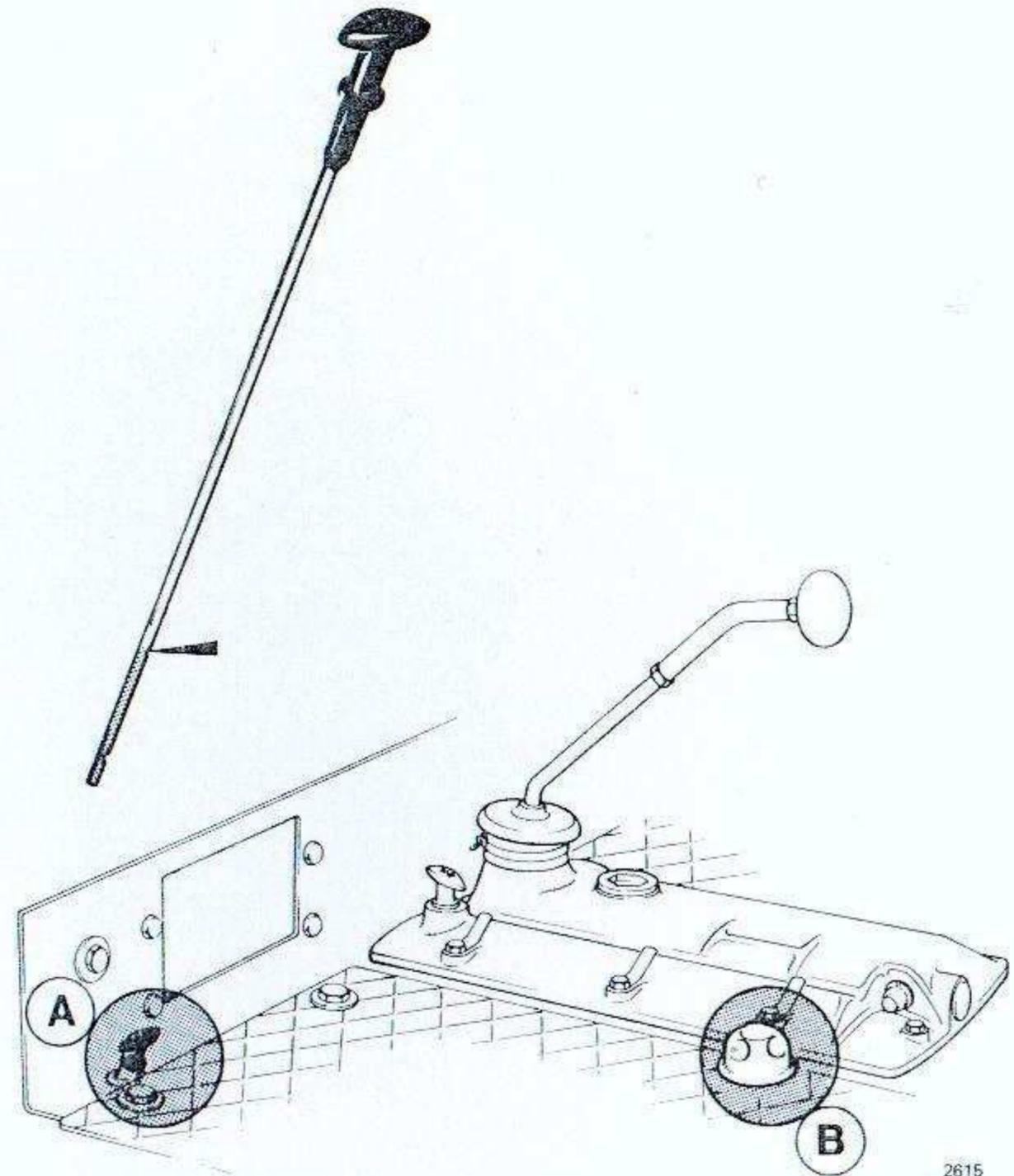
VERIFICATION            10 heures

VIDANGE                800 heures

Faire tourner le moteur pendant deux minutes, puis le moteur tournant au ralenti, vérifier d'huile (réglette-jauge A).

Faire l'appoint (bouchon de remplissage B) avec du fluide de transmission (voir tableau des lubrifiants).

Attention: NE PAS REMPLIR A L'EXCES



## ENTRETIEN

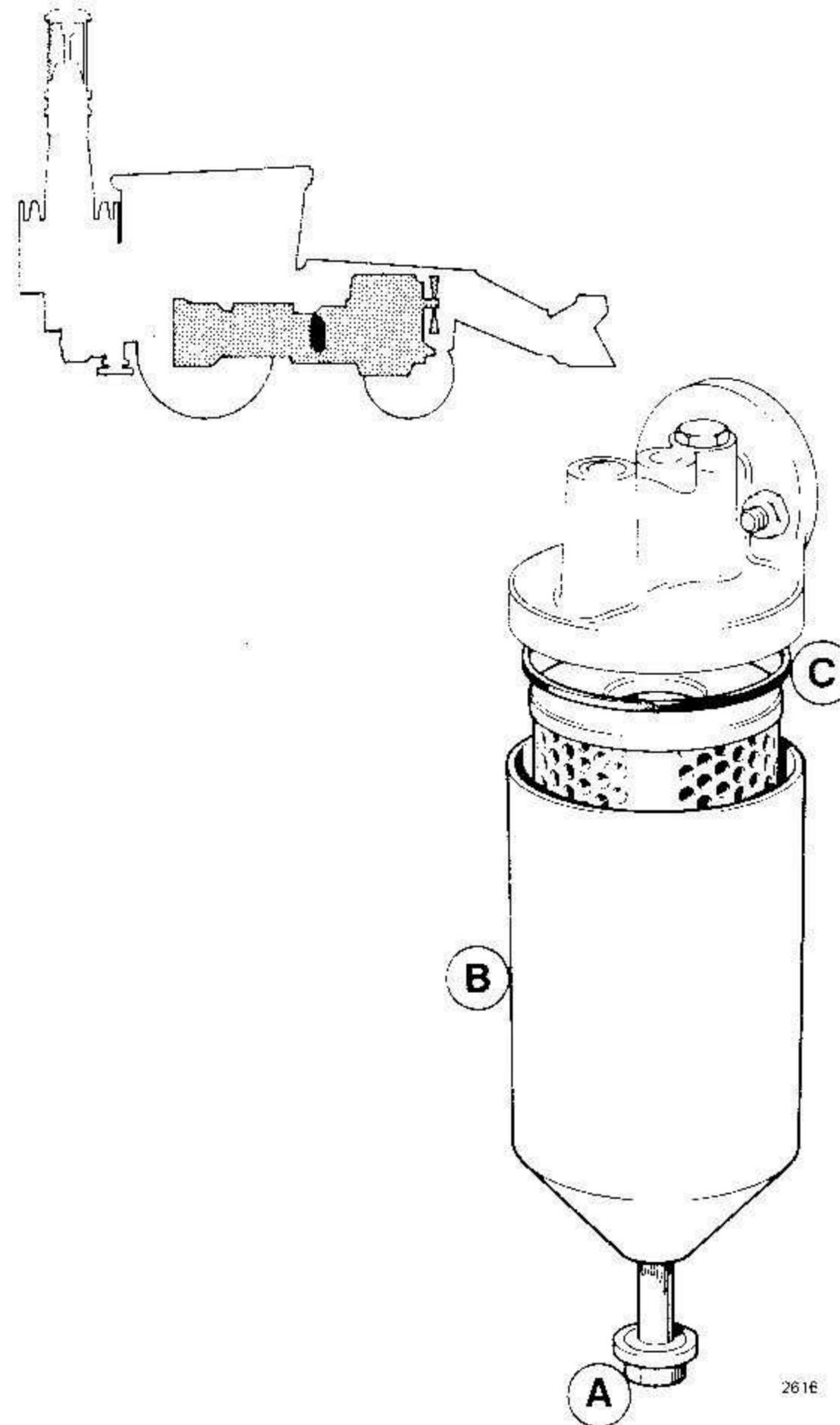
26

## FILTRE A HUILE DE CONVERTISSEUR DE COUPLE

### RENOUVELLEMENT DE L'ELEMENT

400 heures

- 1 Dévisser le boulon A, déposer le corps et l'élément B.
- 2 Nettoyer toutes les pièces métalliques.
- 3 Réassembler avec un élément et un joint d'étanchéité C neufs.



## ENTRETIEN

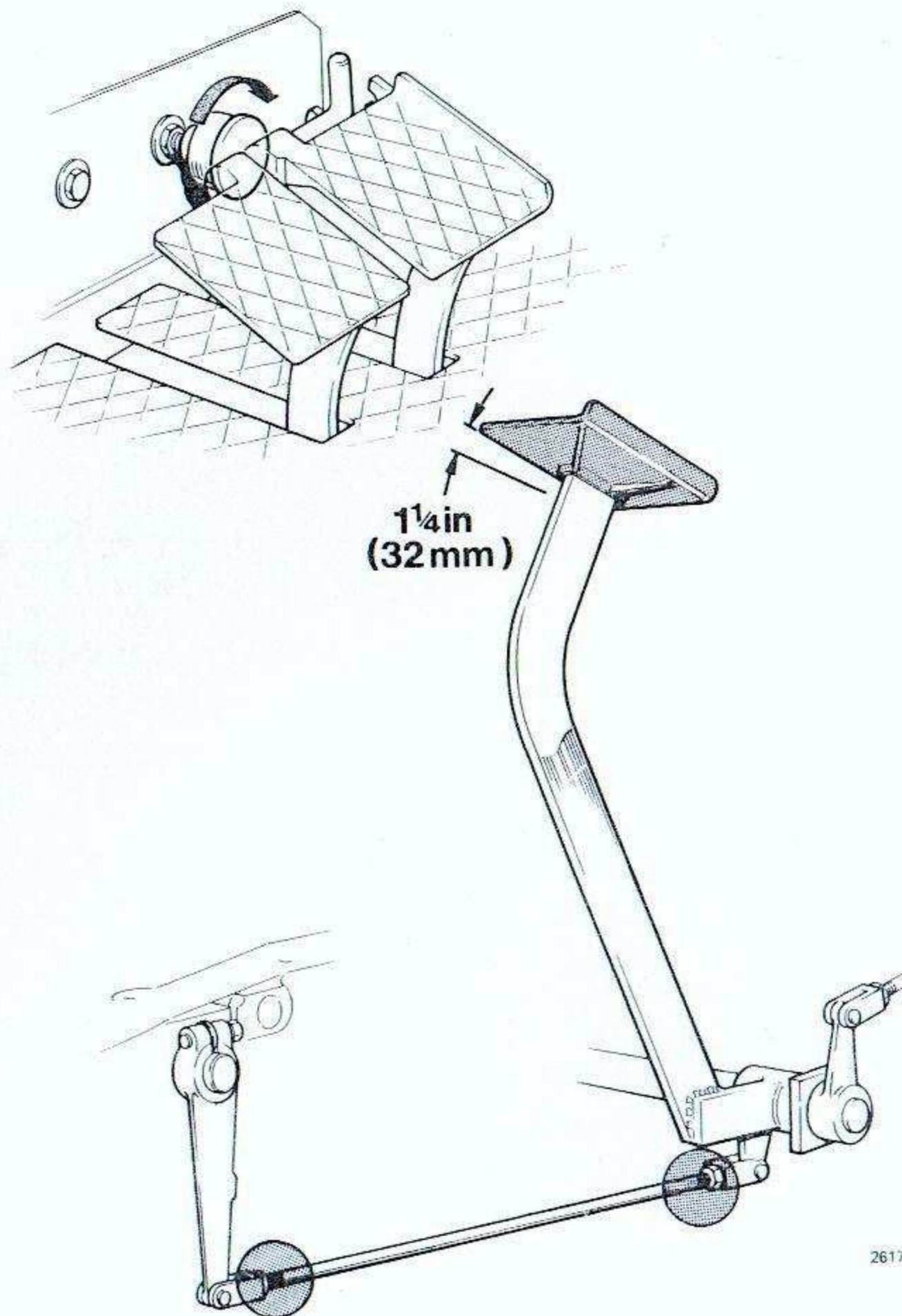
REGLAGE  
DE L' EMBRAYAGE

GRAISSEUR  
D' EMBRAYAGE 10 heures (un demi-tour)

Maintenir le graisseur d'embrayage rempli de graisse  
(voir tableau de graissage).

VERIFICATION  
DE LA LIBERTE  
DE MOUVEMENT 50 heures

Régler la longueur de la biellette pour obtenir un  
mouvement libre de 32 mm à la pédale d'embrayage



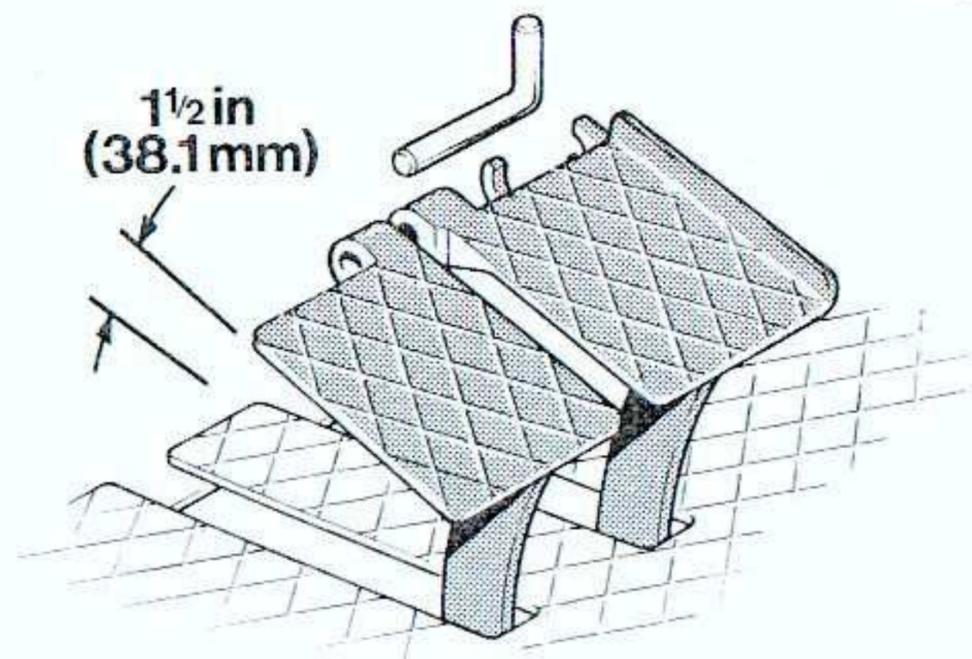
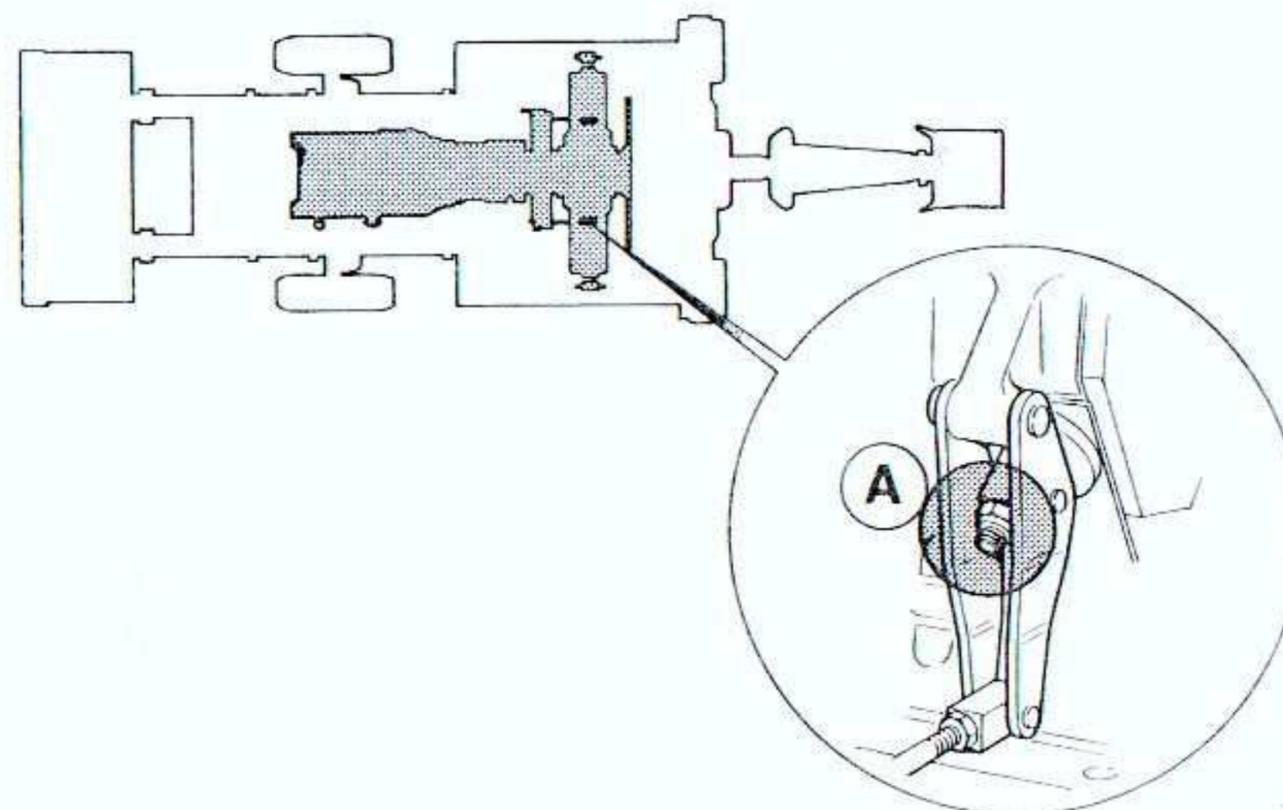
## FREINS

VERIFIER LE REGLAGE Toutes les 50 heures

FREIN DE GAUCHE. Visser l'écrou A pour obtenir une garde de 38 mm à la pédale de gauche.

FREIN DE DROITE. Régler jusqu'à ce que la pédale de droite s'aligne avec la pédale de gauche une fois la distance de la garde couverte.

La machine doit freiner en ligne droite lorsque les pédales sont reliées l'une à l'autre. Si la machine "titre" légèrement d'un côté, augmenter la garde à la pédale du côté correspondant.

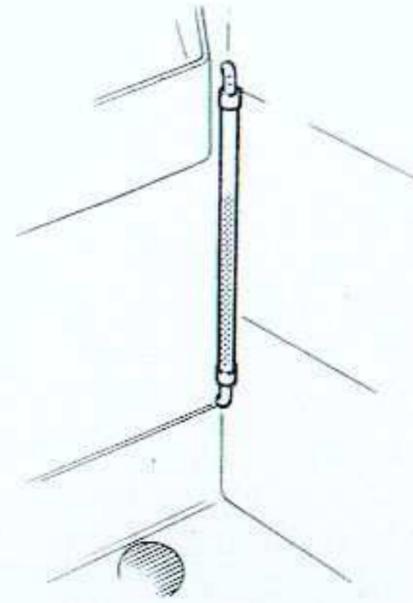


## SYSTEME HYDRAULIQUE

VERIFICATION DE NIVEAU 10 heures

VIDANGE ET  
RENOUVELLEMENT 1600 heures

**NIVEAU DE FLUIDE.** Le niveau correct est aux deux tiers du tube en plastique transparent, le godet avant sur le sol, le vérin de flèche fermé, le vérin de bras de flèche ouvert et le vérin de cavage ouvert, c'est-à-dire, en position de déplacement.



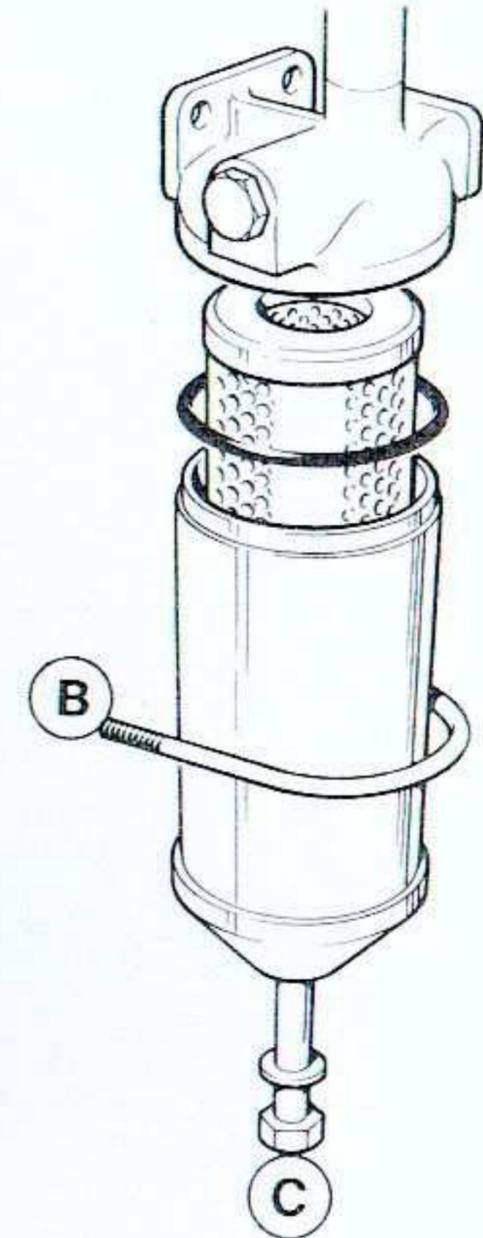
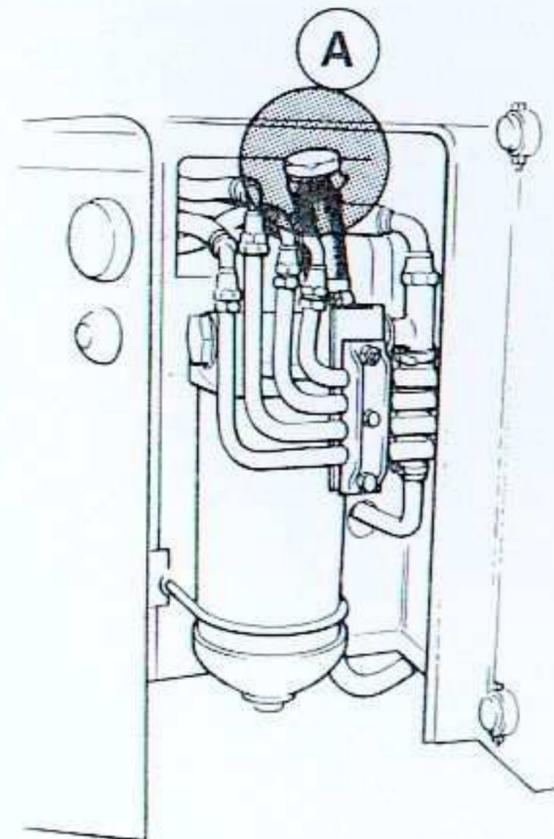
**Attention:** NE PAS faire tourner le moteur lorsque le bouchon de remplissage A est déposé.

RENOUVELLEMENT DU FILTRE 400 heures

- 1 Faire sortir tous les vérins le plus possible, arrêter le moteur.
- 2 Déposer le collier B, desserrer le boulon C, jusqu'à ce que l'on puisse faire sortir le corps d'environ 25mm.

**Note:** A ce stade, il s'écoulera plus de 4,5 litres de fluide du filtre.

- 3 Déposer le boulon C, le corps et l'élément.
- 4 Nettoyer toutes les pièces métalliques dans du fluide hydraulique 'spécial' JCB.
- 5 Réassembler en utilisant un élément et des joints d'étanchéité neufs.
- 6 Faire l'appoint en A.

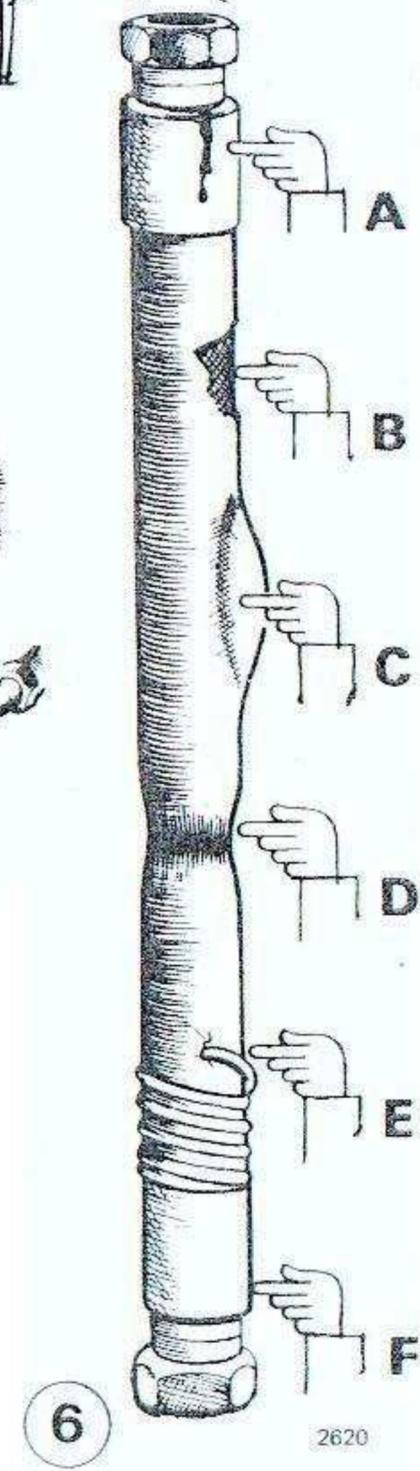
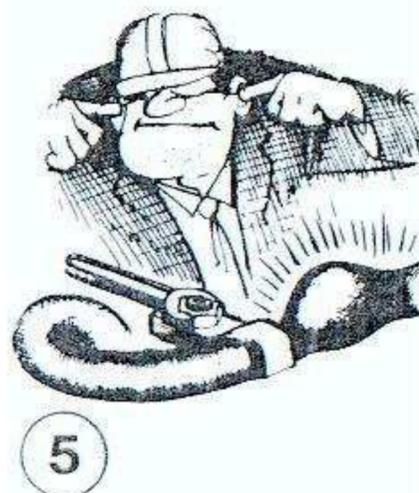
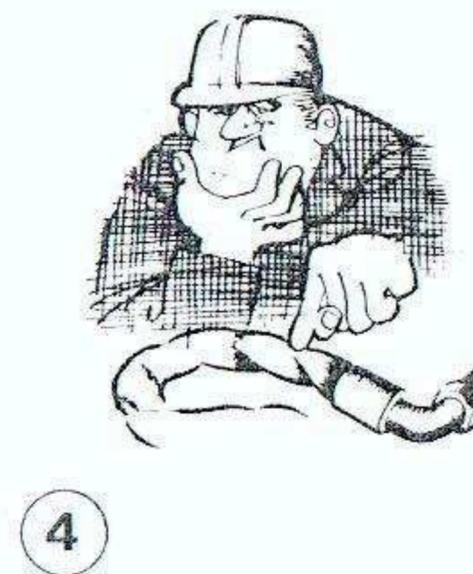
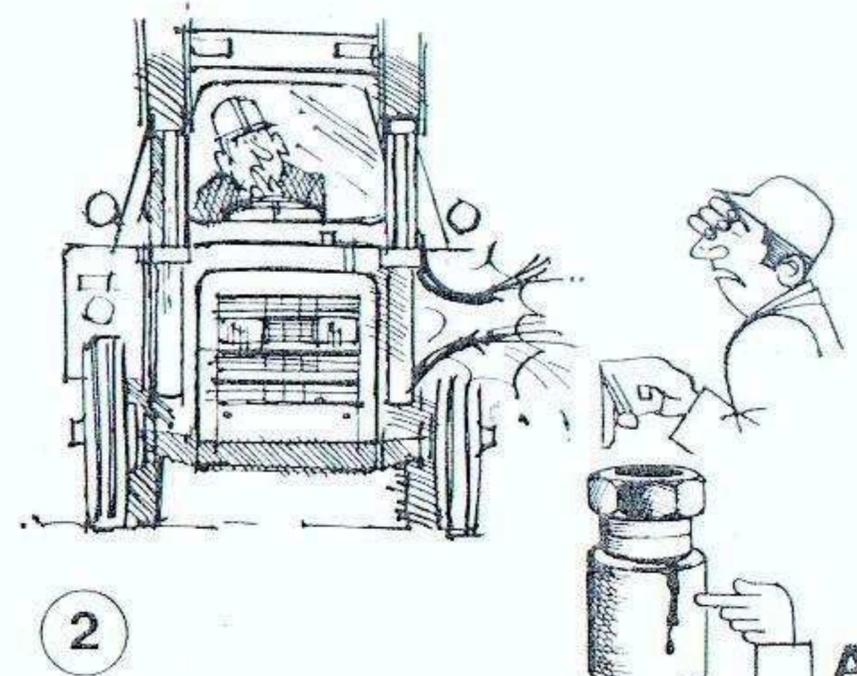


# TUYAUX HYDRAULIQUE

1. **NE PAS** toucher les tuyaux chauds.
2. **S'ASSURER** que les tuyaux ne frottent pas lorsqu'ils sont recourbés.
3. **S'ASSURER** que les tuyaux non supportés ne s'usent pas par frottement.
4. **NE PAS** torsader les tuyaux.
5. **NE PAS** serrer les pinces à l'excès.
6. **VERIFIER LES TUYAUX POUR DETERMINER SI**

- A Le raccordement en bout est endommagé ou présente une fuite.
- B L'enveloppe extérieure est usée ou coupée et le fil métallique de renfort est apparent.
- C L'enveloppe extérieure présente des hernies locales.
- D La partie flexible des tuyaux présente des étranglements ou des traces d'écrasement.
- E Le blindage s'est incrusté dans l'enveloppe extérieure.
- F Les raccords en bout ont été déplacés.

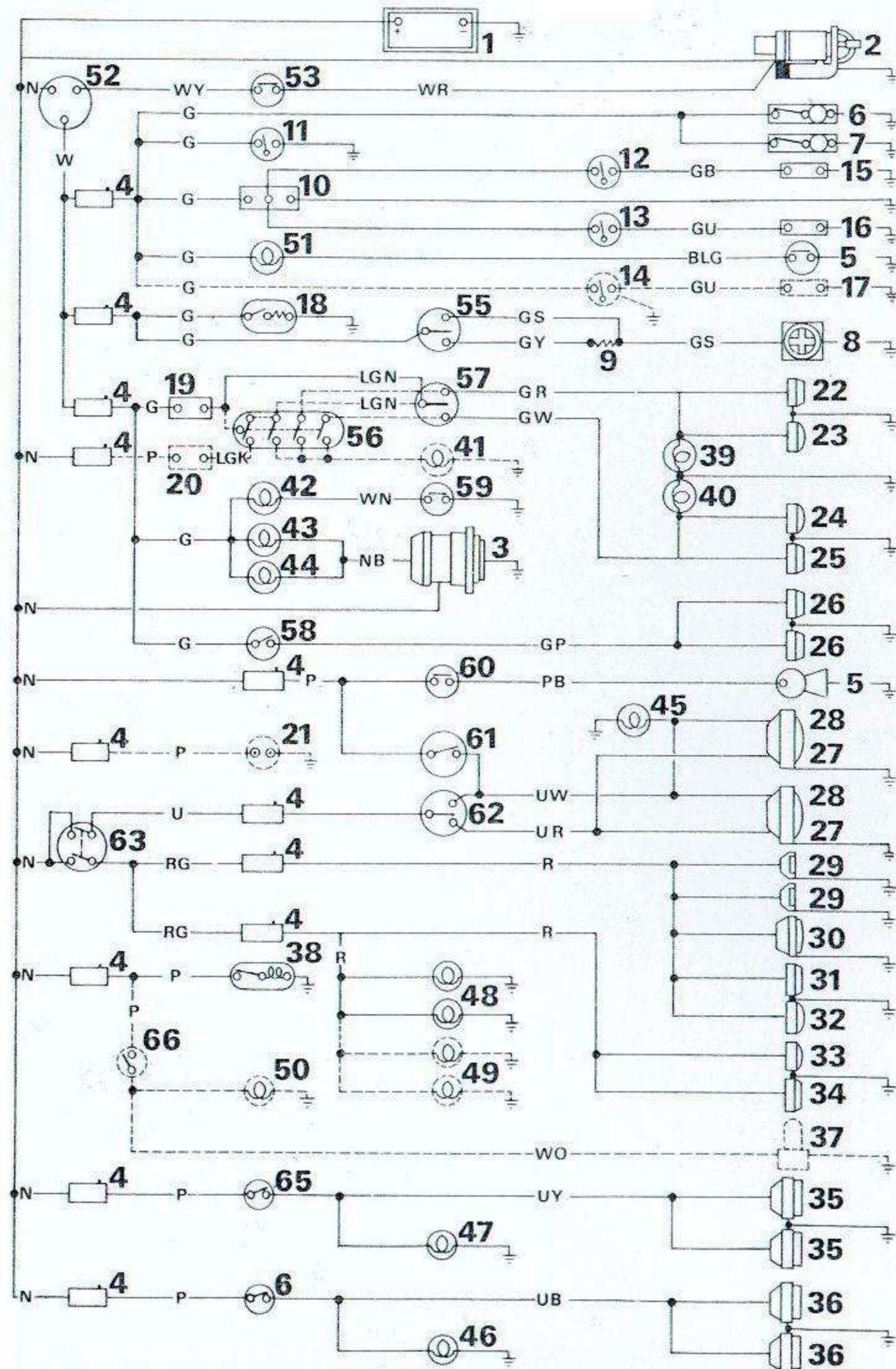
Si l'on trouve l'une quelconque de ces anomalies, effectuer un remplacement immédiat.



## SCHEMAS DE CABLAGE

### CODE COULEUR DU CABLAGE

B	Noir.
N	Brun.
G	Vert.
LG	Vert clair.
P	Violet.
R	Rouge.
W	Blanc.
Y	Jaune.
U	Bleu.



**SCHEMA DE CABLAGE**

A partir du No. de machine 100 000

**LEGENDE**

- 1 Batterie
- 2 Démarreur
- 3 Alternateur
- 4 Disjoncteur
- 5 Avertisseur sonore
- 6 Moteur d'essuie-glace — avant
- 7 Moteur d'essuie-glace — arrière
- 8 Moteur de chauffage
- 9 Résistance de chauffage
- 10 Régulateur de tension
- 11 Témoin de charge de la batterie
- 12 Indicateur de niveau d'essence
- 13 Indicateur de température
- 14 Indicateur de température du convertisseur de couple
- 15 Emetteur de l'indicateur de niveau d'essence
- 16 Emetteur de l'indicateur de température
- 17 Emetteur de l'indicateur de température du convertisseur de couple
- 18 Allume-cigare
- 19 Dispositif d'appel lumineux
- 20 Dispositif d'avertissement de danger
- 21 Prise pour bouilloire

**Eclairage**

- 22 Clignotant arrière — gauche
- 23 Clignotant avant — gauche
- 24 Clignotant avant — droit
- 25 Clignotant arrière — droit
- 26 Feux de stop
- 27 Codes
- 28 Phares
- 29 Plaque minéralogique
- 30 Appel lumineux
- 31 Feu de position arrière — gauche
- 32 Feu de position avant — gauche
- 33 Feu de position avant — droit
- 34 Feu de position arrière — droit
- 35 Projecteur avant
- 36 Projecteur arrière
- 37 Balise
- 38 Intérieur
- 39 Indicateurs
- 40 Indicateur du convertisseur de couple

**Lampes-témoins**

- 41 Clignotant gauche
- 42 Clignotant droit
- 43 Avertisseur de danger
- 44 Pression d'huile
- 45 Alternateur arrière
- 46 Alternateur avant
- 47 Phares
- 48 Projecteur arrière

- 49 Projecteur avant
- 50 Balise
- 51 Filtre à air

**Commutateurs**

- 52 Démarreur
- 53 Isolateur
- 54 Filtre à air
- 55 Chauffage
- 56 Avertisseur de danger
- 57 Clignotants
- 58 Feux de stop
- 59 Pression d'huile
- 60 Avertisseur sonore
- 61 Appel lumineux
- 62 Inverseur-code
- 63 Feux de route
- 64 Projecteur arrière
- 65 Projecteur avant
- 66 Balise

**SYSTEME ELECTRIQUE**

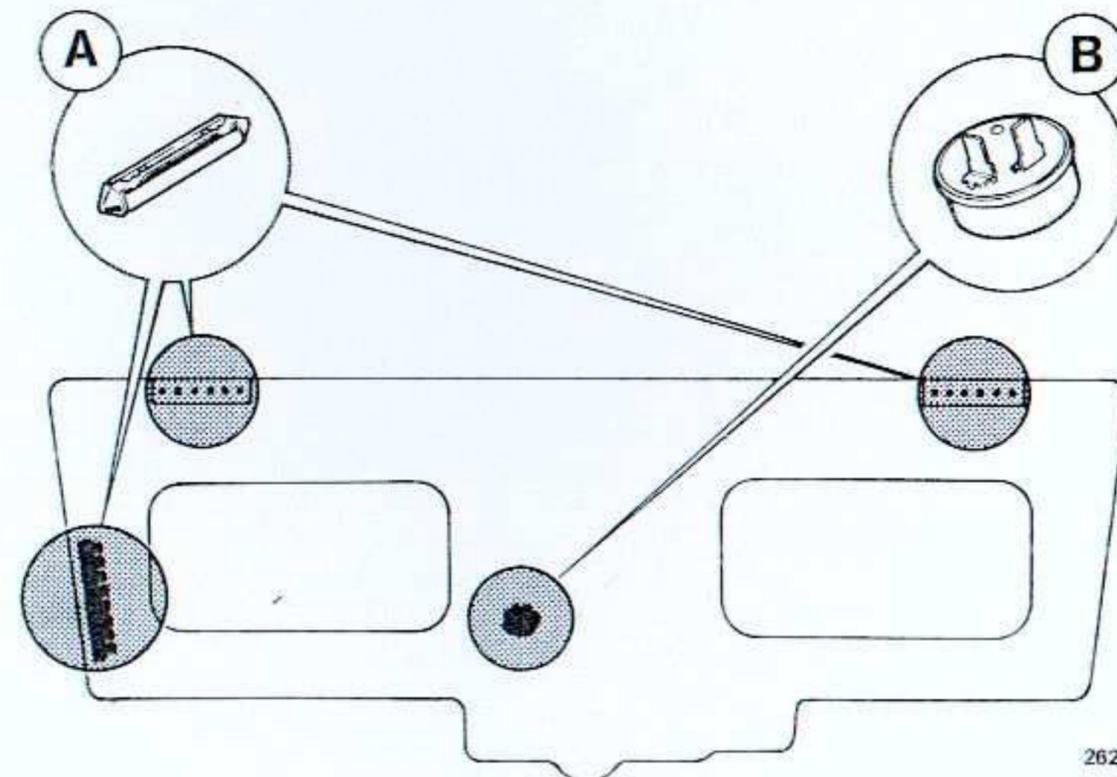
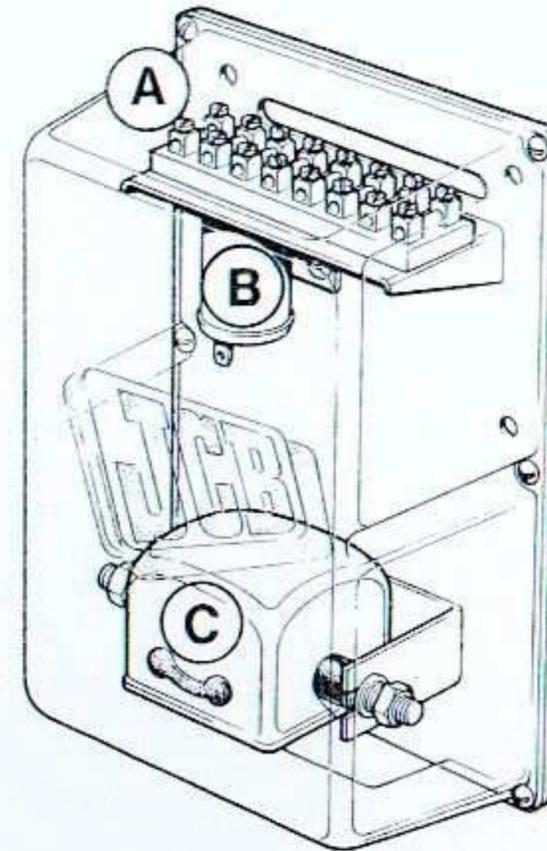
**BOITE DE COMMANDE**  
 Jusqu'à la machine No. 61767

- A Fusibles.
- B Commande clignotants.
- C Régulateur de tension.

A partir de la machine No 61768

- A Fusibles.
- B Commande clignotants.

NOTA: Le régulateur de tension n'est pas requis avec l'alternateur.



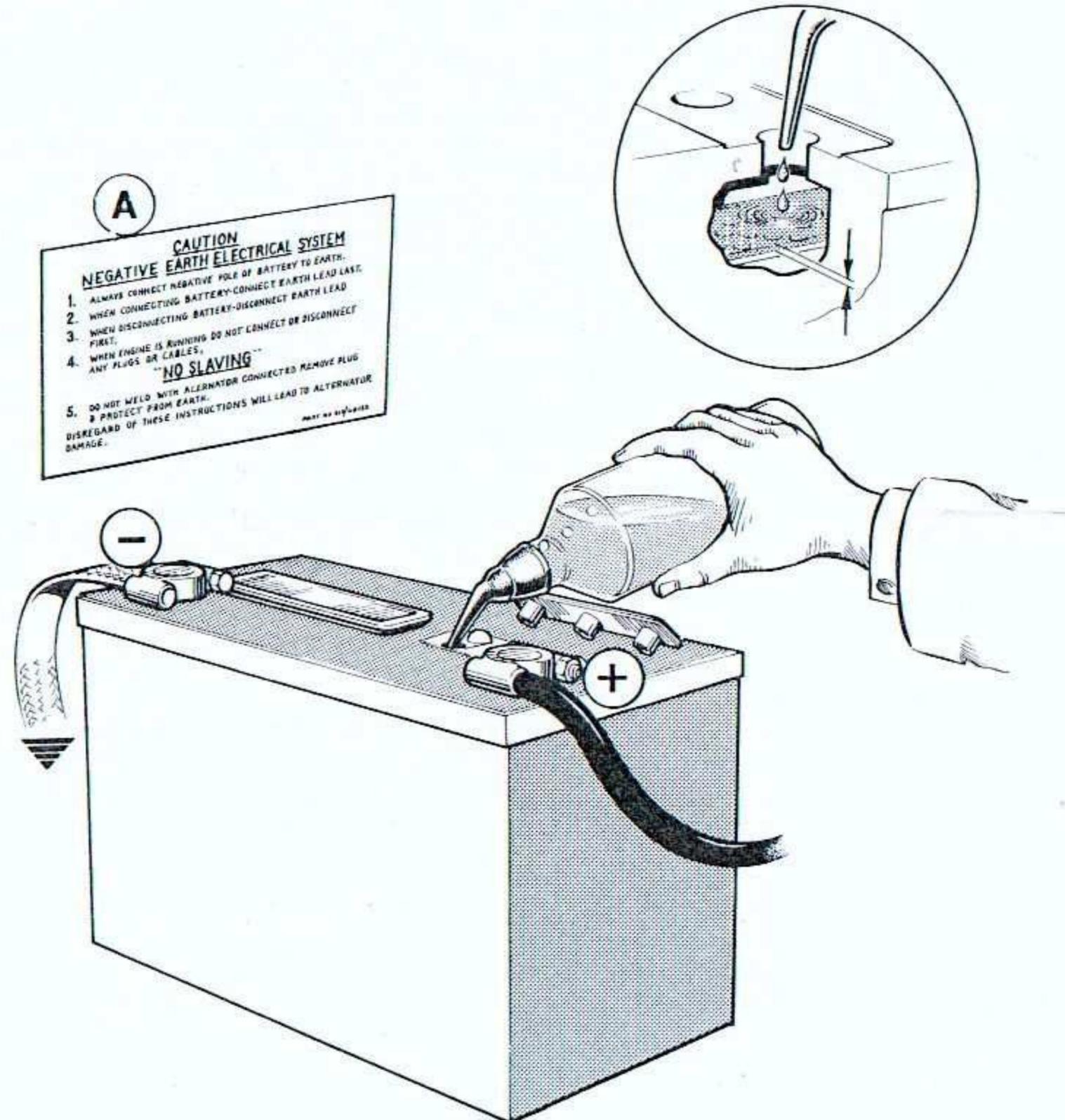
## SYSTEME ELECTRIQUE BATTERIE

S'ASSURER que le niveau de l'électrolyte soit juste au-dessus des plaques. AJOUTER DE L'EAU DISTILLEE seulement.

Terre négative.

Maintenir les bornes propres et bien serrées, les enduire de gelée de pétrole pour éviter la corrosion.

**Attention:** Toujours suivre les instructions de la notice A.

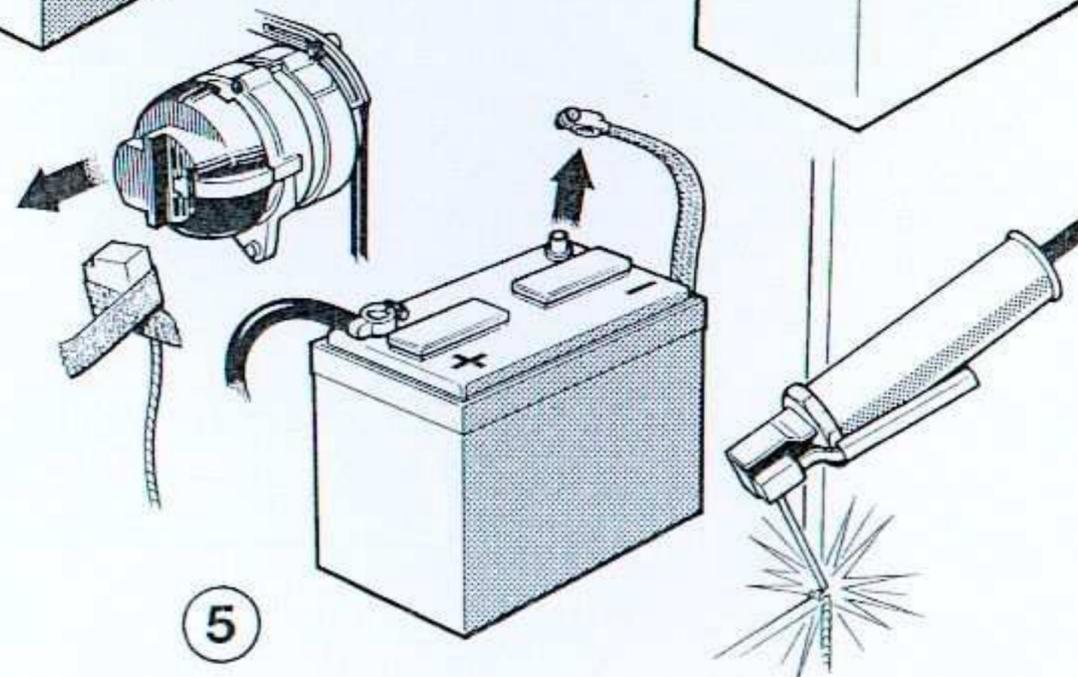
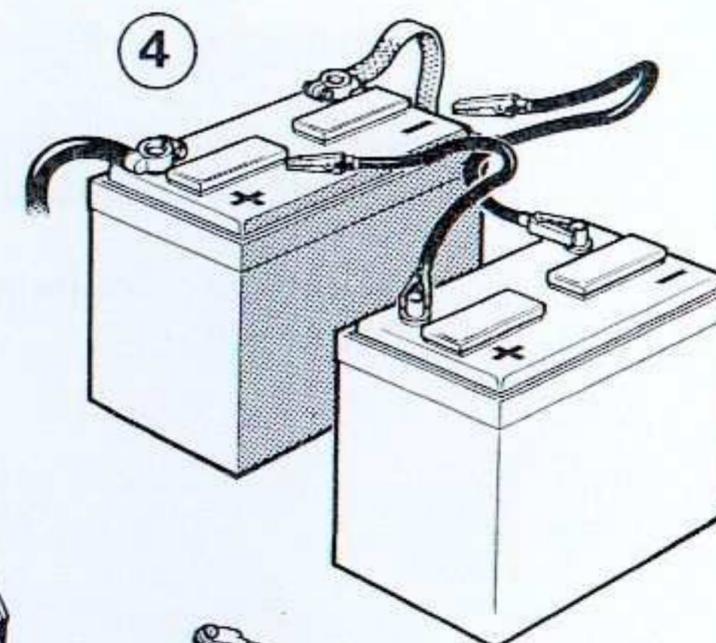
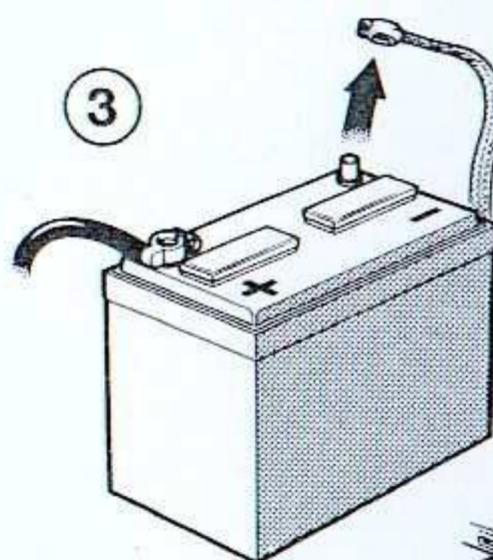
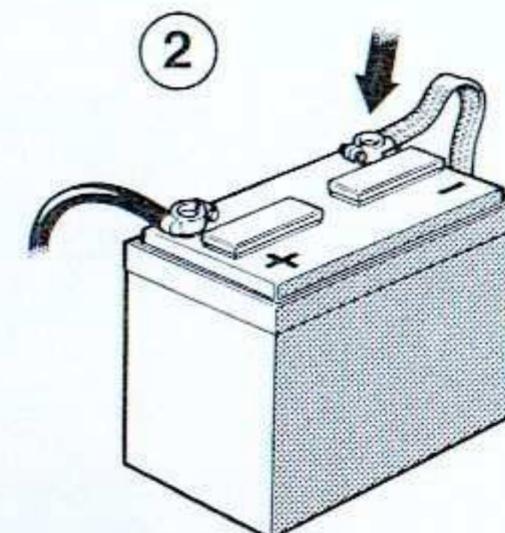
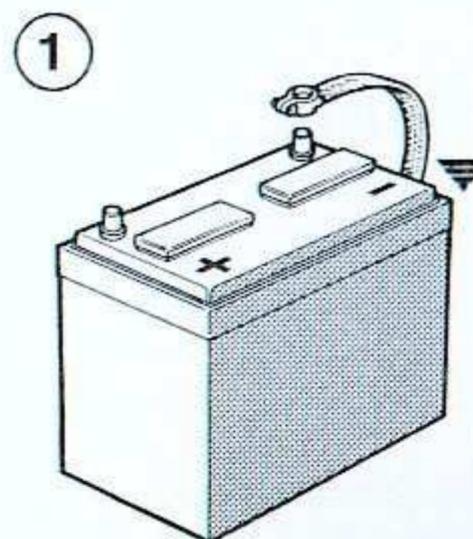


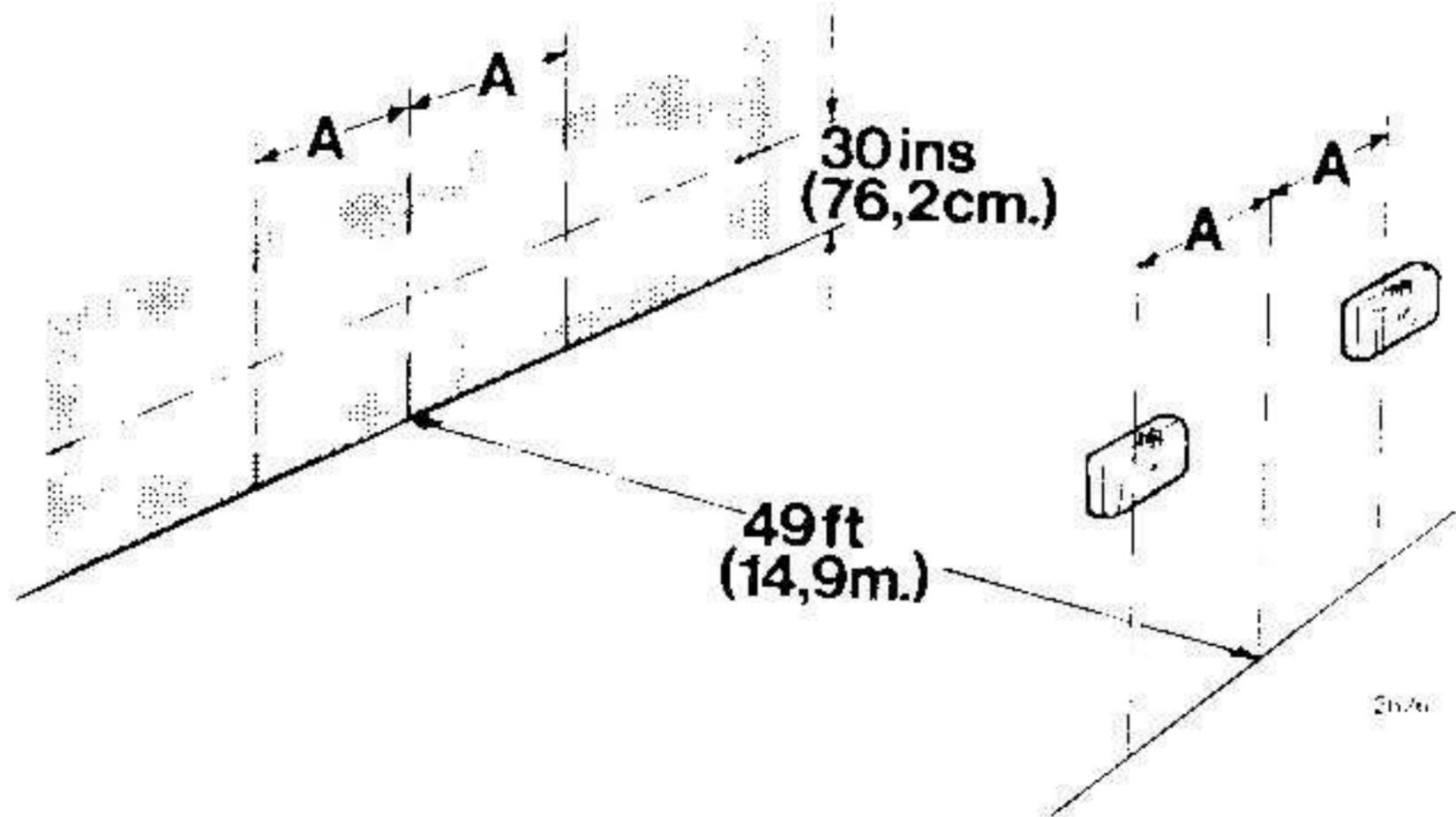
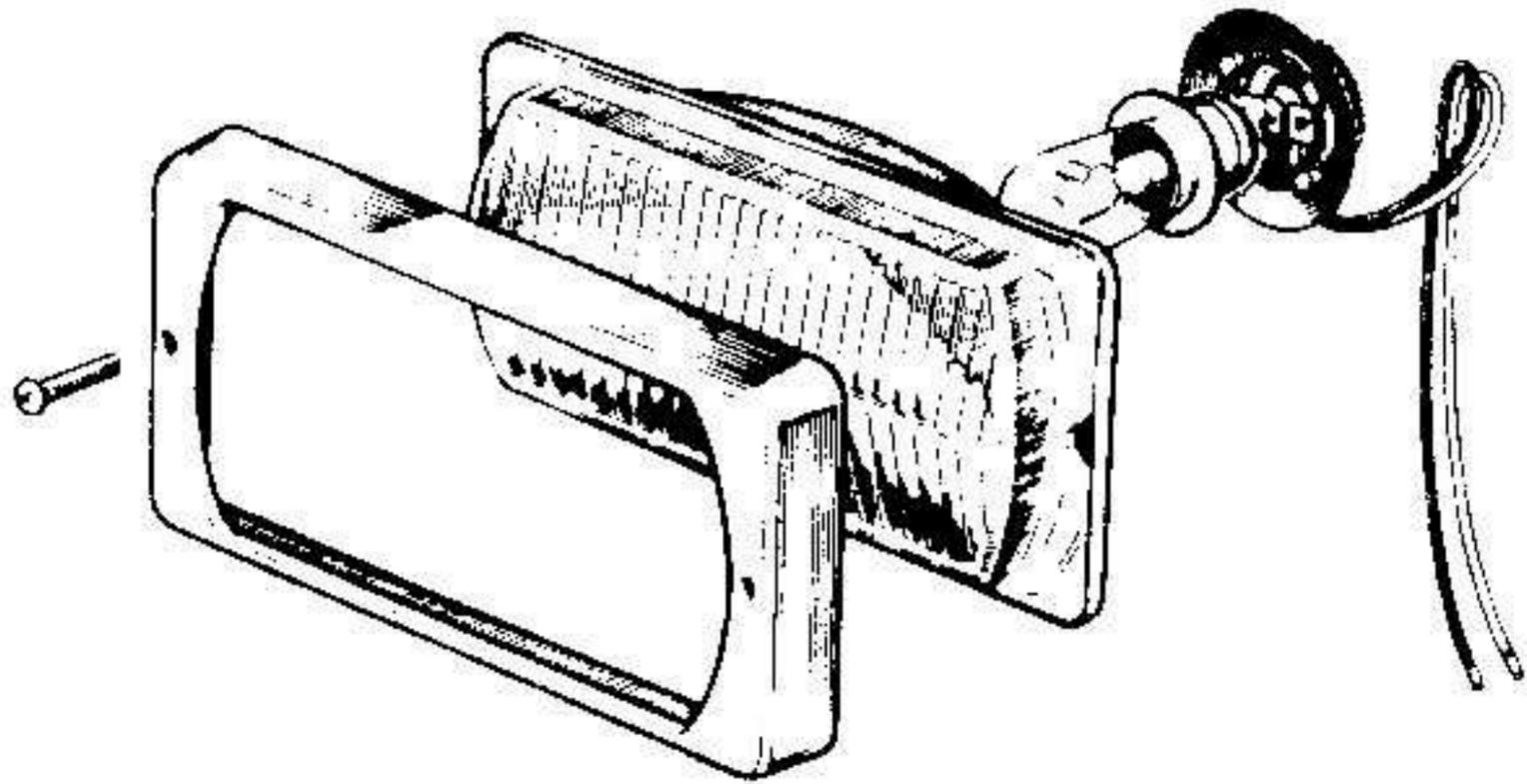
**SYSTEME ELECTRIQUE  
PRECAUTIONS**

**SYSTEME ELECTRIQUE  
NEGATIF DE MASSE**

- 1 Toujours connecter le pôle négatif de la batterie à la MASSE.
  - 2 En branchant la batterie, connecter le fil de masse EN DERNIER LIEU.
  - 3 En débranchant la batterie, déconnecter le fil de la masse LE PREMIER.
  - 4 Si une consommation exceptionnelle est nécessaire, s'assurer que les batteries sont câblées en parallèle.
- Ne pas brancher ou débrancher aucune prise de courant ou câble quand le moteur tourne.
- 5 Ne pas effectuer de soudure lorsque l'alternateur est branché, retirer la prise et la protège de la masse.

LA NEGLIGENCE A OBSERVER CES INSTRUCTIONS RISQUERA DE CAUSER DU DOMMAGE A L'ALTERNATEUR.





# SECTION CARACTERISTIQUES- TABLES DES MATIERES

## MACHINE

	Page
Freins	1
Capacités	2
Dimensions	5-12
Système Electrique	3-4
Moteur	1
Direction	1
Transmission	1
Dimensions des pneumatiques	13
Poids	5-7

## EQUIPEMENT EN OPTION

Capacités des godets	14-15
Lame de bulldozer	19
Godet pour argile	16
Lame de nettoyage des fossés	17
Elévateur à fourche	19

## EQUIPEMENT EN OPTION

	Page
Benne preneuse hydraulique	18
JCB Roadbreaker (Défonceur de routes JCB)	22
Godet à mâchoires	16
Grue à flèche	19
Articulation de niveau	18
Prise de force	20
Prise de force hydraulique	21
Pompe de ravitaillement en carburant	23
Scarificateur	19
Dent de ripper	18
Godet de rochers	16
Godet "Drott" "6 en 1"	18
Godet pour trous carrés	16
Godet conique pour curage des fossés	17
Godet éjecteur conique	17

## TOUTES MACHINES

## MOTEUR

Type

Diesel 4 cylindres

Cylindrée

3770 cm<sup>3</sup>

Jeu des soupapes

0,33 mm

Pressions d'huile

2,46–4,22 kg/cm<sup>2</sup>

Température du réfrigérant

70–95° C

## TRANSMISSION

Boîte de vitesses

10 vitesses en marche avant – 2 vitesses en marche arrière

Convertisseur de couple

4 vitesses en marche avant – 4 vitesses en marche arrière

## DIRECTION

Entièrement hydrostatique

## FREINS

A disques multiples à sec

## CAPACITES

	2D	3	3C	3D	700
Systeme hydraulique	173 litres		195 litres	204 litres	178 litres
Commande d'orientation	3,4 litres		4,5 litres		—
Carburant			68 litres		
Circuit de refroidissement			13,6 litres		
Carter moteur			11 litres		
Boîte de vitesses			54,5 litres		
Convertisseur de couple			20,5 litres		

## SYSTEME ELECTRIQUE

Jusqu'à la machine No 61767

Type	12 volts mise à la terre négative	
Batteries	12 volts – 128 ampères/heure au régime de 20 heures	
Dynamo	22 ampères	
Alternateur (en option)	43 ampères	
Ampoules	Phares	50/40 W
	Projecteurs	48 W
	Feux de position	6 W
	Feux arrière	21/6 W
	Indicateurs	21 W
	Instruments	2,2 W sans culot
	Eclairage intérieur	18 W lampe-tube 3C & 3 D seulement
	Eclairage de plaque de police	5 W
Fusibles	6 x 8 ampères 2 x 25 ampères	

## SYSTEME ELECTRIQUE

A partir de la machine No 61768

Type	12 volts mise à la terre négative																
Batteries	12 volts — 128 ampères/heure au régime de 20 heures																
Alternateur	43 ampères																
Ampoules	<table border="0"> <tr> <td>Phares</td> <td>50/40 W</td> </tr> <tr> <td>Projecteurs</td> <td>48 W</td> </tr> <tr> <td>Feux de position</td> <td>5 W</td> </tr> <tr> <td>Feux arrière/feux de stop</td> <td>21/5 W</td> </tr> <tr> <td>Indicateurs</td> <td>21 W</td> </tr> <tr> <td>Instruments</td> <td>18 W</td> </tr> <tr> <td>Eclairage de plaque de police</td> <td>5 W</td> </tr> <tr> <td>Eclairage intérieur</td> <td>18 W lampe-tube 3 C et 3D seulement</td> </tr> </table>	Phares	50/40 W	Projecteurs	48 W	Feux de position	5 W	Feux arrière/feux de stop	21/5 W	Indicateurs	21 W	Instruments	18 W	Eclairage de plaque de police	5 W	Eclairage intérieur	18 W lampe-tube 3 C et 3D seulement
Phares	50/40 W																
Projecteurs	48 W																
Feux de position	5 W																
Feux arrière/feux de stop	21/5 W																
Indicateurs	21 W																
Instruments	18 W																
Eclairage de plaque de police	5 W																
Eclairage intérieur	18 W lampe-tube 3 C et 3D seulement																
Fusibles	8 ampères																

**CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES**

**DIMENSIONS STATIQUES**

**2D**

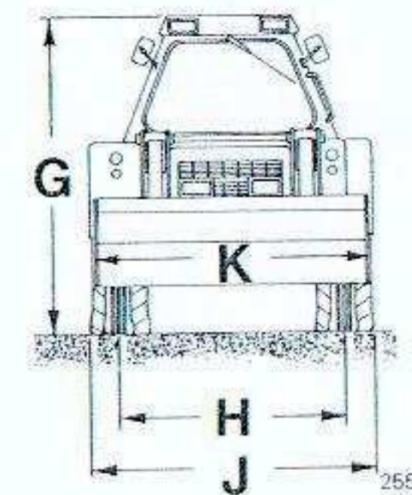
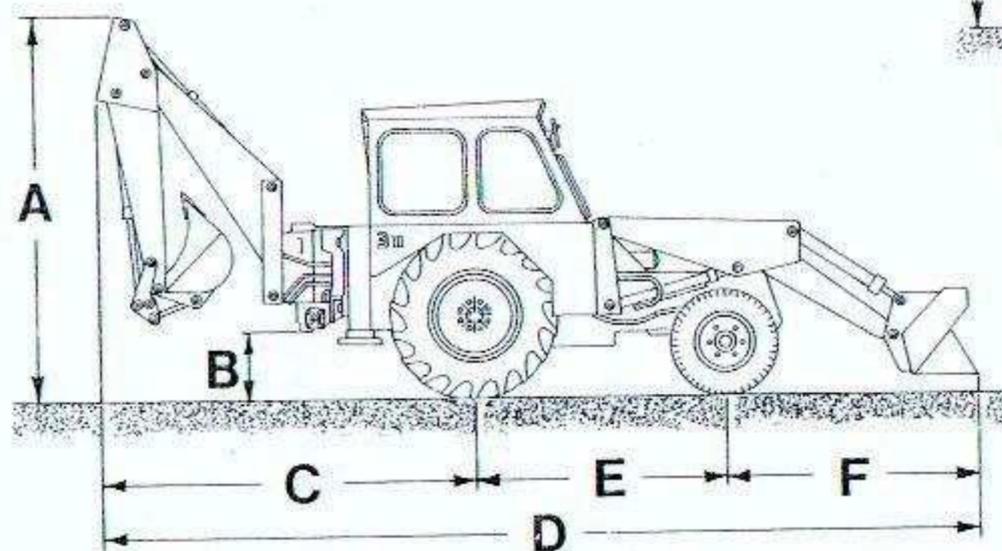
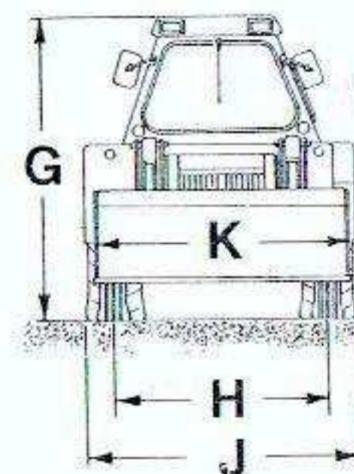
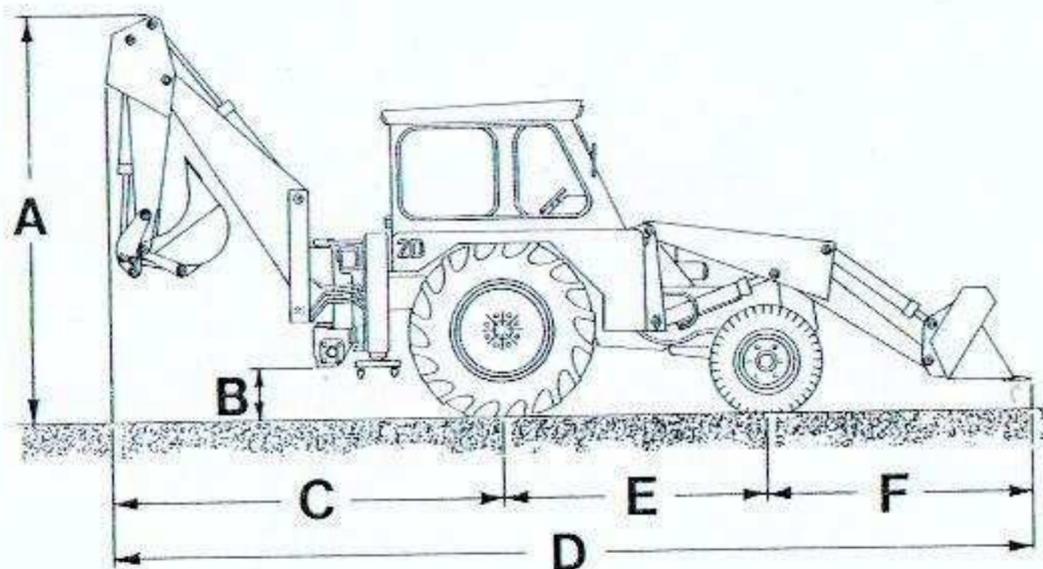
A	3.17m
B	0.36m
C	3.22m
D	7.24m
E	2.07m
F	1.92m
G	2.49m
H Avant	1.75m
H Arrière	1.63m
J	2.18m
K	2.06m

POIDS total 6.434 kg.

**3**

A	3.22m
B	0.38m
C	3.15m
D	7.61m
E	2.08m
F	2.21m
G	2.51m
H Avant	1.76m
H Arrière	1.72m
J	2.18m
K	2.06m

POIDS total 6 614 kg



# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

6 6

# SPECIFICATION

## DIMENSIONS STATIQUES

### 3C

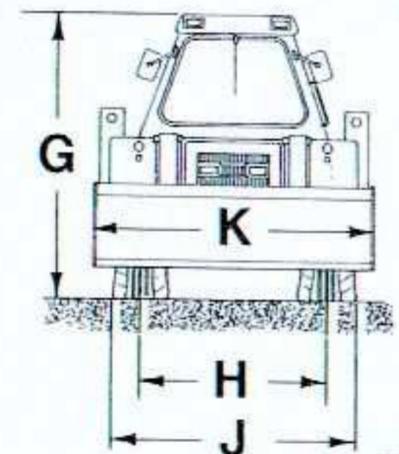
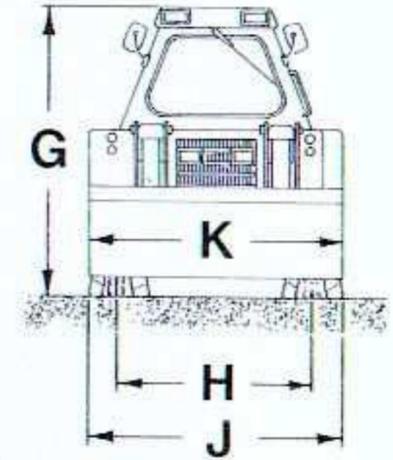
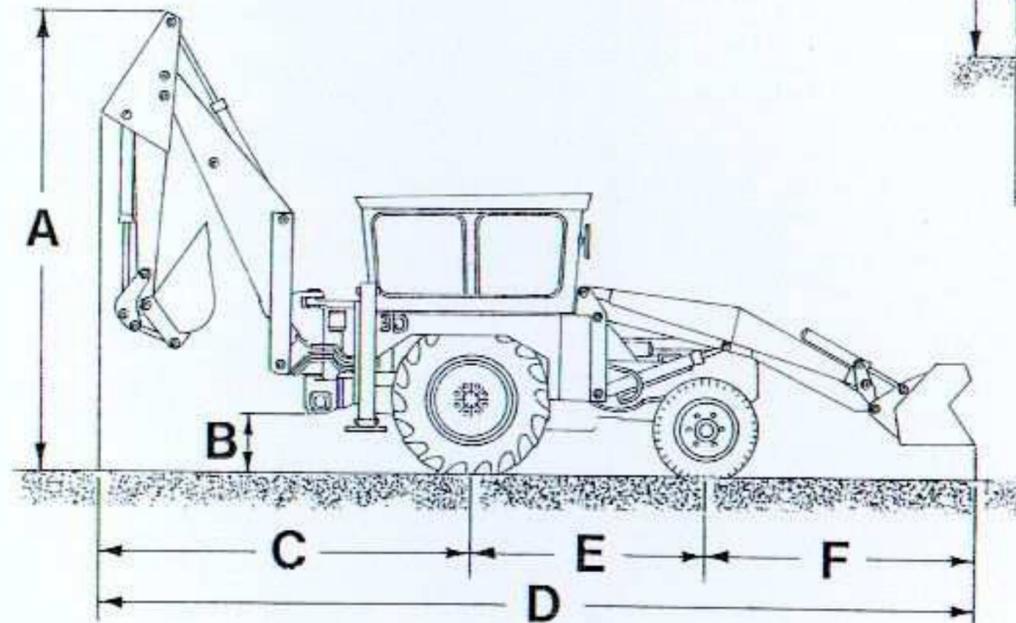
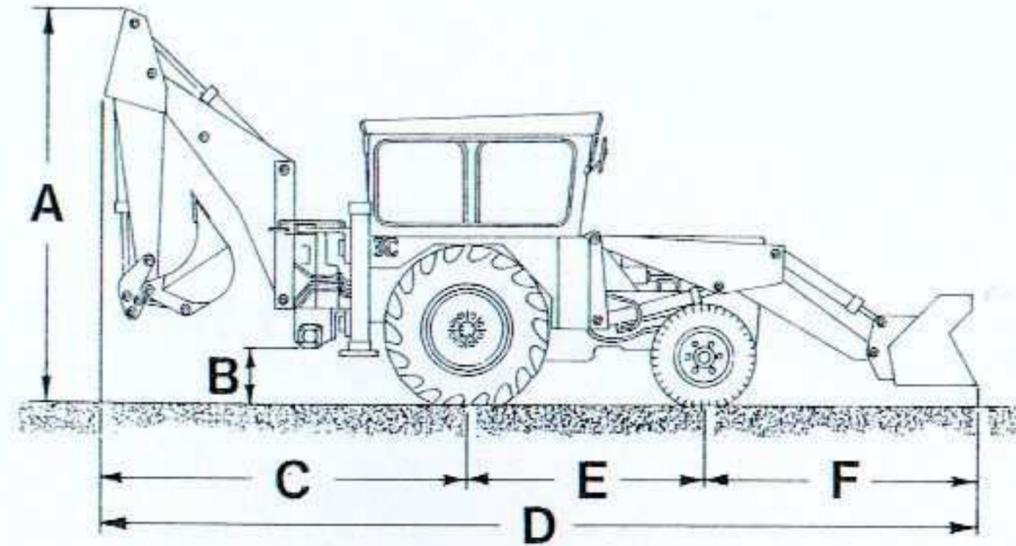
A	3.32m
B	0.38m
C	3.25m
D	7.77m
E	2.08m
F	2.43m
G	2.51m
H Avant	1.76m
H Arrière	1.72m
J	2.44m
K	2.06m

POIDS total 6.920 kg.

### 3D

A	4.16m
B	0.38m
C	3.63m
D	8.48m
E	2.08m
F	2.36m
G	2.51m
H Avant	1.82m
H Arrière	1.68m
J	2.46m
K	2.43m

POIDS total 7.563 kg



# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

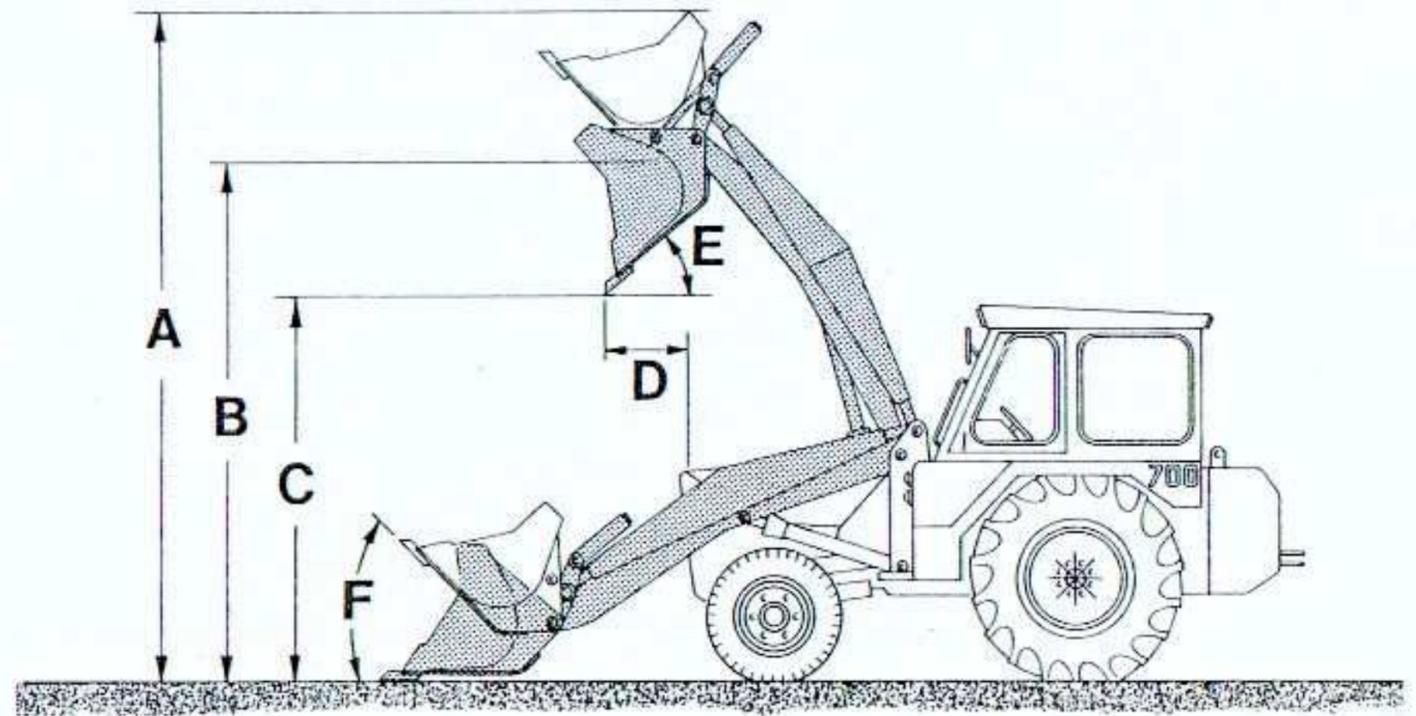
7 7

# SPECIFICATION

**700**

## DIMENSIONS AU TRAVAIL

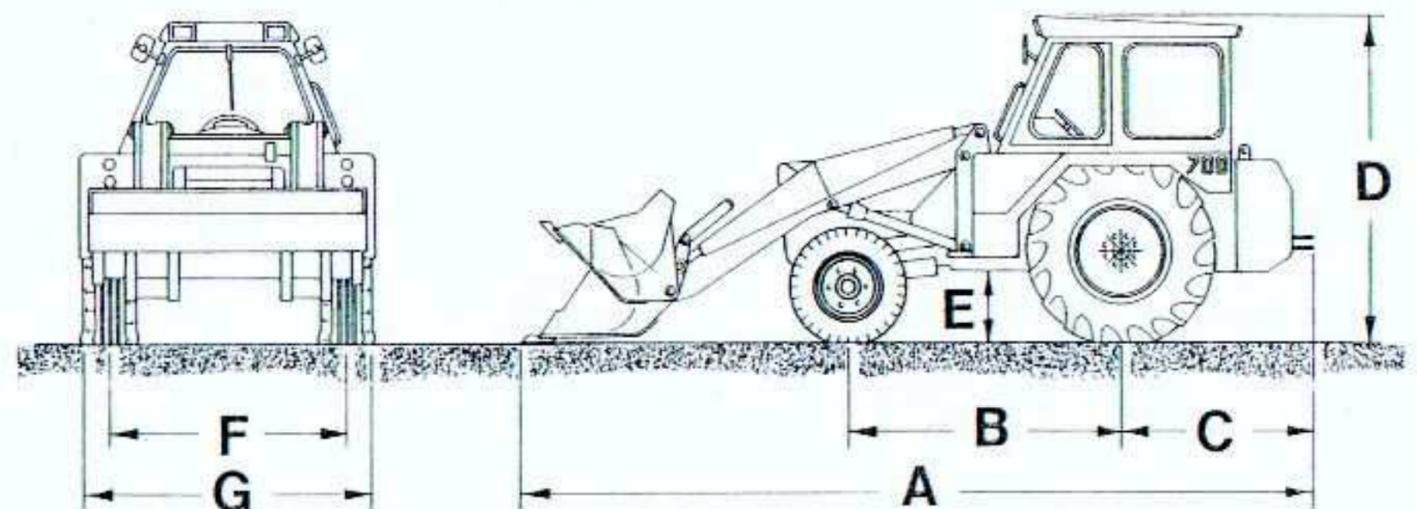
A	4,49 m
B	3,29 m
C	2,63 m
D	0,52 m
E	45°
F	45°



## DIMENSIONS STATIQUES

A	6,10 m
B	2,07 m
C	1,56 m
D	2,49 m
E	0,51 m
F Avant	1,75 m
F Arrière	1,70 m
G	2,21 m

POIDS Total 7 439 kg

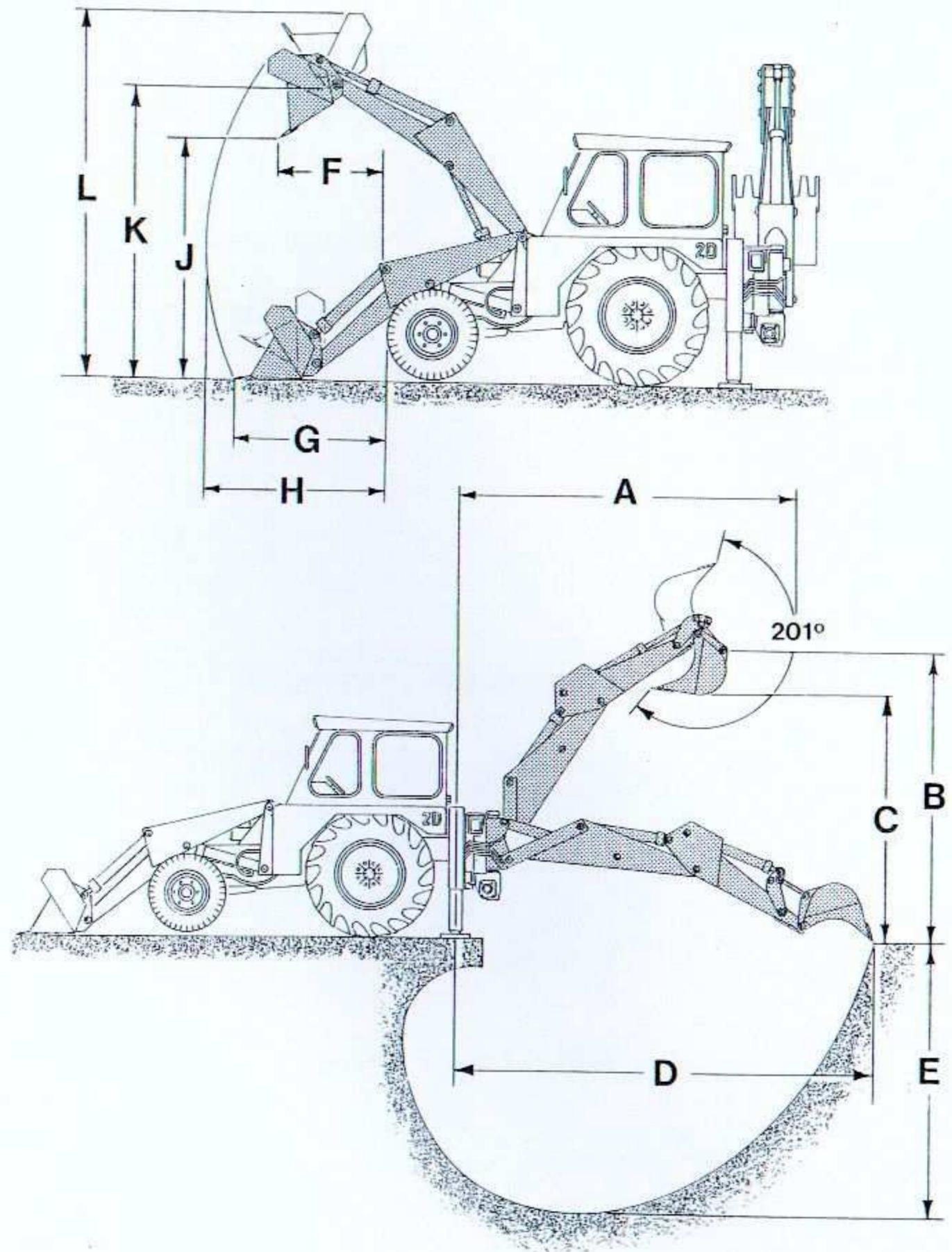


**CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES**

**DIMENSIONS AU TRAVAIL**

**2D**

A	3,66 m
B	3,23 m
C	2,69 m
D	5,00 m
E	3,40 m
F	0,89 m
G	1,32 m
H	1,78 m
J	2,57 m
K	2,90 m
L	3,73 m



# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

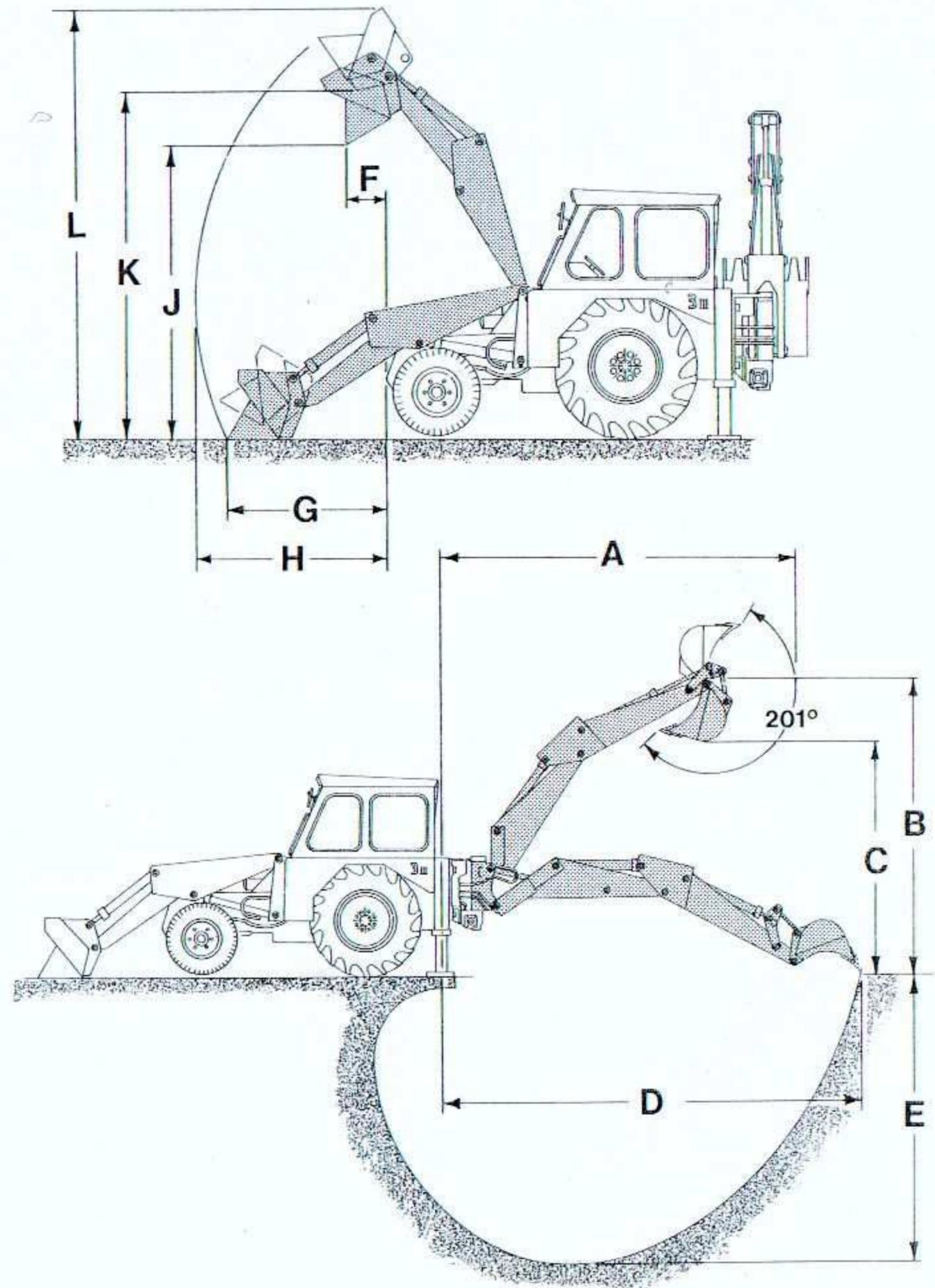
9 9

# SPECIFICATION

## DIMENSIONS AU TRAVAIL

3

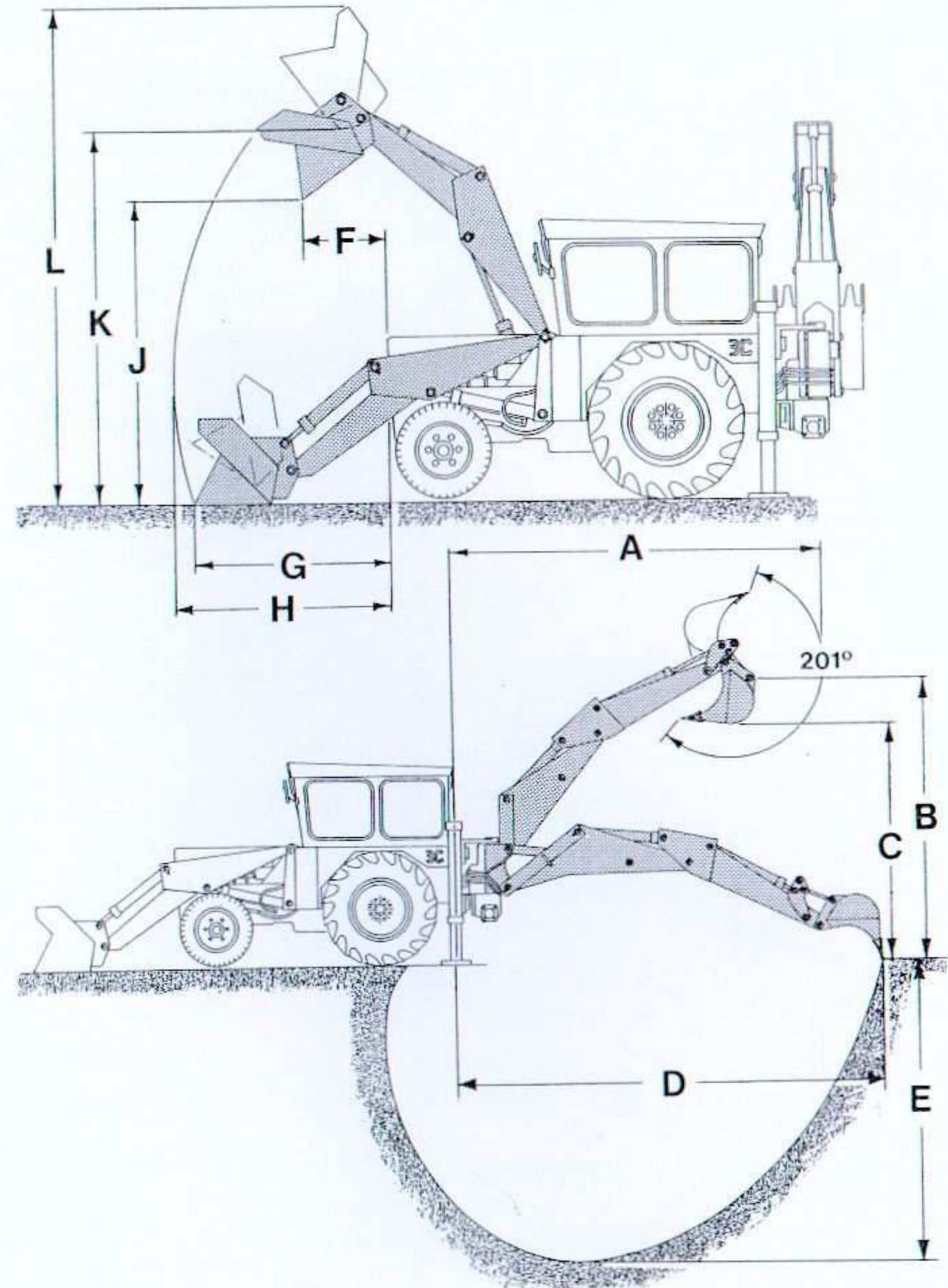
A	4,57 m
B	3,81 m
C	2,46 m
D	5,36 m
E	3,73 m
F	0,36 m
G	1,57 m
H	1,87 m
J	3,02 m
K	3,33 m
L	4,45 m



DIMENSIONS AU TRAVAIL

3C

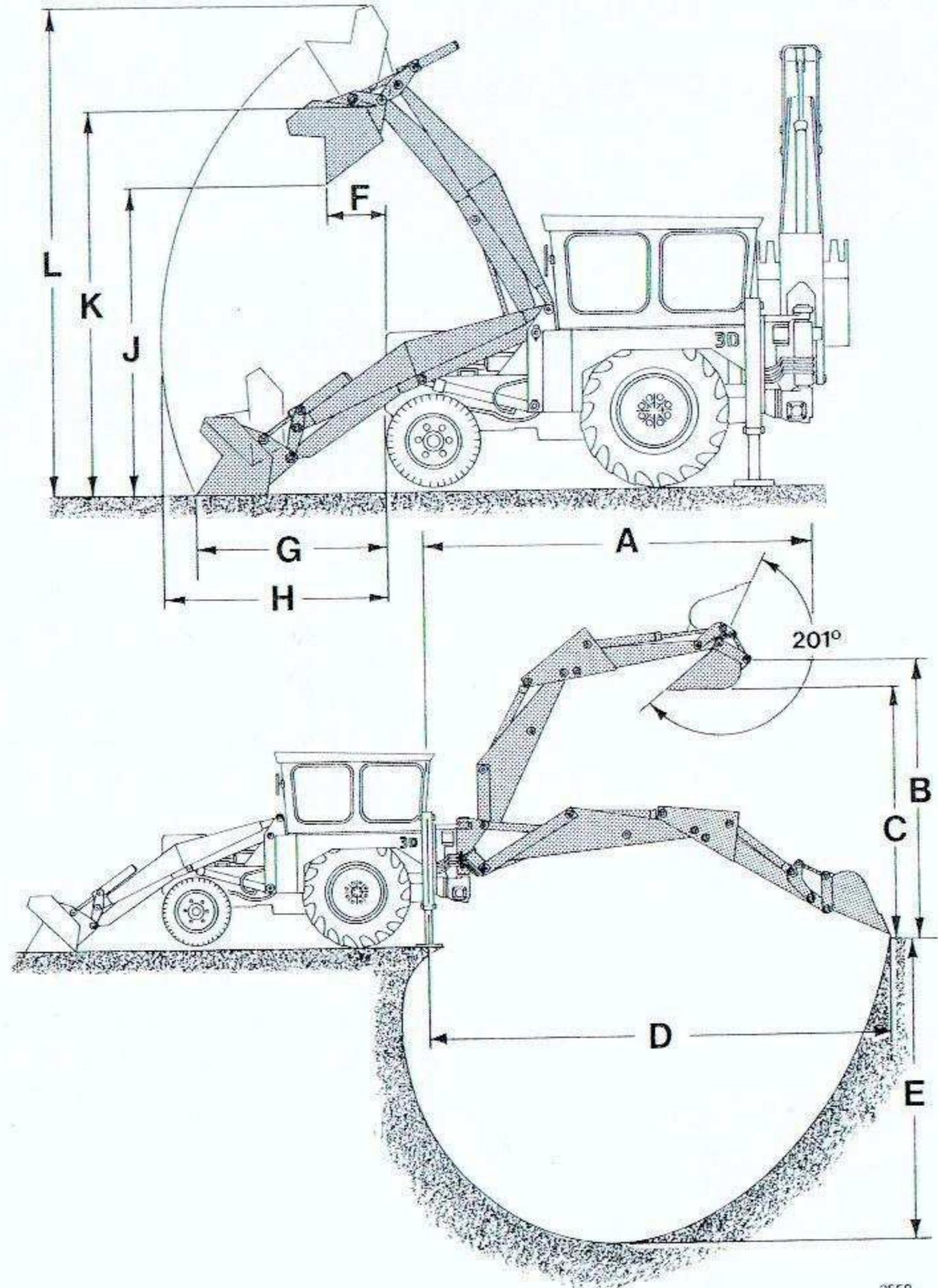
A	4,39 m
B	3,53 m
C	2,53 m
D	5,56 m
E	4,11 m
F	0,60 m
G	1,88 m
H	2,18 m
J	2,96 m
K	3,12 m
L	4,39 m



DIMENSIONS AU TRAVAIL

3D

A	4,83 m
B	3,78 m
C	3,48 m
D	6,17 m
E	Benne en position "puissance"
	4,42 m
	Benne en position "vitesse"
	4,60 m
F	0,29 m
G	1,76 m
H	2,00 m
J	2,74 m
K	3,28 m
L	4,62 m



# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

## DIMENSIONS AU TRAVAIL

### 2D

A	2,44 m
B	1,04 m
C	2,54 m
D	3,56 m
E	2,21 m
F	2,44 m

### 3

A	2,62 m
B	1,12 m
C	2,70 m

### 3C

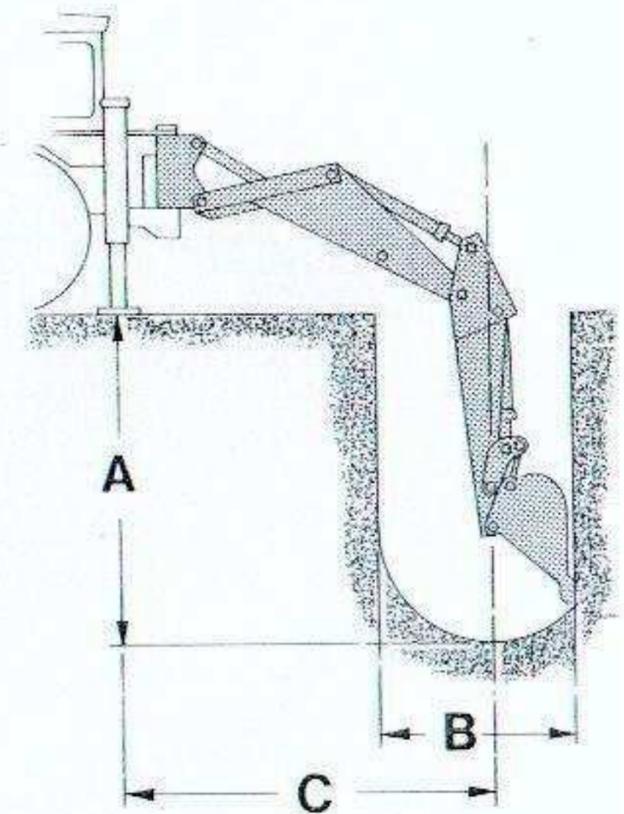
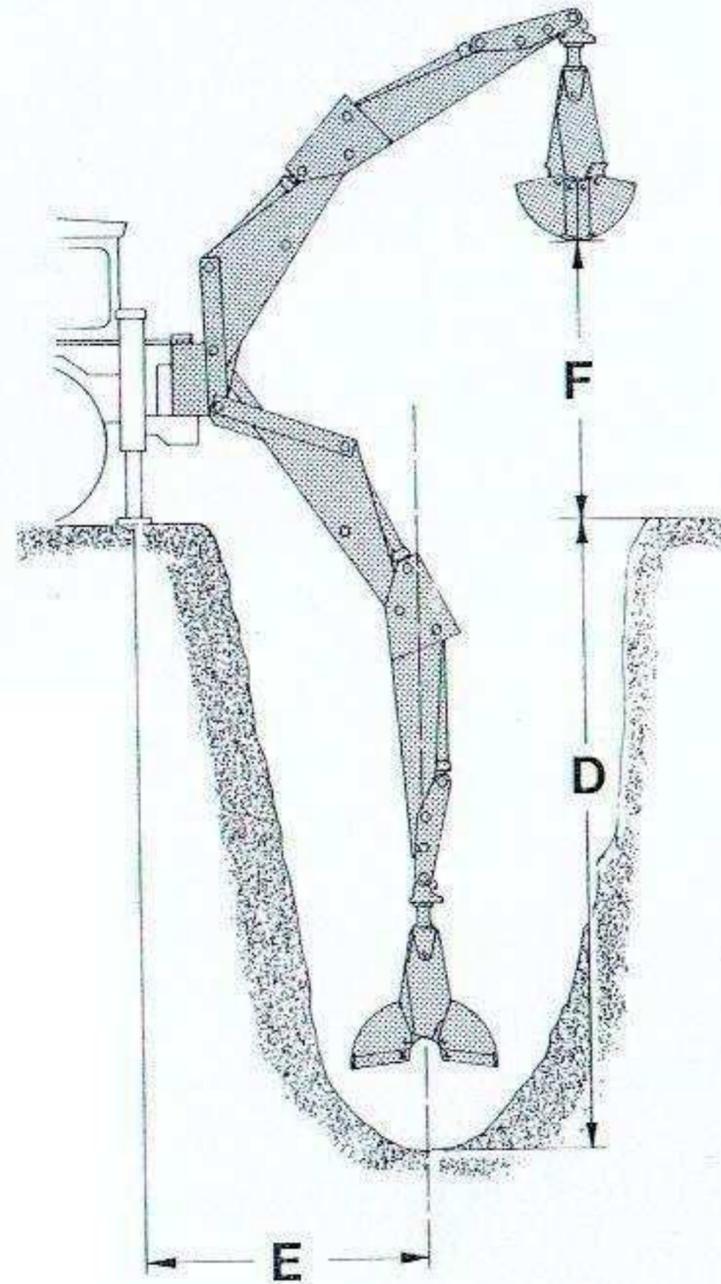
A	2,67 m
B	1,04 m
C	2,74 m
D	4,19 m
E	2,08 m
F	2,30 m

### 3D

Puissance	
A	2,51 m
B	1,04 m
C	3,58 m
D	4,64 m
E	2,10 m
F	2,61 m

### Vitesse

A	2,67 m
B	1,04 m
C	3,58 m
D	4,90 m
E	2,69 m
F	2,51 m



# DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES kg/cm<sup>2</sup>

		DE SERIE		EN OPTION	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
<b>2D</b>	Dimensions Pression	7.50x16x10 64 (4.5)	14.9x28x8 26 (1.8) *32 (2.3)	9.00x16x10 50 (3.5) † 75 (5.3) OU 10.5/80-18x10 49 (3.4) † 74 (5.2)	16.9/14-28x8 24 (1.7) *30 (2.1)
	Dimensions Pression				
<b>3</b>	Dimensions Pression	9.00x16x10 50 (3.5) † * 75 (5.3)	16.9x28x 8 24 (1.7) *30 (2.1)	10.50/80-18x10 49 (3.4) † 74 (5.2) OU 12.0/75-18x12 57 (4.0)	18.4/15-26x8 20 (1.4) *25 (1.8) OU 18.4/15-26x12 31 (2.2) *39 (2.8)
	Dimensions Pression				
<b>3C</b>	Dimensions Pression	9.00x16x10 50 (3.5) † * 75 (5.3)	16.9x28x 8 24 (1.7) *30 (2.1)	COMME POUR JCB 3	
<b>3D</b>	Dimensions Pression	12.00/75-18x12 57 (4.0)	18.4x26x8 20 (1,4) *25 (1.8)	PAS D'OPTION	18.4/15-26x12 31 (2.2) *39 (2.8)
<b>700</b>	Dimensions Pression	12.00/75-18x12 57 (4.0)	18.4x26x12 31 (2.2) *39 (2.8)	PAS D'OPTION	PAS D'OPTION
<b>2DS</b>	Dimensions Pression	7.50x16x10 64 (4.5)	14.9x28x8 26 (1.8) *32 (2.3)	COMME POUR JCB 2D	
<b>3CS</b>	Dimensions Pression	9.00x16x10 50 (3.5) † * 75 (5.3)	16.9x28x 8 24 (1.7) *30 (2.1)	COMME POUR JCB 3C	

\*VITESSE LIMITEE A 8 Km/h  
†POUR DES TRAVAUX EN-  
CHARGEUR PARTICULIEREMENT DURS.

Modifier les pressions selon les conditions et le type de travail.

## EQUIPEMENT EN OPTION

BENNES EXCAVATRICES Jusqu'à la machine No 57109	2D & 3		3C & 3D
	LARGEUR	CAPACITE	
	cm	litres	litres
SERIE	30,4	60,56	60,56
	38,1	71,60	95,4
	53,3	101,30	234,4
	68,5	130,18	187,7
	83,8	166,12	226,5
GRANDE PROFONDEUR	38,1	103,60	164,4
	53,3	154,6	139,0

### METHODES DE MONTAGE

Monter sur l'articulation existante.

Le godet peut être inversé et utilisé en travail en butte.

Note: On peut augmenter la largeur en posant des couteaux latéraux sur l'extérieur de la benne.

# EQUIPEMENT EN OPTION

GODETS RETRO  
A partir de la machine No 57110

SERIE

GRANDE PROFONDEUR

GRANDE PUISSANCE  
D'ARRACHEMENT

METHODES DE MONTAGE

LARGEUR	2D & 3	3C & 3D
	CAPACITE	
cm	litres	litres
30,5	70,8	84,9
45,7	117,4	155,7
61,0	184,0	226,5
76,2	226,5	283,2
91,4	311,5	368,1
30,5	84,9	—
45,7	155,7	198,2
61,0	226,5	283,2
30,5	—	70,8
45,7	—	117,4
61,0	—	184,0
76,2	—	226,5
91,4	—	311,5

Monter sur l'articulation existante.

**EQUIPEMENT  
EN OPTION**

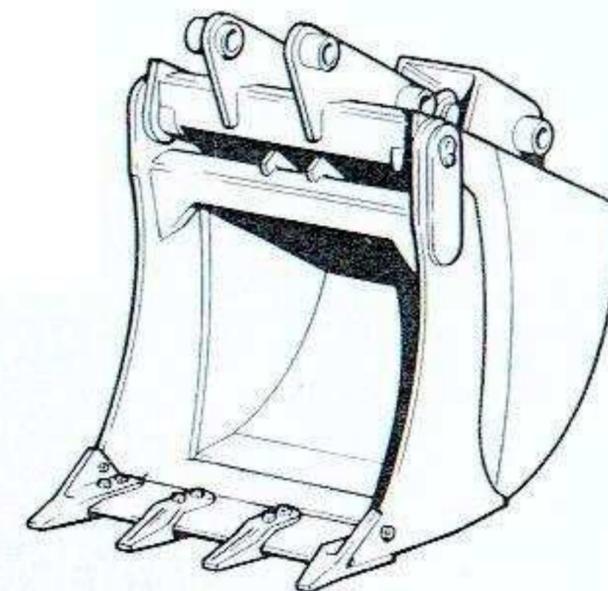
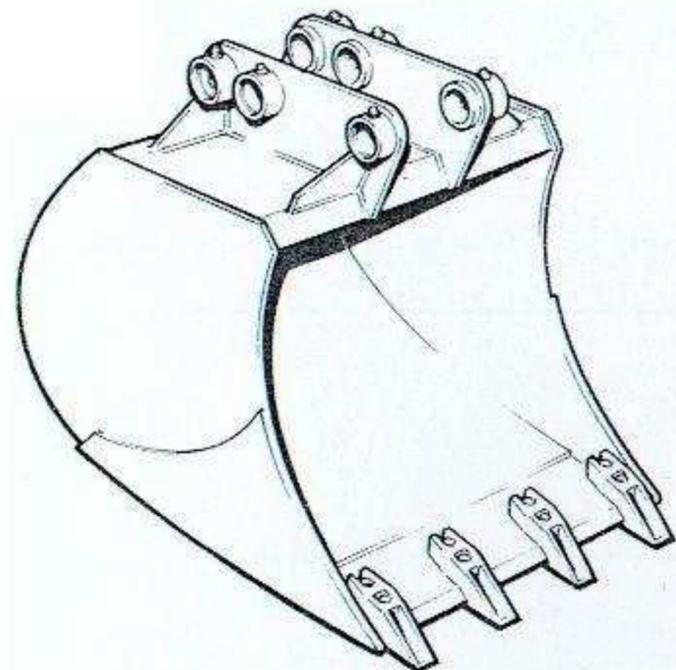
**GODET A MACHOIRES  
(3C et 3D SEULEMENT)  
455mm et 610mm**

**Application**

Peut être utilisé comme godet éjecteur,  
benne preneuse, godet "Drott" etc.  
Il accepte une diversité de dispositifs  
à montage instantané

**Montage**

Consulter votre concessionnaire.



**GODET DE ROCHERS  
(NON MONTABLE SUR 2D)**

**Application**

Fouille et manipulation des pierres, de la  
rocaille, etc.

**Montage**

Sur l'articulation existante.

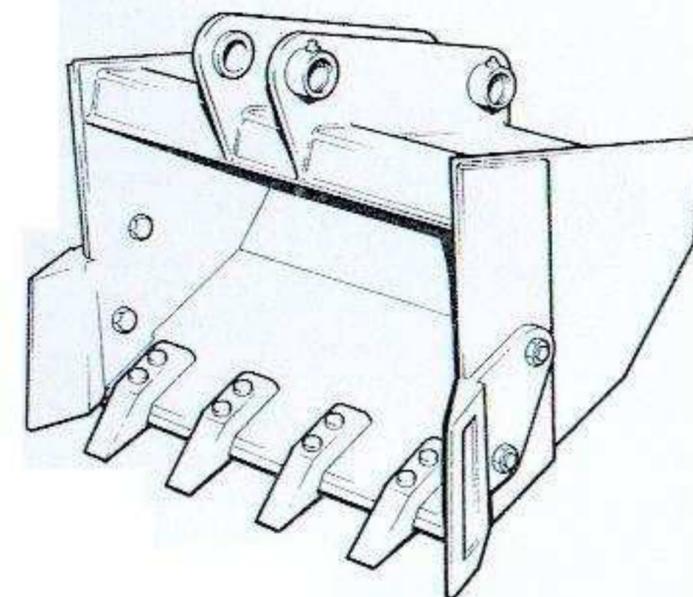
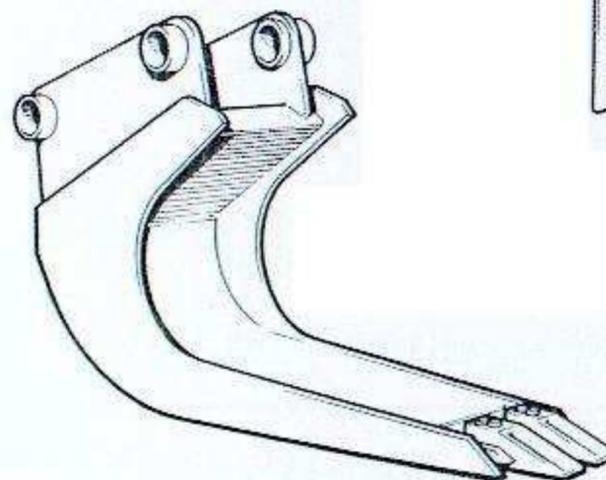
**GODET POUR TROUS CARRES  
91,5 cm**

**Application**

Excavation des fondations pour poteaux,  
pylones, colonnes, etc.

**Montage**

Le godet complet avec articulation se fixe à  
l'articulation de série.



**GODET POUR ARGILE 203-305 mm**

**Application**

Excavation pour installations de câbles ou de  
tuyauteries de vidange dans les sols argileux ou  
les sols de nature comparable.

**Montage**

Sur l'articulation existante.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

17

## SPECIFICATION

### EQUIPEMENT EN OPTION

#### GODET DE CREATION DE FOSSES

**Application**

Excavation et entretien des installations d'irrigation des terres.

**Montage**

Sur l'articulation existante.

#### GODET DE CURAGE DE FOSSES

**Application**

Entretien des fossés et des cours d'eau.

**Montage**

Sur l'articulation existante.

#### GODET EJECTEUR

**Application**

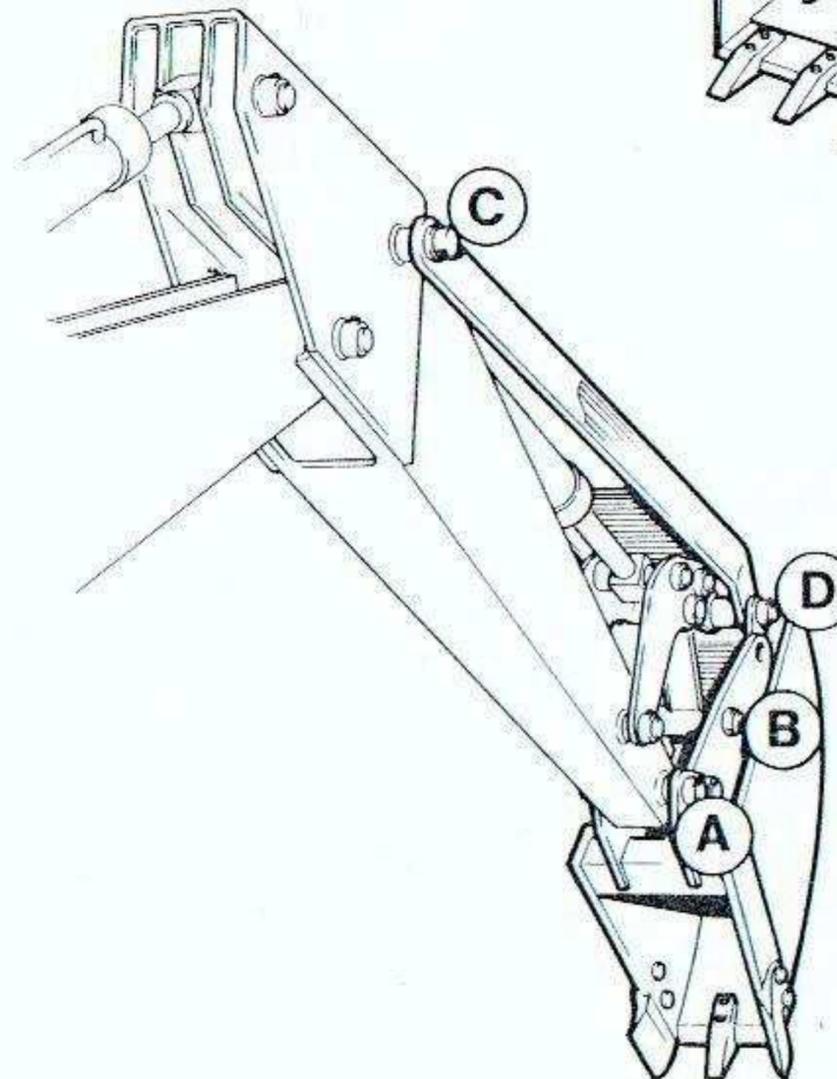
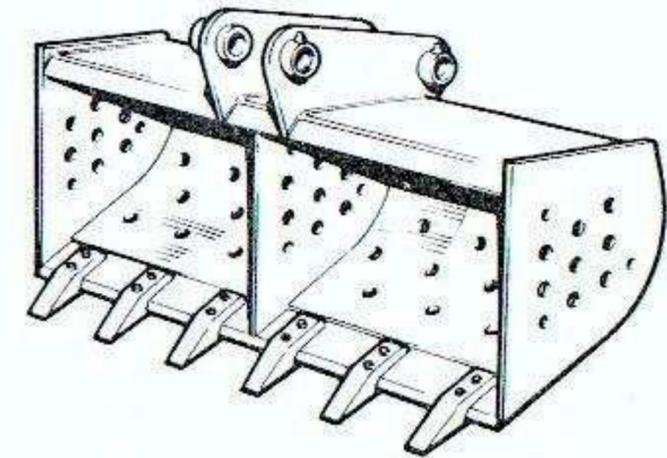
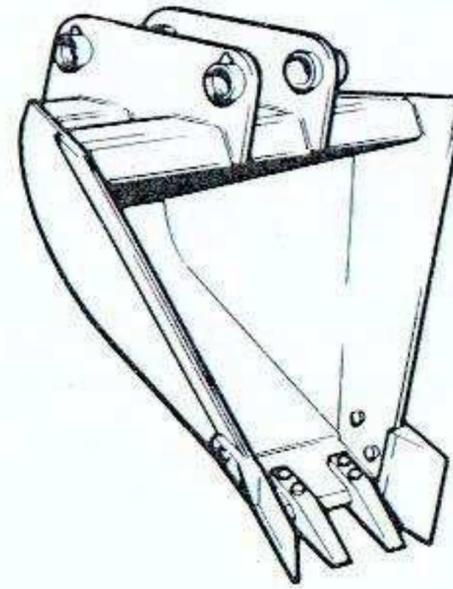
Excavations dans la boue, l'argile, etc., dans le cas où il s'avère nécessaire d'éjecter la charge en force.

**Montage**

Fixer le godet au bras de flèche (Axe A).

Connecter l'articulation de basculement à l'éjecteur (Axe B). Connecter les barres d'articulation au bras de flèche (Axe C). Enlever l'axe D pour libérer l'éjecteur et utiliser l'axe pour connecter les barres d'articulation au godet.

Nota: On peut utiliser la benne sans intervention de l'éjecteur. Déposer les barres d'articulation et fixer la plaque d'éjection avec l'axe D.



**EQUIPEMENT  
EN OPTION**

**GODET "6 en 1"**

**Application**

Fouille, terrassement, chargement, aménagement des pentes, dragage et contre-terrassement.

**Montage**

Consulter l'agent.

**DENT DE RIPPER**

**Application**

Pénétration et cassure des surfaces tassées dures.  
Arrachage des racines d'arbres.

**Montage**

Sur l'articulation existante.

**BENNE PRENEUSE HYDRAULIQUE**

**Application**

Fouille et transfert.

**Montage**

Consulter l'agent.

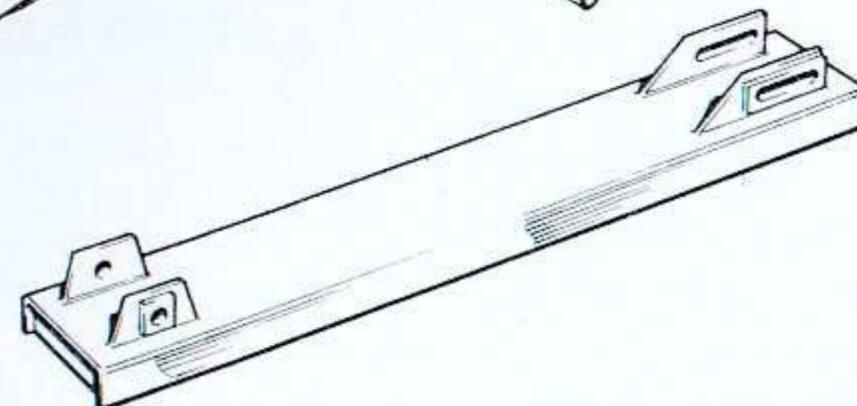
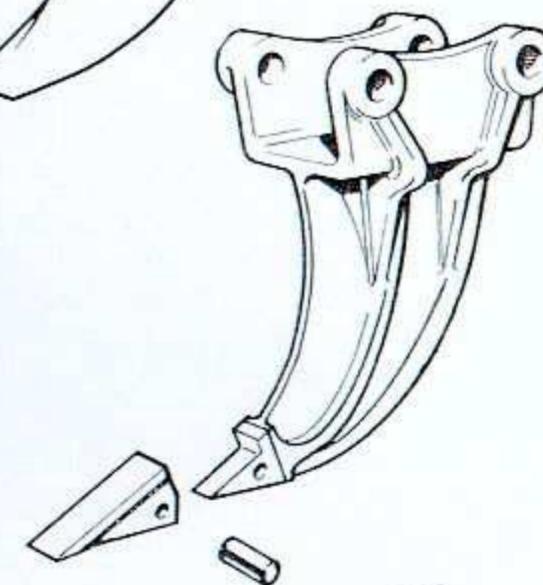
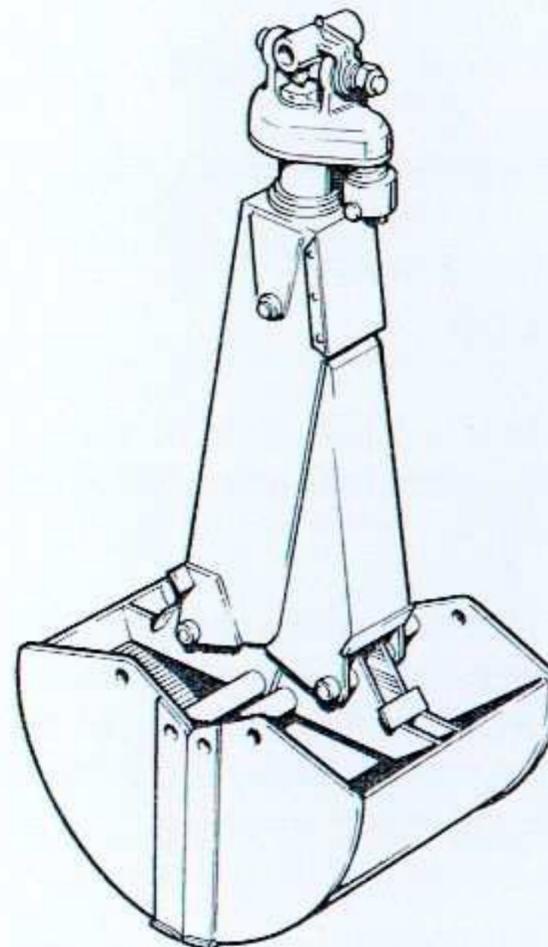
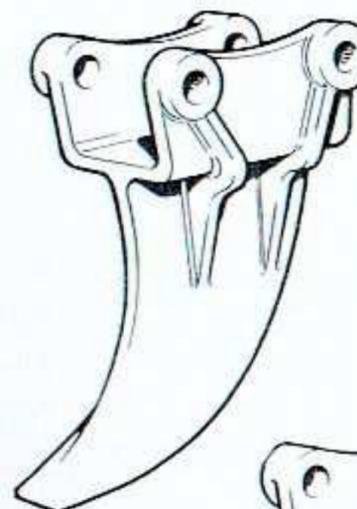
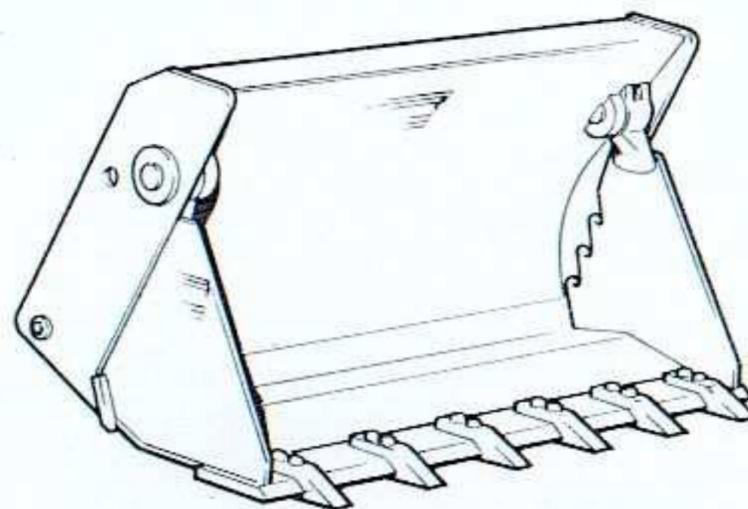
**ARTICULATION DE NIVELLEMENT**

**Application**

Stabilisation de la machine sur sols mous.

**Montage**

Remplace les béquilles stabilisatrices de série.



**EQUIPEMENT  
EN OPTION**

**LAME DE TERRASSEMENT**

Application  
Nivellement et contre-remblayage.  
Montage  
Consulter l'agent.

**SCARIFICATEUR**

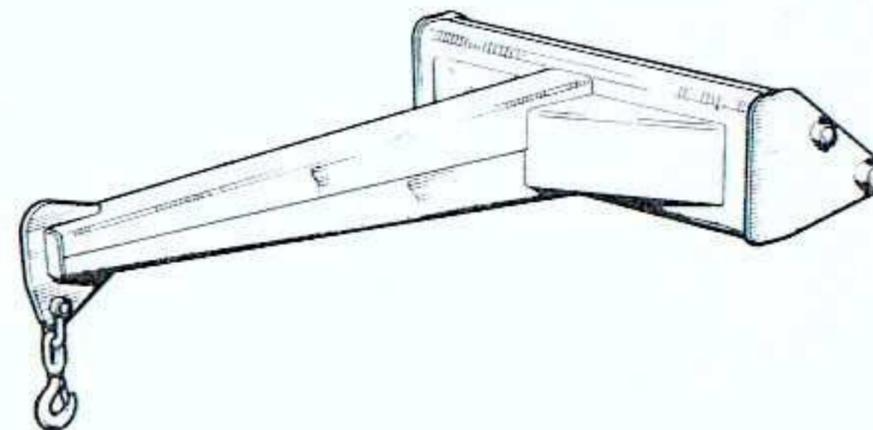
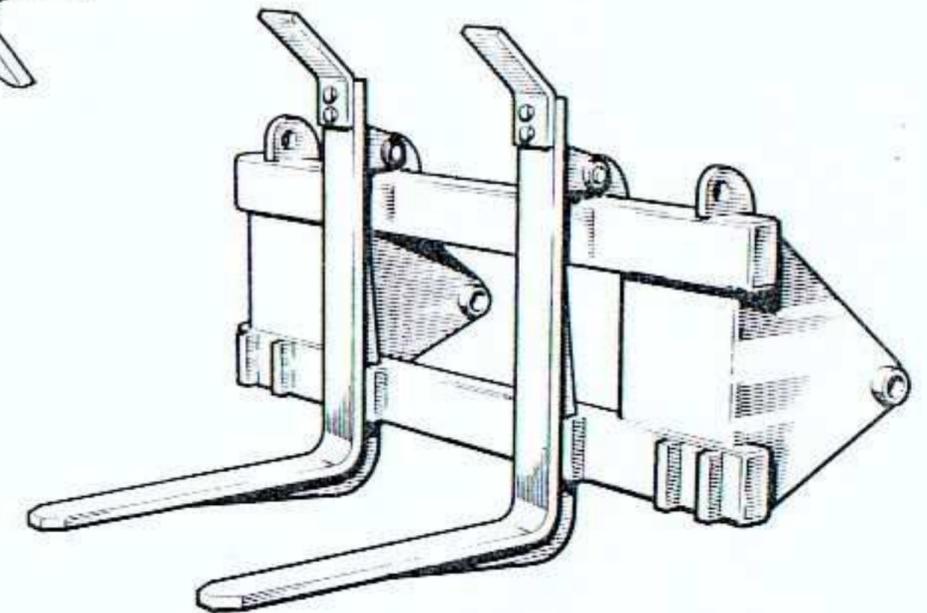
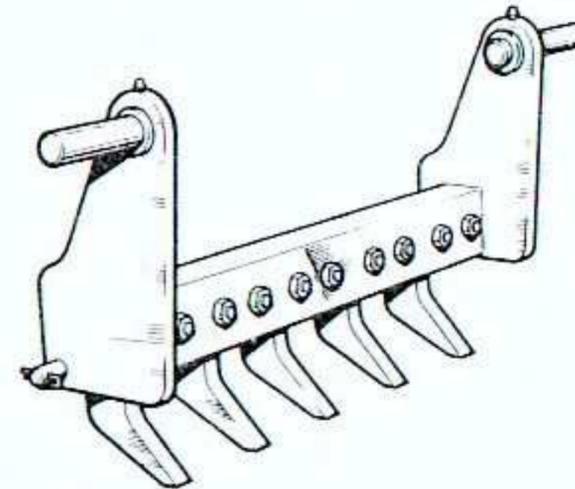
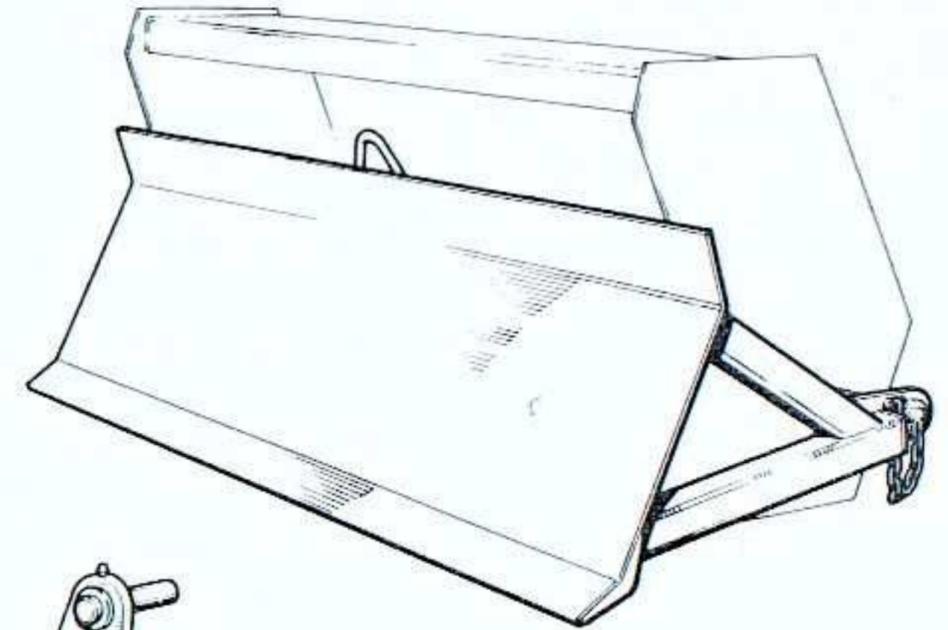
Application  
Ameublissement des surfaces avant dépouille-  
ment des chantiers ou nivellement.  
Montage  
Sur l'articulation existante avec des pivots  
spéciaux.

**FOURCHE ELEVATRICE**

Application  
Opérations de manutention.  
Montage  
Sur l'articulation existante.

**GRUE A FLECHE**

Application  
Fonctions générales de levage jusqu'à 1 tonne.  
Montage  
Sur l'articulation existante.



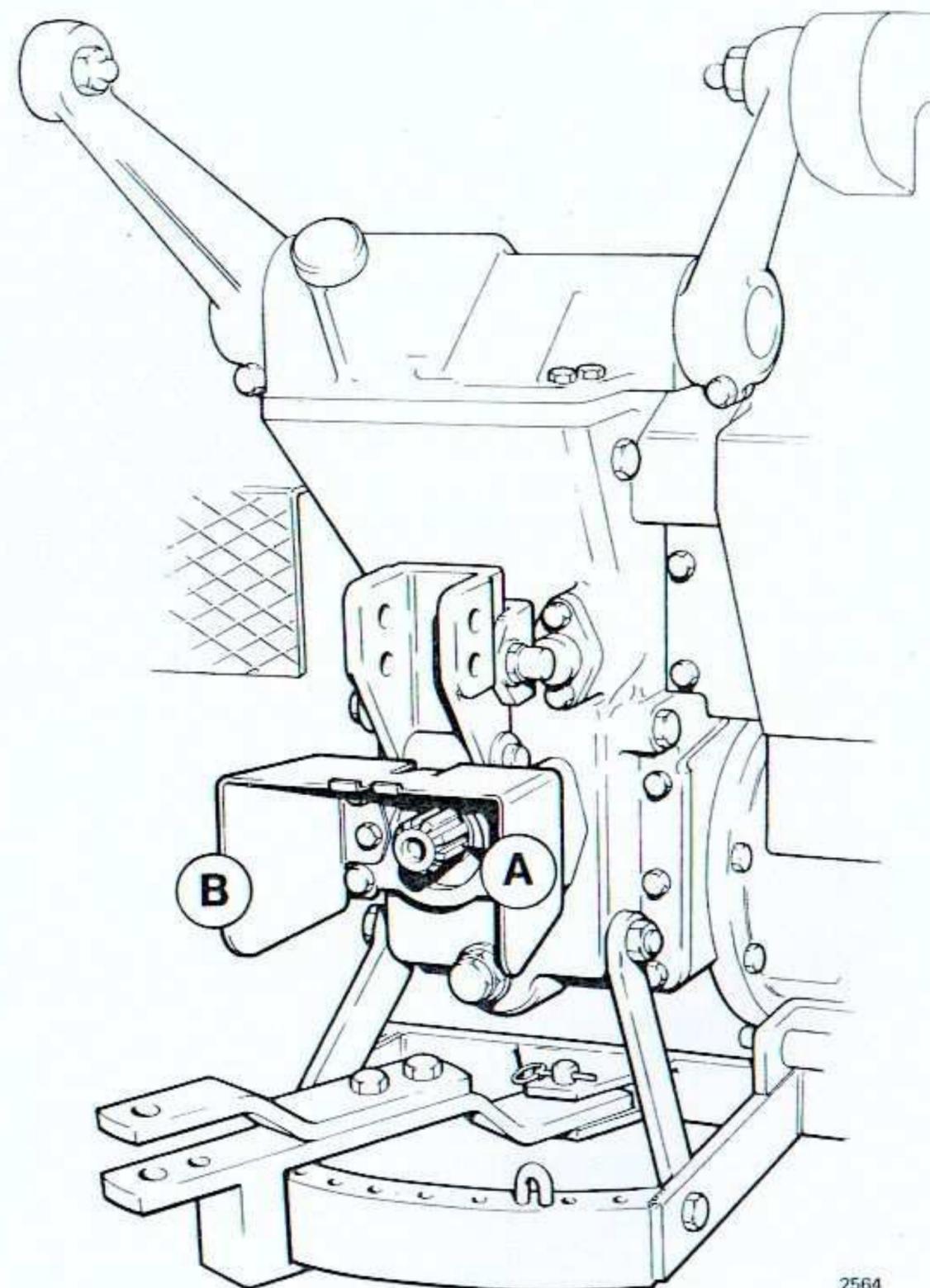
**EQUIPEMENT  
EN OPTION**

**PRISE DE FORCE**

Déposer le couvercle de l'arbre.

Raccorder à l'arbre A.

S'assurer que le couvercle B soit monté avant  
d'entreprendre le travail.

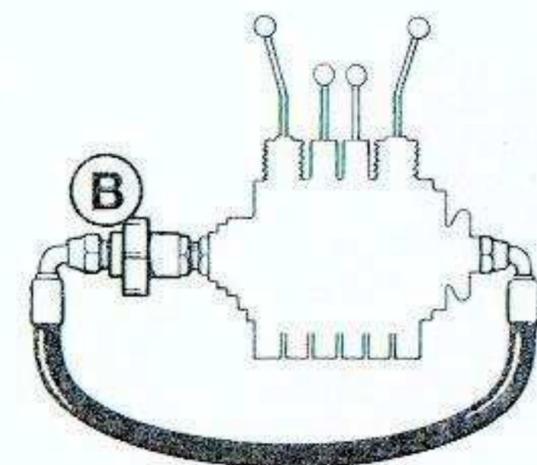
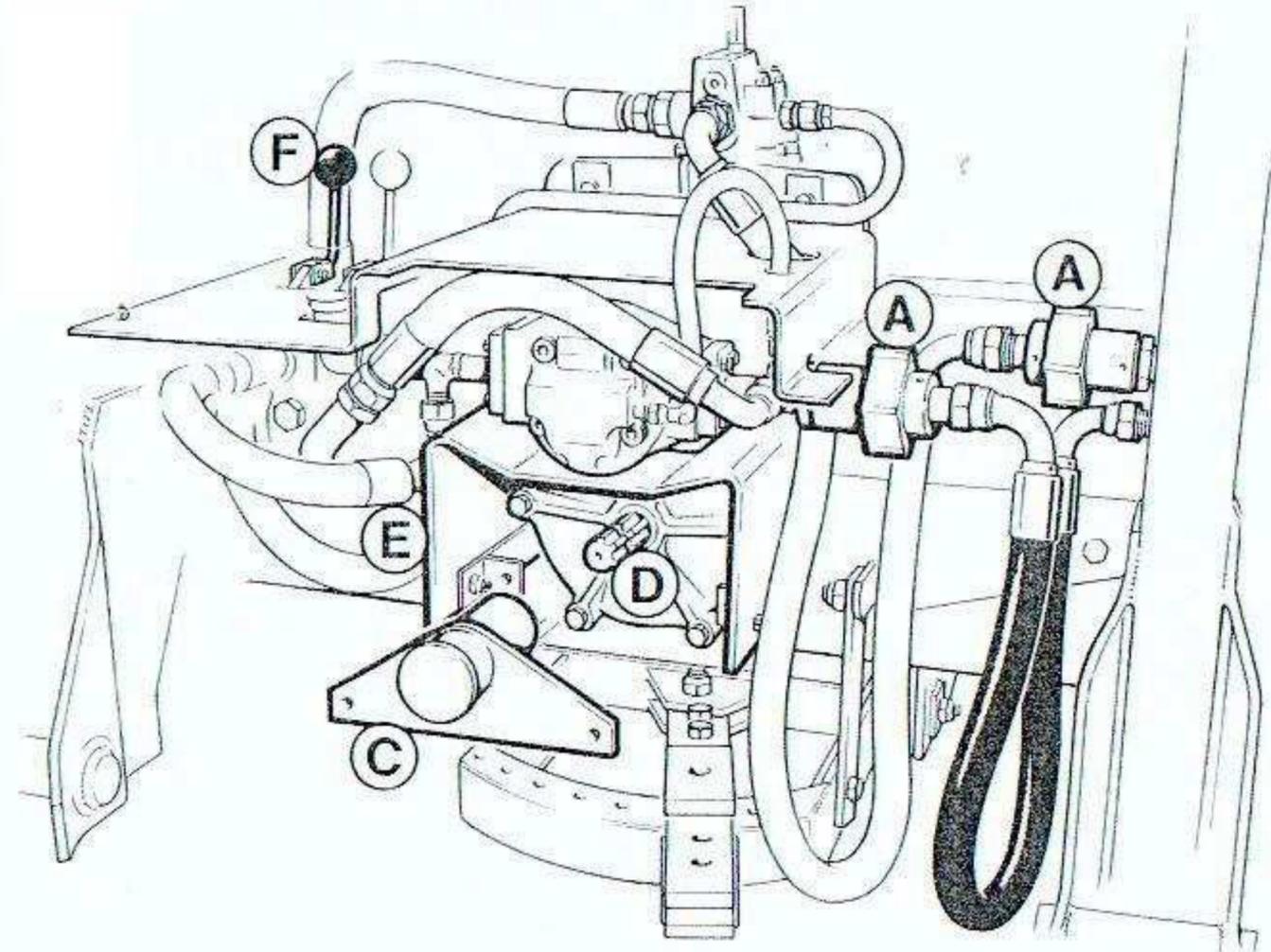


**EQUIPEMENT  
EN OPTION**

**PRISE DE FORCE  
HYDRAULIQUE – 2D**

A partir de la machine No. 100000

- 1 Enlever l'unité excavatrice (voir page 22, section Mode d'emploi). **ARRETER LE MOTEUR.**
- 2 Déconnecter les raccords auto-étanches et les reconnecter à la prise de force, comme en A, et à la durite du bloc-soupapes de l'excavateur, comme en B.
- 3 Inverser le procédé pour déconnecter la prise de force et reconnecter l'unité excavatrice. Se référer à la section Mode d'Emploi page 23.
- 4 Enlever le couvercle d'arbre C.
- 5 Relier à l'arbre D.
- 6 S'assurer que le couvercle extérieur E est monté avant de commencer le travail.
- 7 Actionner le levier F pour engager la prise de force.



**EQUIPEMENT  
EN OPTION**

**MARTEAU HYDRAULIQUE**

Faire tourner le moteur au réglage de la prise de force sur le tachymètre pour se servir du marteau.

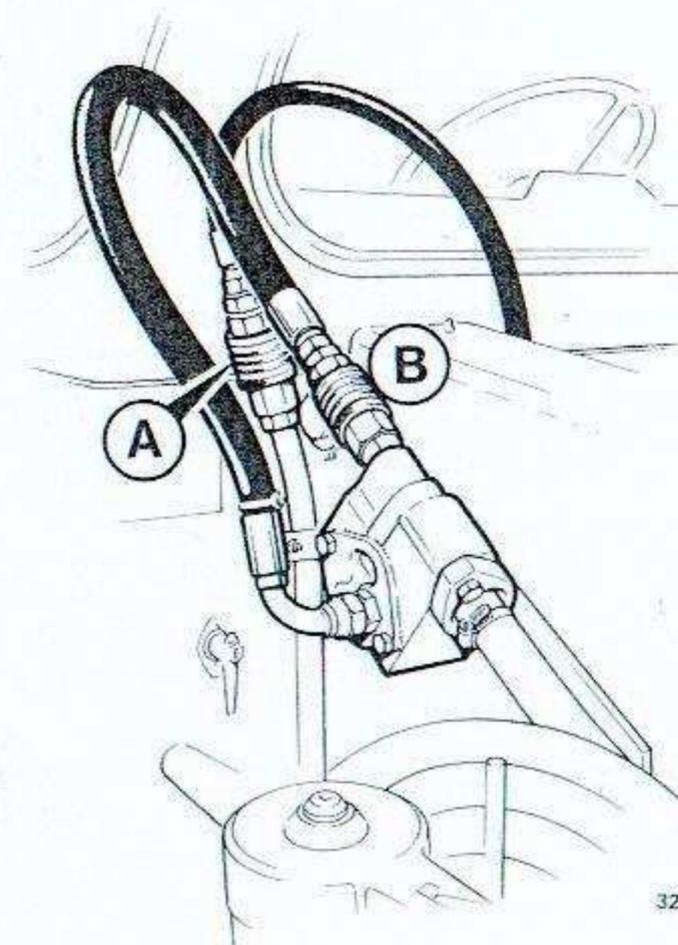
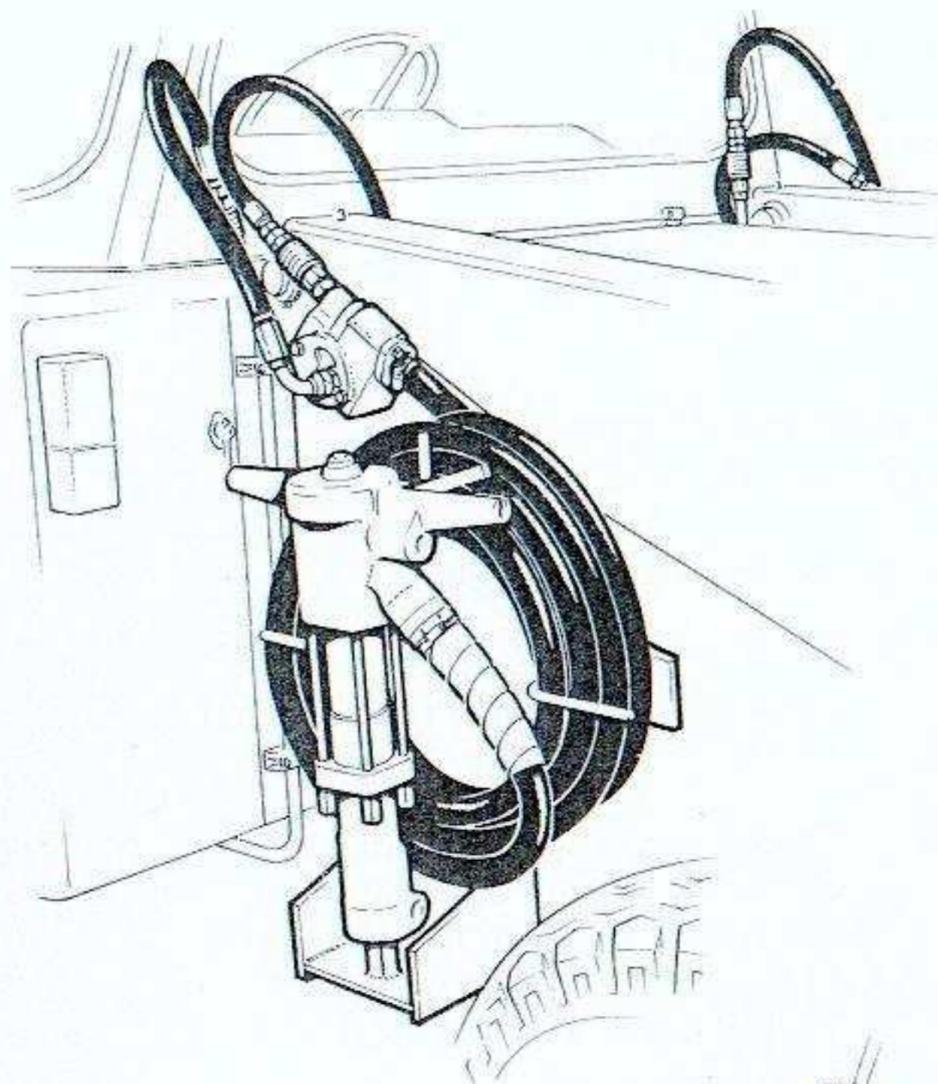
Faire les raccordements A et B lorsque le marteau est déconnecté de la machine.

**TOUJOURS** couper le moteur avant de déconnecter les durites.

**NE PAS** nouer ou tordre les durites lorsque le marteau est en marche ou lorsqu'on le range sur la machine.

**NE PAS** actionner le marteau lorsqu'il est rangé sur la machine.

**NE PAS** actionner le marteau sans son outil.



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

23

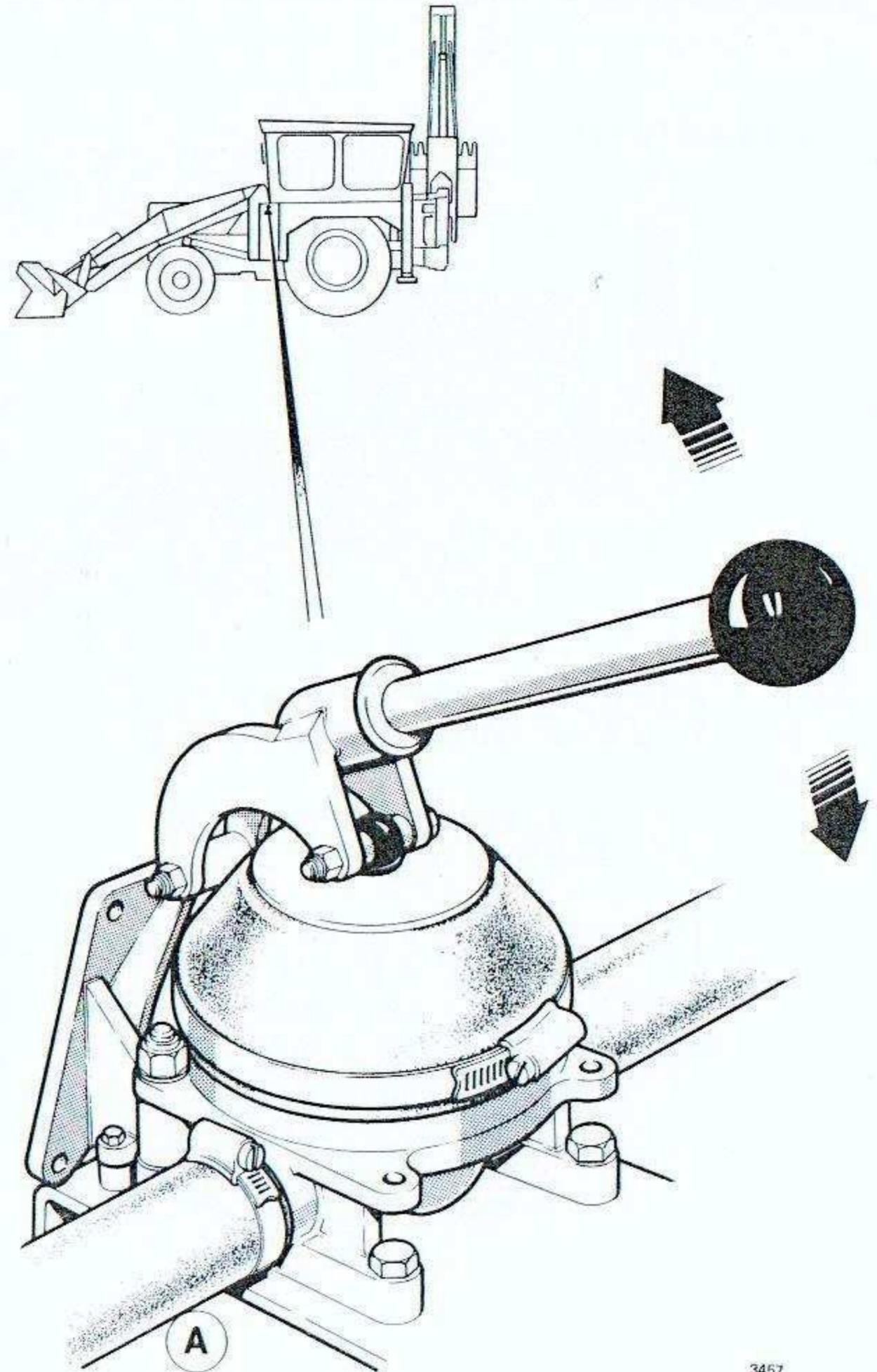
## SPECIFICATION

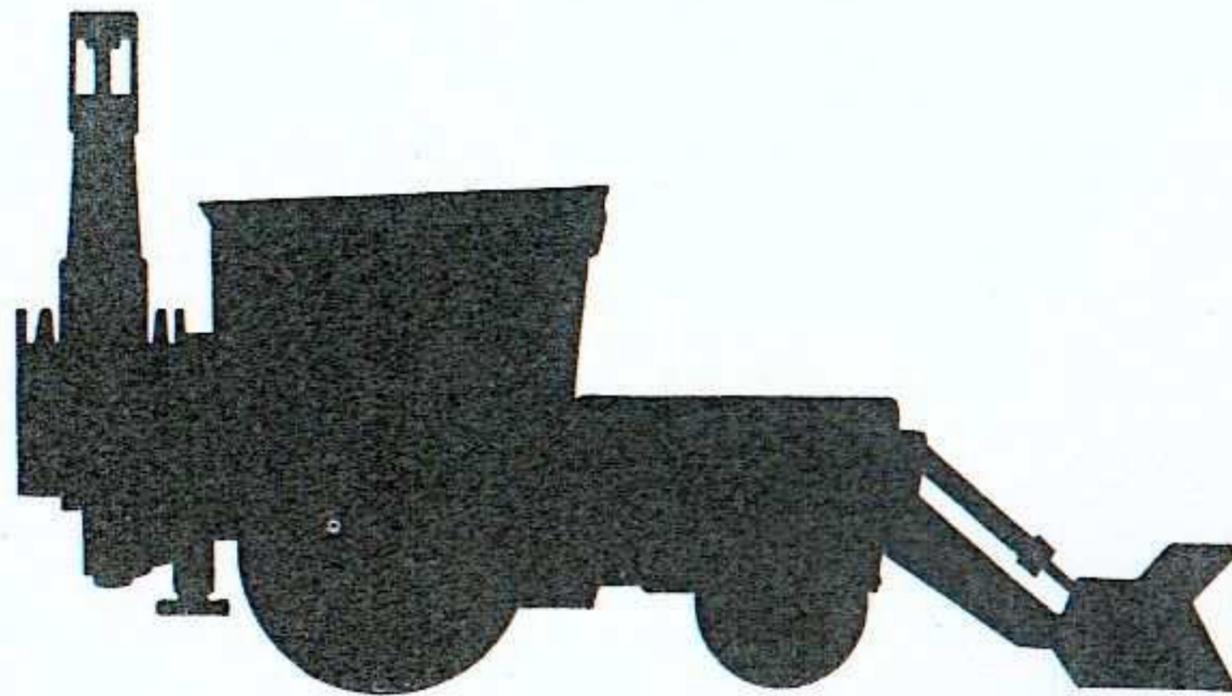
### EQUIPEMENT EN OPTION

#### POMPE DE RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

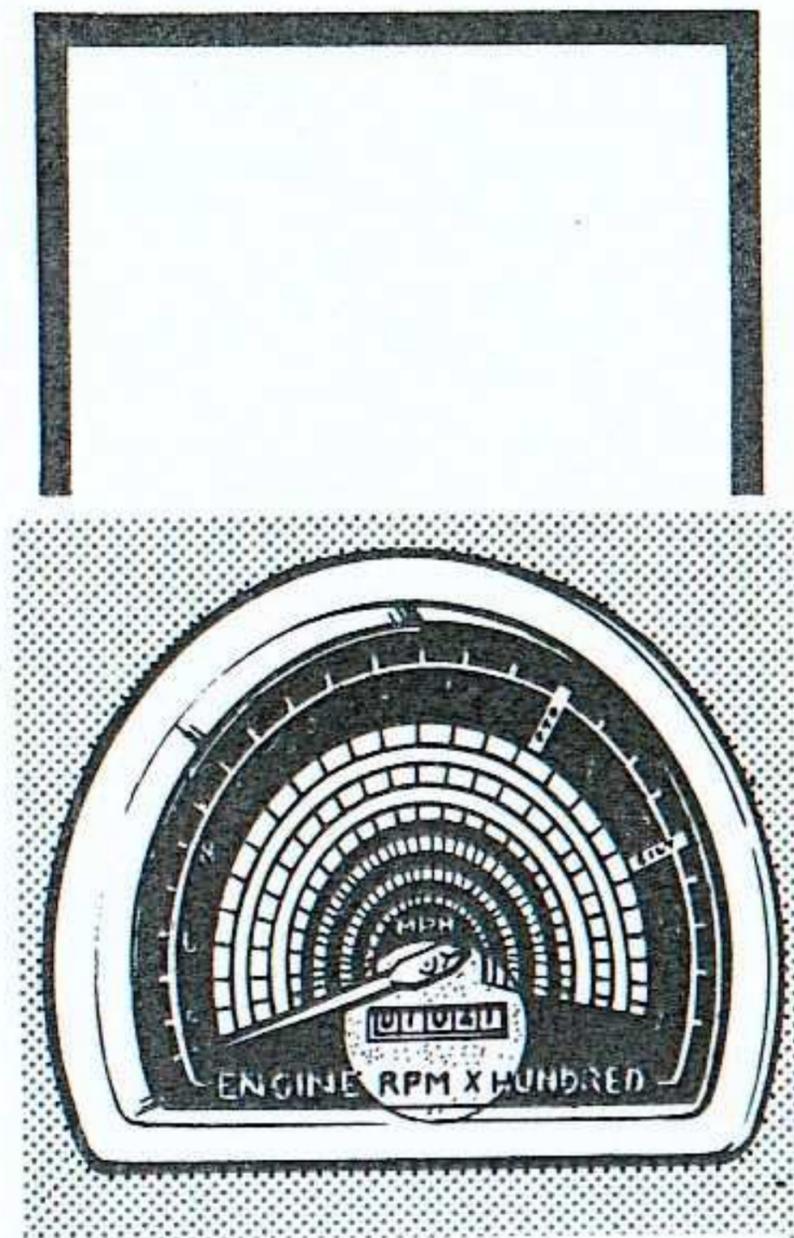
- 1 Plonger le bout libre du tuyau A dans le conteneur de carburant.
- 2 Actionner la poignée de la pompe.

Nota: Remplir le réservoir avant de quitter la machine à la fin de la journée pour éviter la formation de condensation sur les parois internes de celui-ci.

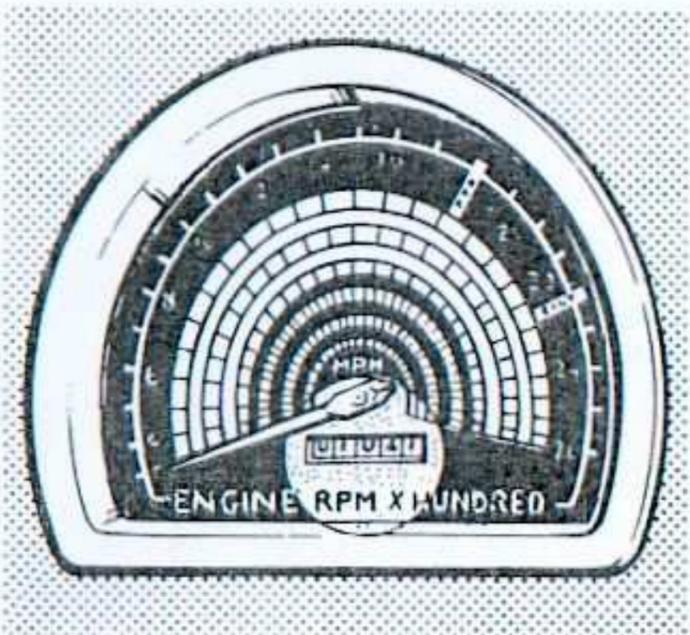




# PROGRAMME D'ENTRETIEN (Pelle Hydraulique)



Se référer au compteur  
d'heures pour déterminer  
la périodicité du service  
d'entretien



# PROGRAMME D'ENTRETIEN

(avant de mettre le moteur en marche)

TOUTES LES HEURES

CHAQUE JOUR	50	100	200	400	800	1600
Le serrage des écrous de roues	■	■	□ ■	■	□ ■	■
La pression des pneumatiques	■	■	□ ■	■	□ ■	■
L'alignement des roues				□ ■	■	■
L'essieu avant		□		□ ■	■	■
Les freins	■	□ ■	■	□ ■	■	■
L'embrayage	■	□ ■	■	□ ■	■	■
La courroie de ventilateur		□ ■	■	□ ■	■	■
Le serrage de la durite de l'épurateur d'air		□ ■	■	□ ■	■	■
Le moteur de démarreur, la dynamo/ l'ensemble de balais de l'alternateur						■
Le collecteur de sédiments du carburant	■	□ ■	■	□ ■	■	■
La pompe d'alimentation		□	■	□ ■	■	■
Les injecteurs et les essayer					■	■
Soupape de décharge du filtre à air			■	■	■	■
Les bornes de la batterie		□ ■	■	□ ■	■	■

Référence

—  
Caracteristiques 13

—  
Entretien 11

Entretien 29

Entretien 27

Entretien 22

—

—

Entretien 15

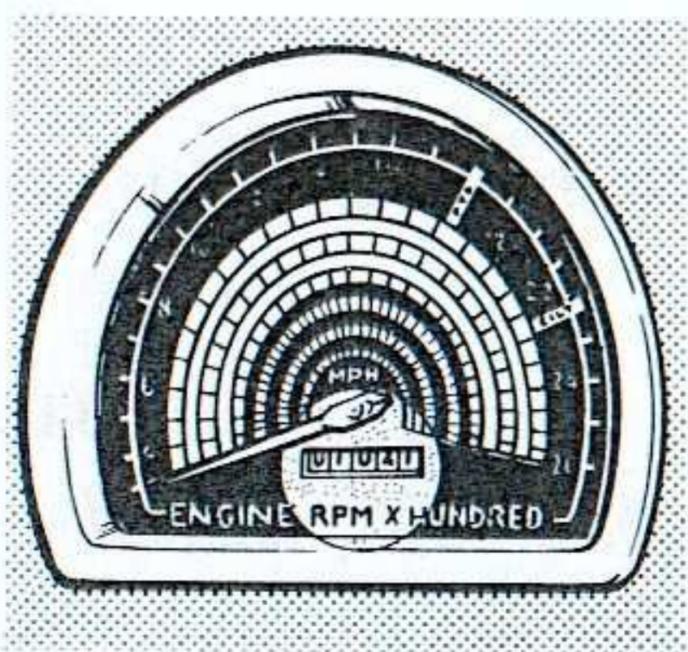
Entretien 16

—

Entretien 23

Entretien 37

□ Premier/Deuxieme Entretien Gratuit  
■ Entretien Courant



# (après la mise en marche du moteur)

**TOUTES LES HEURES**

## Vérifier

Le fonctionnement de l'équipement

électrique

Les indications des instruments

L'échappement (fumées excessives)

Le régime de ralenti

Le niveau d'huile du convertisseur

de couple

La pression à la soupape de décompression

principale

La pression à la soupape de décompression

auxiliaire

La pression à la soupape de décharge

La pression à la soupape de décompression

de la direction

Le fonctionnement de tous les systèmes

auxiliaires

L'excavateur

La pelle

La transmission

Les freins

La direction

CHAQUE JOUR	50	100	200	400	800	1600
Le fonctionnement de l'équipement électrique	■	■	□ ■	■	□ ■	■
Les indications des instruments	■	■	□ ■	■	□ ■	■
L'échappement (fumées excessives)	■	■	□ ■	■	□ ■	■
Le régime de ralenti			□		□ ■	■
Le niveau d'huile du convertisseur de couple	■	■	□ ■	■	□ ■	■
La pression à la soupape de décompression principale				□ ■	■	■
La pression à la soupape de décompression auxiliaire				□ ■	■	■
La pression à la soupape de décharge				□ ■	■	■
La pression à la soupape de décompression de la direction				□ ■	■	■
Le fonctionnement de tous les systèmes auxiliaires						
L'excavateur	■	■	□ ■	■	□ ■	■
La pelle	■	■	□ ■	■	□ ■	■
La transmission	■	■	□ ■	■	□ ■	■
Les freins	■	■	□ ■	■	□ ■	■
La direction	■	■	□ ■	■	□ ■	■

Référence

Mode d'emploi 2/3

Entretien 25

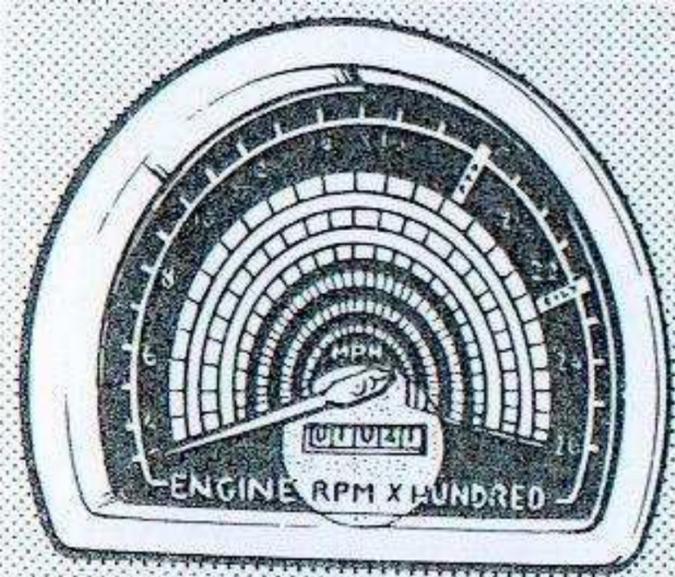
Mode d'emploi 18

Mode d'emploi 11

Mode d'emploi 4/5

□ Premier/Deuxieme Entretien Gratuit

■ Entretien Courant



(avant de mettre le moteur en marche)

### Graisser

- Le pivot d'essieu \_\_\_\_\_
- Le transmission de la pompe \_\_\_\_\_
- Les pivots de fusées \_\_\_\_\_
- Tous les axes de pivotement \_\_\_\_\_
- Le kingpost \_\_\_\_\_
- L'arbre transversal de frein \_\_\_\_\_
- La butée de débrayage \_\_\_\_\_
- La pompe à réfrigérant \_\_\_\_\_
- Les joints à rotules des leviers de commande \_\_\_\_\_
- Huiler toutes les articulations \_\_\_\_\_

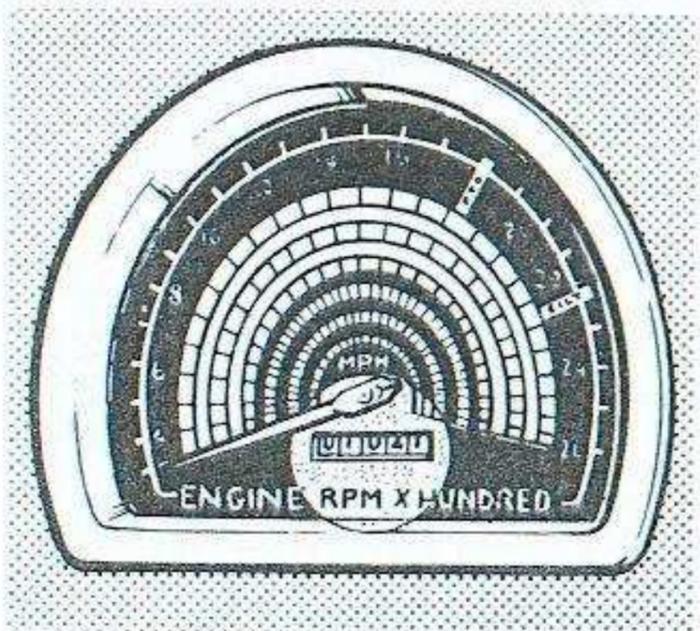
### Vérifier les niveaux et les fuites

éventuelles pour

- Le fluide de commande de rotation \_\_\_\_\_
- L'huile moteur \_\_\_\_\_
- L'huile de la pompe d'injection \_\_\_\_\_
- Le réfrigérant du moteur (antigel) \_\_\_\_\_
- L'huile de la transmission \_\_\_\_\_
- Le fluide hydraulique \_\_\_\_\_
- L'électrolyte de la batterie \_\_\_\_\_

☐ Premier/Deuxieme Entretien Gratuit  
 ■ Entretien Courant

CHAQUE JOUR	TOUTES LES HEURES						Référence
	50	100	200	400	800	1600	
Le pivot d'essieu	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 11
Le transmission de la pompe	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 11
Les pivots de fusées	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 11
Tous les axes de pivotement	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 8/9
Le kingpost	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 9
L'arbre transversal de frein	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 10
La butée de débrayage	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 27
La pompe à réfrigérant				■	■	■	Entretien 20
Les joints à rotules des leviers de commande		☐ ■	■	☐ ■	■	■	
Huiler toutes les articulations		■	■	■	■	■	
Le fluide de commande de rotation	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 9
L'huile moteur	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 12
L'huile de la pompe d'injection	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 17
Le réfrigérant du moteur (antigel)	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 21
L'huile de la transmission	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 24
Le fluide hydraulique	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 30
L'électrolyte de la batterie	■	☐ ■	■	☐ ■	■	■	Entretien 37



(après avoir arrêté le moteur)

### Changer

L'huile moteur \_\_\_\_\_

L'élément de filtre à huile moteur \_\_\_\_\_

Le fluide hydraulique \_\_\_\_\_

L'élément de filtre de fluide hydraulique \_\_\_\_\_

L'huile du convertisseur de couple \_\_\_\_\_

L'élément de filtre à huile de convertisseur de couple \_\_\_\_\_

L'huile de la boîte de vitesses \_\_\_\_\_

L'élément de filtre à combustible \_\_\_\_\_

L'élément de filtre à air \_\_\_\_\_

Jeux des soupapes \_\_\_\_\_

### Vérifier

Les durites et tuyauteries \_\_\_\_\_

Le serrage des chapeaux d'extrémité des vérins (vissés) \_\_\_\_\_

Premier/Deuxieme Entretien Gratuit

Entretien Courant

CHAQUE JOUR	TOUTES LES HEURES						Référence
	50	100	200	400	800	1600	
L'huile moteur		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 12
L'élément de filtre à huile moteur		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 13
Le fluide hydraulique					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 30
L'élément de filtre de fluide hydraulique		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 30
L'huile du convertisseur de couple					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 25
L'élément de filtre à huile de convertisseur de couple				<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 26
L'huile de la boîte de vitesses					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 24
L'élément de filtre à combustible		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 15
L'élément de filtre à air					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 23
Jeux des soupapes		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
Les durites et tuyauteries		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Entretien 31
Le serrage des chapeaux d'extrémité des vérins (vissés)		<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

# INDEX

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
<b>FREINS</b>	1		29
<b>COMMANDES</b>			
Implantation de la cabine		6	
Conduite		4	
Excavateur		18	
Godet "Drott" "6 en 1"		14	
Conseils à l'utilisateur		26	
Godet		11	
Mise en marche du moteur		8	
Mise en marche par grand froid		9	
<b>CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT</b>	1/2	3/7	20
Antigel			21
<b>DIMENSIONS</b>			
Benne preneuse hydraulique	12		
Dimensions au travail	2D	8	
	3	9	
	3C	10	
	3D	11	
	700	7	
Dimensions statistique	2D & 3	5	
	3C & 3D	6	
	700	7	
Creusement de trous carrés	12		
<b>SYSTEMES ELECTRIQUES</b>	3/4		
Batterie			37
Boîte de commande/fusibles			36
Eclairage			39
Précautions			38
Schémas de câblage			33/ 36

## MOTEUR

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Filtre à air			23
Capacités	2		
Changement de l'huile moteur			12
Courroie de ventilateur			22
Circuit de carburant			14
Filtre à huile			13
Niveau d'huile		7	12
Pression d'huile	1		
Température de l'huile		2	
Dispositif Start Pilot			19

## GRAISSAGE

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Arbre transversal (Freins)			10
Excavateur			9
Essieu avant			11
Arbre de transmission de la pompe			10
Pelles			8
Commande de rotation			9
Pompe à eau			20

## COMPTEUR D'HEURES

## CIRCUITS HYDRAULIQUES

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Capacité	2		
Tuyaux			31
Niveau de fluide/filtre		7	30

## INSTRUMENTS

## GRAISSAGE

## CONSEILS A L'UTILISATEUR

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Déplacement		26	1
		10	

## MODE D'EMPLOI

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Bras de flèche réglable		20	
Levier de basculement réglable		21	
Godet "Drott" "6 en 1"		15	
Fouille		19	
Dispositif de déport de pelle		25	
Chargement		12	
Vérifications avant la mise en marche		7	
Dépose de l'ensemble excavateur		22	
Dépouillement des chantiers		13	

## EQUIPEMENT EN OPTION

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Capacités des godets	14/15		
Equipements divers	16		

## PROGRAMME D'ENTRETIEN

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Compteur d'heures			40
			7

## FORMATION

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
		28	

## TRANSMISSION

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
Capacités	2		
Boîte de vitesses/convertisseur de couple	1	3	24/25
Filtre à huile			26
Réglage de l'embrayage			27

## DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
	13		

## POIDS

	Car. tech.	Mode d'emploi	Entretien
	5/7		